Fotos plantilla SALAMANCA

don balon

AÑO IX ● N.º 387 ●
DEL 8 AL 14 DE MARZO DE 1983
125 PESETAS

● Lozano eligió: Bélgica

● Los contratos malditos

● Stielike, jugador del mes

● Zico a España, vía Italia

● El «boom» del fútbol-sala

LA BANDA DE NUÑEZ SIGUE DESAFINADA

Urtubi, fabricante de obuses

Tiene 21 años, es barakaldés, vasco de pura cepa y se está ganando a pulso no sólo la continua presencia en las alineaciones del Athletic, sino también la justa reputación de *cañonero mayor de San Mamés.*

¡Hay que ver cómo chuta *Ismael Urtubi!* Ha marcado seis goles en lo que va de temporada. La mayoría de ellos desde fuera del área, mediante disparos potentes, a veces violentos, impresionantes. Esa es su cualidad específica: sabe cómo pegarle al balón y proyectarlo, cual de obús se tratase, hacia su inexorable destino, el espectacular choque con la red.

Está en la línea de Puskas, de Uriarte, de Rexach, de Scotta, de Gilberto. Grandes francotiradores que fueron o que son. Clemente lo ve claro. En un equipo se precisan jugadores de las más variadas características: artistas como Sarabia, trabajadores como Gallego... y fabricantes de obuses como Urtubi.

Foto: Moreno.

¡¡ NOVEDADES !!

balonpost

DISEÑO EXCLUSIVO JUGADOR donbalon

las gafas más deportivas

Caballero (igual foto), señora (blancas): 1.850 ptas. unidad

ANORAK IMPERMEABILIZADO

Tallas: Pequeña-Mediana-Grande
Ptas. 6.200

POLO COLOR AZUL

Tallas: Pequeña-Mediana-Grande
Ptas. 1.900

DISTINTIVO DON BALON

Ptas. 275 cada uno

PARAGUAS CON LOS COLORES DE SU EQUIPO

Colores: Rojo y blanco - Blanco - Azul y grana - Azul y blanco - Verde y blanco
Ptas. 3.000

BOLSA DEPORTE

Ptas. 3.200

Señores de **balonpost** : Deseo recibir contra reembolso de su importe más 150 Ptas. por gastos de envío el siguiente material:

- ☐ ANORAK. Talla .....
- ☐ GAFAS. Modelo .....
- ☐ POLO. Talla .....
- ☐ PARAGUAS. Color .....
- ☐ BOLSA .....
- ☐ DISTINTIVO Don Balón .....

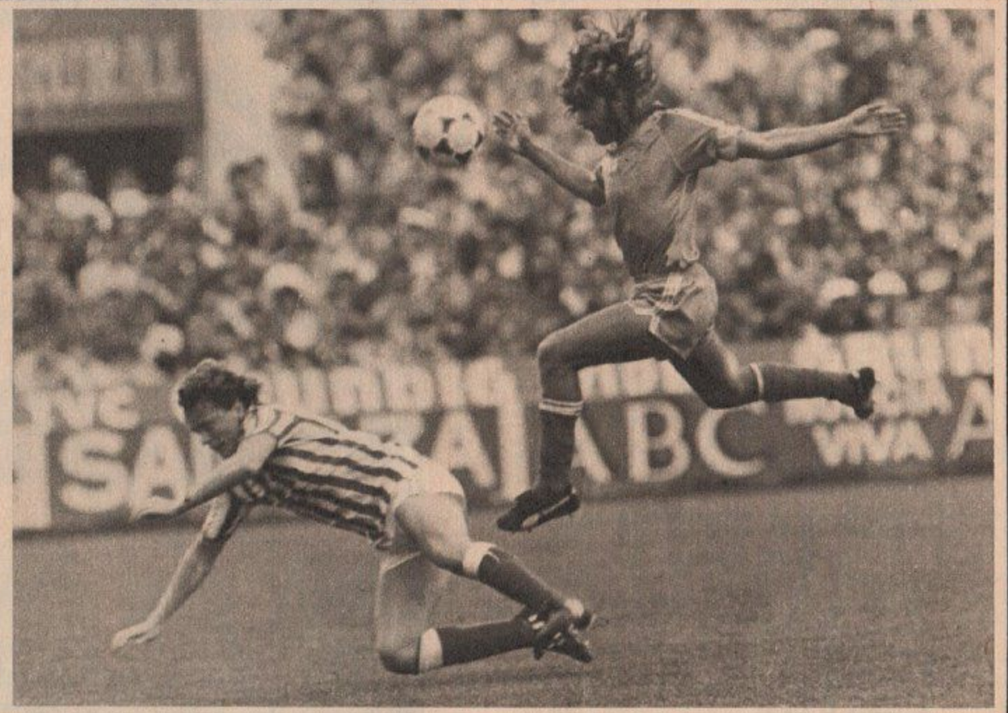
Don .....
Calle ..... N.º ..... D.P. .....
Población ..... Provincia .....

balonpost apart. 12024 - BARCELONA

JORNADA 27

Sumario

ZARPAZO DE LOS LEONES



BETIS-REAL MADRID. Por fin brilló *Peter Barnes*, autor de dos espléndidos goles (uno de ellos equivocadamente anulado por el árbitro) y figura de nuestro partido de la jornada. El delantero inglés —aquí caído ante el impetuoso acoso de Juan José— puso en muchos apuros a la defensa del líder.

Ha «muerto» Lattek: ¡Viva Menotti!

César Luis Menotti Ya ejerce como nuevo entrenador del FC Barcelona. En un enésimo golpe de mando, **Núñez** se cargó a **Lattek** e hizo efectivos los acuerdos que en diciembre habían contraído con el técnico argentino. Menotti llegó el domingo por la mañana a la *Ciudad Condal* y el lunes empezó su trabajo. Le deseamos toda la suerte del mundo. La va a necesitar.

(Editorial en página 17, y más información sobre la caída de Lattek en páginas 22 y 23.)

El *Athletic* es líder en positivos después de su claro y justo triunfo en Santander. En una segunda parte llena de garra, los *leones* dieron dos zarpazos que les sirven para darle caza a un Real Madrid que se las vio y se las deseó para salir bien librado de Sevilla. *Peter Barnes* demostró, por fin, lo que vale —nunca es tarde— con una actuación y un gol celebrado por vascos y catalanes casi tanto como por los propios béticos.

Sin Lattek, con *Romero* de puente y *Menotti* ya en funciones, el Barcelona sólo pudo empatar en Salamanca aunque dispuso de ocasiones para ganar. La cosa sigue igual, exactamente igual. Todos perdieron, incluso ese *Valencia* que en el descanso llevaba ventaja por 0-2 en *Sarriá*. El *Valladolid* falló un penalty en el último minuto y la posibilidad de sumar un positivo vital. Ha sido, en suma, la jornada de los zarpazos en las alturas y de la impotencia en los sótanos.

PARA EL ARCHIVO

PRIMERA DIVISION
Resultados

Real Sociedad-Celta	1-0
Betis-Real Madrid	1-1
Salamanca-Barcelona	1-1
Racing-Ath. Bilbao	0-2
Sporting-Las Palmas	1-0
Málaga-Osasuna	1-0
Español-Valencia	5-2
At. Madrid-Valladolid	2-1
Zaragoza-Sevilla	1-0

Clasificación

	Casa				Fuera					
	J	G	E	P	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Real Madrid	27	12	1	1	4	7	2	46	21	40+12
2. Ath. Bilbao	27	11	1	1	6	5	3	52	26	40+14
3. FC Barcelona	27	9	3	2	5	6	2	44	20	37+9
4. Zaragoza	27	10	2	1	4	3	7	48	29	33+7
5. At. Madrid	27	8	5	0	6	0	8	40	33	33+7
6. Sevilla	27	9	3	1	3	5	6	32	24	32+6
7. Real Sociedad	27	8	5	1	2	5	6	25	21	30+2
8. Sporting	27	7	7	0	1	6	6	24	21	29+1
9. Español	27	9	2	2	2	3	9	37	36	27+1
10. Salamanca	27	8	3	3	1	4	8	25	33	25-3
11. Málaga	27	8	3	3	1	4	8	28	34	25-3
12. Betis	27	5	6	3	2	4	7	29	33	24-4
13. Las Palmas	27	5	6	2	0	4	10	25	35	20-6
14. Celta	27	5	3	6	2	3	8	19	37	20-8
15. Valladolid	27	5	4	4	0	5	9	23	42	19-7
16. Osasuna	27	6	4	3	0	2	12	28	44	18-8
17. Valencia	27	8	4	3	0	1	13	32	48	17-9
18. Racing	27	5	5	4	1	0	12	31	53	17-11

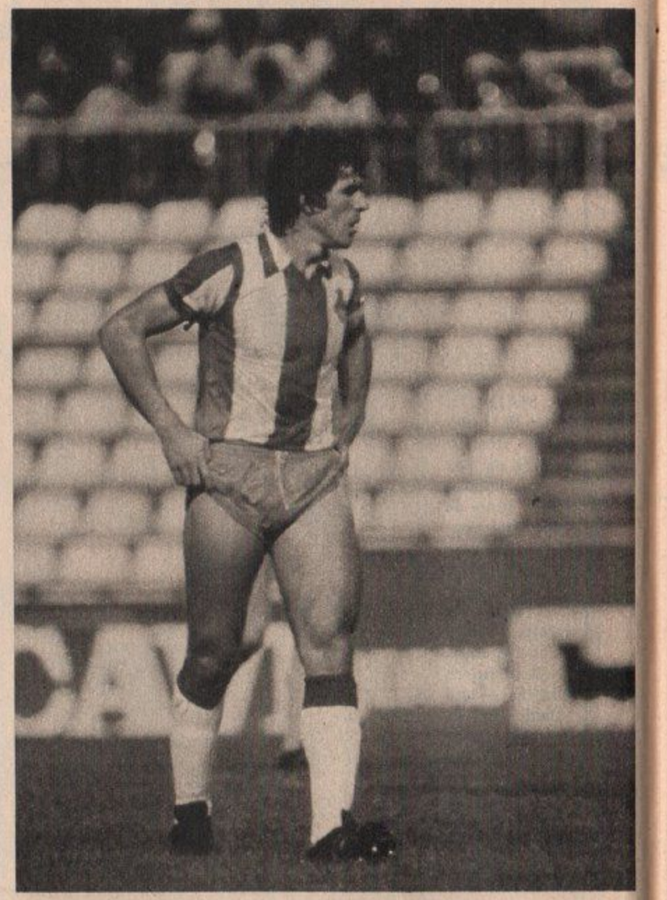
SEGUNDA DIVISION «A»
Resultados

Coruña-Elche	1-0
Mallorca-Murcia	0-0
Palencia-At. Madrileño	1-1
Castellón-Jerez	2-0
Rayo V.-Huelva	1-0
Sabadell-Linares	0-0
Barcelona At.-Alavés	1-1
Castilla-Oviedo	2-0
Cádiz-Córdoba	3-1
Hércules-Cartagena	2-1

Clasificación

	Casa				Fuera					
	J	G	E	P	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Murcia	27	11	2	1	4	5	4	50	22	37+9
2. Coruña	27	13	0	1	2	5	6	46	26	35+7
3. Cádiz	27	7	4	2	4	5	5	37	28	31+5
4. Mallorca	27	7	6	1	3	5	5	35	30	31+3
5. Palencia	27	8	3	2	4	2	7	33	28	31+3
6. Elche	27	9	4	1	0	8	5	31	20	30+2
7. Barcelona At.	27	5	6	2	3	6	5	37	30	28+2
8. At. Madrileño	27	5	4	5	6	2	5	31	27	28
9. Rayo V.	27	10	1	3	1	5	7	38	34	28
10. Hércules	27	5	6	2	3	6	5	32	28	28+2
11. Castilla	27	8	4	1	2	4	8	34	33	28+2
12. Linares	27	6	6	1	2	4	8	20	32	26
13. Alavés	27	7	3	3	0	8	8	31	40	25-1
14. Oviedo	26	8	4	0	1	3	10	25	31	25+1
15. Huelva	27	5	7	2	2	4	7	28	36	25-3
16. Cartellón	27	5	7	2	3	1	9	31	40	24-4
17. Cartagena	26	5	7	1	1	3	9	23	29	22-4
18. Jerez	27	7	3	4	1	2	10	30	40	21-7
19. Sabadell	27	5	5	3	1	4	9	25	36	21-5
20. Córdoba	27	3	4	6	0	4	10	23	50	14-12

LA FIGURA



Le está costando, pero *Jesús Orejuela* empieza a marcar goles en primera con la misma facilidad que demostró la temporada pasada en Segunda, cuando actuaba, cedido por el Español, en el Salamanca. En Sarriá, contra el Valencia, y en una segunda parte alucinante, el ariete blanquiazul realizó dos tantos de espléndida ejecución. Uno en remate de cabeza y otro de potente disparo con el pie derecho.

LA PROXIMA

Primera División:

Real Madrid - Celta
Barcelona - Betis
Ath. Bilbao - Salamanca
Las Palmas - Racing
Osasuna - Sporting
Valencia - Málaga
Valladolid - Español
Sevilla - At. Madrid
Zaragoza - Real Sociedad

Segunda «A»:

Murcia - Elche
At. Madrileño - Mallorca
Jerez - Palencia
Huelva - Castellón
Linares - Rayo V.
Alavés - Sabadell
Oviedo - Barcelona At.
Córdoba - Castilla
Cartagena - Cádiz
Hércules - Coruña

SEGUNDA «B»

Grupo I
Resultados

Sestao - Reus	2-1
Tenerife - Andorra	1-0
Logroñés - Binéfar	1-2
Osasuna Pr. - Erandio	1-0
Burgos - Sanse	2-0
Bilbao Ath. - Ferrol	4-0
Barakaldo - Endesa	5-3
Lleida - Sporting At.	2-1
Compostela - Huesca	1-0
Tarragona - Leonesa	2-1

Clasificación

1. Bilbao Ath.	27	19	5	3	69	23	43+17
2. Burgos	27	14	7	6	47	21	35+7
3. Sestao	27	15	5	7	41	25	35+7
4. Tenerife	27	15	5	7	40	24	35+7
5. Sanse	27	12	7	8	25	20	31+3
6. Lleida	27	11	9	7	34	28	31+5
7. Ferrol	27	11	9	7	33	29	31+5
8. Andorra	27	11	7	9	31	34	29+1
9. Tarragona	27	8	12	7	25	23	28+2
10. Compostela	27	9	8	10	22	28	26
11. Barakaldo	27	10	6	11	27	39	26
12. Logroñés	27	7	11	9	30	25	25-3
13. Huesca	27	9	7	11	29	30	25-1
14. Endesa	27	8	6	13	31	53	22-4
15. Sporting At.	27	6	10	11	26	36	22-4
16. Osasuna Pr.	27	6	9	12	26	32	21-7
17. Erandio	27	6	9	12	18	30	21-7
18. Binéfar	27	5	11	11	26	39	21-7
19. Leonesa	27	6	6	15	21	38	18-8
20. Reus	27	4	7	16	23	47	15-13

Grupo II
Resultados

Jaén - Calvo Sotelo	0-0
Alcoyano - San Fernando	4-3
Ibiza - Portuense	0-2
Algeciras - Hospitalet	1-0
Talavera - Alcalá	0-0
Torrejón - Parla	0-0
Granada - Antequerano	0-0
Ceuta - Fuengirola	2-0
Lorca - Badajoz	1-0
Albacete - Poblense	2-0

Clasificación

1. Portuense	27	14	10	3	32	18	38+10
2. Albacete	27	15	7	5	37	17	37+11
3. Algeciras	26	13	9	4	23	12	35+7
4. Granada	27	14	7	6	37	23	35+9
5. Antequerano	27	13	8	6	34	18	34+8
6. Badajoz	27	14	1	12	32	23	29+3
7. Ceuta	27	9	10	8	41	26	28+2
8. Lorca	27	9	10	8	27	21	28+2
9. Talavera	27	10	8	9	32	25	28
10. Jaén	27	11	5	11	29	27	27-1
11. Calvo Sotelo	26	10	7	9	28	31	27+1
12. Alcoyano	26	11	4	11	26	33	26
13. Poblense	27	10	5	12	36	28	25-1
14. Hospitalet	27	8	9	10	31	37	25-3
15. Parla	27	7	10	10	21	30	24-2
16. Ibiza	26	9	5	12	20	27	23-5
17. Alcalá	27	5	8	14	22	38	18-10
18. San Fernando	27	4	9	14	23	44	17-11
19. Fuengirola	27	6	4	17	19	44	16-10
20. Torrejón	27	5	6	16	18	45	16-10

GOLEADORES

Primera División:
Con 16 — AMARILLA.
Con 15 — Sarabia.
Con 14 — Rincón.
Con 13 — Valdano.
Con 11 — Dani, Kempes, Hugo Sánchez.
Con 9 — Martinéz (UDS), Pepe Juan, Santillana.
Con 8 — Giménez, Pineda, Uralde.
Con 7 — Cidón, Etxeberria, Juanito, Marañón, Suárez.
Fuera:
Con 9 — Rincón.
Con 6 — Valdano.
Con 5 — Sarabia.
Con 4 — Suárez, Hugo Sánchez, Pepe Juan, Arteche, Landáburu, Carrasco, Juan Carlos (CDM).
Con 3 — Maradona, Martinez (UDS), Mesa, Paco, Amarilla, Marcos, Pineda, Goikoetxea, Marina, Marañón, Rubio, Stielike, Santillana, Kempes, Dani.

SEGUNDA DIVISION
Con 15 — José Luis (Coruña).
Con 14 — Figueroa (Murcia).
Con 12 — Crespo (Huelva).
Con 10 — José Luis (Cartagena).
Con 9 — Tarrés (Barcelona), Traba (Coruña), Neri (Elche), Fontana (Jerez), Butragueño (Castilla).
Con 8 — Javi (Palencia), Barrera (Mallorca), Mejías (Cádiz).
Con 7 — Melchor (Mallorca), López (Murcia), Emiliano (Rayo), Bengoechea (Alavés), Clos (Barcelona), Mediavilla (Palencia), Víctor (At. Madrileño), Aguilar (Rayo).
Con 6 — Ibeas (Castellón), Torres (Linares), Juanjo (Oviedo), Roberto (Sabadell), Rojo y Luis (Barcelona), Reces (Hércules), Charles (Córdoba), Ferrero (Castellón), González (Cádiz).
Con 5 — Cañizares (Alavés), Mansilla (Jerez), Marcelo (Linares), Uceda (Murcia), Blanco (Oviedo), Favret (Rayo), Sanabria (Hércules), Viña (Castellón), Castro (Rayo).

JORNADA (13/3/83)

Segunda «B», Grupo I

Andorra - Reus
Binéfar - Tenerife
Erandio - Logroñés
Sanse - Osasuna Pr.
Ferrol - Burgos
Endesa - Bilbao Ath.
Sporting At. - Barakaldo
Huesca - Lleida
Leonesa - Compostela
Tarragona - Sestao

Segunda «B», Grupo II

San Fernando - Calvo Sotelo
Portuense - Alcoyano
Hospitalet - Ibiza
Alcalá - Algeciras
Parla - Talavera
Antequerano - Torrejón
Fuengirola - Granada
Badajoz - Ceuta
Poblense - Lorca
Albacete - Jaén

El partido

BARCELONA - BETIS

Será el debut de César Luis Menotti en el banquillo azulgrana. Una presentación en partido trascendental para las aspiraciones del FC Barcelona de seguir optando al título de Liga. El adversario, el mismo que acaba de empatar con el Real Madrid, el Betis. Mientras, el once blanco y el Athletic de Bilbao también jugarán en casa. Es posible que la ventaja siga siendo de tres puntos. Hay que reducirla o será el fin. Menotti, gran protagonista de la próxima jornada.

MARCO EL SPORTING...

Górriz **se «estrenó» y dio la victoria.**

REAL SOCIEDAD, 1
CELTA, 0

Estadio: Atotxa. 20.000 espectadores.
Arbitro: Martín Navarrete (2), del Colegio Andaluz.
Tarjetas: Amarillas a Larrañaga y Gómez.

REAL SOCIEDAD. — Arconada (2); Celayeta (1), Kortabarría (1), Górriz (1), Olaizola (1); Diego (1), Zubillaga (1), Larrañaga (1); Bakero (1), Uralde (1) y López Ufarte (1). **Sustituciones:** En el minuto 80, Orbegozo (—) y Murillo (—) suplieron a Diego y Olaizola, respectivamente.
CELTA. — Maté (1); Gelo (2), Mina (2), Lemos (1); Gómez (1), Andrés (2), Suárez (2), Mori (1); Pedro (1) y Amorós (2). **Sustituciones:** Tras el descanso, Emilio (1) entra por Pedro, y en el minuto 80, Atilano (—) releva a Gómez.
Gol: 1-0, minuto 70. López Ufarte bota una falta sobre el marco de Maté y **Górriz** remata de cabeza al fondo de las mallas.

La Real Sociedad, que acusó el cansancio por el partido del pasado miércoles en Lisboa, y el Celta aburrieron con su fútbol a los espectadores del viejo campo de Atotxa. Durante muchos minutos, los jugadores locales se mostraron impotentes para superar la tupida malla defensiva de los gallegos, cuyo único objetivo desde el pitido inicial del colegiado fue el de no salir derrotados del recinto donostiarra. Los estrechos marcajes impedían a los blanquiazules jugar con comodidad. En vista de la ineficacia atacante de la Real durante el primer período, Pavic adelantó un poco sus líneas en el segundo tiempo y ello supuso que sus hombres pusieran en dos ocasiones en apuros a Arconada, que resolvió con acierto el trabajo. Un remate de cabeza de Górriz decidió el choque, que no pasará, desde luego, a la historia por la brillantez del fútbol presenciado.

SALAMANCA, 1
BARCELONA, 1

Estadio: «Helmántico». Alrededor de 20.000 espectadores.
Arbitro: García de Loza (1), del Colegio Gallego.
Tarjetas: Migueli y Benedé.

SALAMANCA. — D'Alessandro (2); Benedé (1), Luis (2), Herrero (1), Miguel Angel (1); Enrique (1), Pérez-Aguerri (1), Martínez (1), Brizzola (1); Corchado (1) y Angel (1). **Sustituciones:** Abajo (1) por Brizzola (59') y Villacreces (—) por Corchado (73').

BARCELONA. — Urruti (2); Sánchez (2), Alexanko (0), Migueli (2), Julio Alberto (1); Schuster (2), Urbano (1), Víctor (0), Pichi Alonso (1); Carrasco (2) y Marcos (1). **Sustituciones:** Estella (1) por Víctor (33') y Quini (—) por Migueli (85').

Goles: 1-0. Minuto 18. Saque de esquina sobre la meta azulgrana, no llega Alexanko y **Luis,** solo, remata a placer. 1-1. Minuto 38. Buena jugada de ataque barcelonista con pase final de Carrasco a **Schuster** que eleva el balón por encima de D'Alessandro.

La superioridad técnica del Barcelona se vio contrarrestada por el pundonor del conjunto salmantino que se encontró a los dieciocho minutos de juego con un tanto a favor después de que hasta entonces el dominio hubiera correspondido al cuadro catalán. El equipo de José Luis Romero igualaría la contienda poco antes de llegarse al descanso. En la segunda mitad se mantendría la tónica del primer tiempo y también el resultado, a pesar de que en ambas áreas hubo buenas oportunidades. Partido interesante, en fin, con dos equipos que, en ningún momento, dieron su brazo a torcer. El empate debe considerarse justo.

Schuster, **un golazo.**

Sarabia **se acercó a Amarilla.**

RACING, 0
ATHLETIC, 2

Estadio: «El Sardinero». Prácticamente lleno. «Día del club.»
Arbitro: Jiménez Madrid (1), del Colegio Murciano.
Tarjetas: No hubo.

RACING. — Alba (1); Castaños (1), Ruisánchez (0), Sañudo (1), Villita (0); Alvarez (0), Chiri (1), Angulo (1), Cidón (1); Verón (1) y Paco (1). **Sustituciones:** Mario (1) por Alvarez (63') y Marcelo (—) por Paco (76').
ATHLETIC. — Zubizarreta (1); Urkiaga (1), Núñez (1), Liceranzu (1), De la Fuente (1); De Andrés (2), Urtubi (2), Gallego (2); Dani (2), Sarabia (2) y Argote (1). **Sustituciones:** Noriega (1) por Sarabia y Sola (—) por Urtubi (78').

Goles: 0-1. Minuto 59. Fallo de Ruisánchez que aprovecha **Dani.** 0-2. Minuto 67. Otro error de la zaga montañesa, Urtubi centra y **Sarabia** envía al fondo de las mallas.

El 0-2 refleja perfectamente la superioridad del conjunto vasco que no tuvo problemas para doblegar a un Racing del que después del triunfo en el «Camp Nou» se esperaba mucho más. Los goles, no obstante, tardaron en llegar. El cuadro local aguantó el empate durante los dos tercios del encuentro. Es éste un importantísimo triunfo para los discípulos de Clemente que cazan al Real Madrid en cabeza de la tabla y le superan, ya, en dos positivos. El Athletic no hizo un partido fuera de serie pero sí, cuando menos, muy efectivo. Los diez mil seguidores que le acompañaron hasta «El Sardinero» no dejaron de apoyarle en ningún momento.

SPORTING, 1
LAS PALMAS, 0

Campo: El Molinón. 30.000 espectadores.
Arbitro: Lamo Castillo (1), del Colegio Castellano.
Tarjetas: Amarillas para Pepe Juan y Manolo.
SPORTING. — Rivero (2); Jiménez (1), Maceda (2), Espinosa (1), Cundi (2); Esteban (1), Ciriaco (1), Uría (1); Abel (1), Savic (0) y Ferrero (0). **Sustituciones:** En el minuto 66, Urrecho (1) reemplazó a Ciriaco, y antes, el inicio del segundo tiempo, Eloy (2) entró por Abel.
LAS PALMAS. — Manolo (2); Mayé (2), Julio II (1), Roque (2), Felipe (1); Félix (1), Martínez (2), Román (1), Saavedra (2); Pepe Juan (1) y Juani (1). **Sustituciones:** En el minuto 71, Narciso (1) relevó a Martínez, y en el 78, Farías (—) a Pepe Juan.
Gol: 1-0, minuto 86. Jiménez bombea un balón sobre el marco de Manolo y **Maceda** recoge y bate al meta canario.

El Sporting de Gijón volvió a pasar serios apuros para ganar un nuevo encuentro en El Molinón. La nula capacidad ofensiva del cuadro sportinguista hace que las ocasiones de gol sean escasas y, lo que es peor para Boskov, no se convierten. El bajo momento de Savic y Ferrero, los dos extranjeros del equipo, influye decisivamente en el mal estado de juego gijonés. El Las Palmas se limitó a poner muchos hombres delante de la meta de Manolo e ir rechazando cuantos tímidos ataques intentaban poner en apretos a su portero. El triunfo se quedó al final en casa porque Maceda, lanzado al ataque en los minutos finales, remató en posición antirreglamentaria. Ante la sorpresa general, el colegiado —que fue el peor de un pésimo encuentro— dio por válido el tanto.

Maceda **rompió la mala racha del Sporting.**

... Y FALLO DA SILVA

Totó, **un gol que vale una victoria.**

MALAGA, 1
OSASUNA, 0

Estadio: La Rosaleda. 30.000 espectadores.
Arbitro: Díez Frías (1), del Colegio Castellano.
Tarjetas: Amarillas a Popó y Barandika.

MALAGA: Burgueña (1); Popó (2), Regenhardt (2), Hierro I (1), Urdaci (1); Juan Carlos (0), Martín (1), Canillas (1); Rodríguez (0), Totó (1) y José (0). **Sustituciones:** En el minuto 64, Hierro II (—) entró por José, y en el 76, Albisbeascoechea (—), por Rodríguez.
OSASUNA: Barandika (1); Esparza (1), Mina (1), Lekumberri (1), Purroy (1); Dioni (0), Lumbreras (0), Ripodas (0); Etxeberría (0), Julio (0) y Martín (0). **Sustituciones:** En el minuto 59, Bayoya (0) suplió a Etxeberría, y en el 64, Arechavaleta (—) entró por Dioni.

Gol: 1-0, minuto 31. Fallo estrepitoso de Dioni, al ceder defectuosamente el balón a Barandika, y **Totó** aprovecha la oportunidad para batir el portal osasunista.

Con muchos apuros derrotó el **Málaga a un Osasuna que se presentó** en La Rosaleda con la intención de destruir el fútbol ofensivo de los locales para así conseguir algún punto que mejorara su delicada situación. La pegajosidad de los marcajes y la dureza empleada por los navarros hizo que los malaguistas encontraran serias dificultades en ataque y se mostraran desacertados en los disparos. La mayor parte del encuentro tuvo lugar en la zona central del campo. Como no podía ser de otra manera, el único gol llegó a raíz de un error defensivo. En la segunda parte cambiaron un poco las tornas, siendo el Osasuna quien atacaba con más insistencia, pero la solidez de la zaga blanquiazul impidió que variara el marcador. A ello hay que unir la ingenuidad de los delanteros navarros.

ESPAÑOL, 5
VALENCIA, 2

Estadio: «Sarriá». 35.000 espectadores.
Arbitro: Gutiérrez Fernández (0), del Colegio Asturiano.
Tarjetas: Felman y Zúñiga.

ESPAÑOL: N'Kono (1); Job (2), Gallart (1), Escalza (2), Molinos (1); Arabi (2), Zúñiga (1), Lauridsen (1), Márquez (3); Giménez (2) y Murúa (1). **Sustituciones:** Orejuela I (3) por Molinos (35') y Marañón (1) por Gallart (52').

VALENCIA: Manzanedo (0); Carrete (1), Tendillo (1), Botubot (0), Serrat (1); Castellanos (2), Solsona (1), Roberto (1), Subirats (1); Felman (0) y Pablo (1). **Sustituciones:** Welzl (—) por Solsona (80').

Goles: 0-1. Minuto 20. Golpe franco. Solsona a **Subirats** y éste marca. 0-2. Minuto 49. Jugada personal de **Pablo** que tras driblar a N'Kono le bate. 1-2. Minuto 59. Marañón cede a Orejuela I que remata, rechazando Manzanedo y, por fin, **Giménez** envía a la red. 2-2. **Minuto 65. Zúñiga pasa a Orejuela I,** éste lanza al poste, el balón va a **Murúa** que fusila. 3-2. Minuto 68. Lauridsen a **Giménez** que bate por bajo al guardameta levantino. 4-2. Minuto 87. Disparo de **Orejuela I** que no puede detener Manzanedo. 5-2. Minuto 88. **Orejuela I** se interna en el área y de tiro raso establece el resultado final.

Vibrante encuentro el disputado por españolistas y levantinos. Todo parecía decidido cuando a poco de comenzar la segunda parte el Valencia establecía el 0-2. Pero he aquí que el Español, cuando en el ambiente atronaban gritos de «tongo, tongo» empezó a carburar y batió nada menos que cinco veces a Manzanedo. Lo que pudo haber representado, casi, la salvación valenciana terminó en una dura derrota.

Giménez **estuvo inspirado.**

Da Silva **recordará amargamente este partido.**

ATLETICO, 2
VALLADOLID, 1

Estadio: Calderón. 60.000 espectadores.
Arbitro: Benavente Garasa (2), del Colegio Vizcaíno.
Tarjetas: Amarillas a Luis Aragonés, García Navajas en dos ocasiones —por lo que fue expulsado en el minuto 69, **Yáñez, Pepín** y Fenoy.

ATLETICO: Mejías (3); Clemente (1), Arteche (2), Ruiz (0), Quique (1); Votava (2), Landáburu (1), Julio Prieto (0); Pedraza (2), Cabrera (1) y Rubio (2). **Sustituciones:** Tras el descanso, Marina (2) salió por Julio Prieto, y en el minuto 71, Pedro **Pablo (—) entró por Cabrera.**

VALLADOLID: Fenoy (1); Richard (1), García Navajas (1), Javi (1), Sánchez Vallés (0); Pepín (1), Moré (2), Díez (1), Minguela (1); Yáñez (1) y Da Silva (2). **Sustituciones:** En el minuto 60, Fortes (1) suplió a Díez, y en el 76, Oviedo (—) salió por Yáñez.

Goles: 1-0, minuto 46. Pedraza **cuelga el balón sobre el área.** Pugnan Marina y Pepín por el esférico y el vallisoletano despluza al rojiblanco. El penalty lo lanza y convierte en gol. **Rubio.** 2-0, minuto 58. Escapada de Pedraza por la izquierda, que termina con el centro al segundo palo, donde remata de cabeza **Votava.** 2-1, minuto 82. Arteche hace penalty a Richard y la pena máxima la transforma **Da Silva.**

El Real Valladolid tuvo en el minuto 92 de partido una gran ocasión para levarse un punto del Vicente Calderón. En ese minuto, el uruguayo Da Silva lanzó su segundo penalty, pero en esta ocasión Mejías detuvo el balón. En líneas generales, el partido fue de escasa calidad, aunque lo incierto del resultado en los últimos instantes incrementó la emoción cuando todo parecía estar decidido.

ZARAGOZA, 1
SEVILLA, 0

Estadio: «La Romareda». Tres cuartos de entrada.

Arbitro: Urízar Azpitarte (2), del Colegio Vizcaíno.

Tarjetas: Sanjosé y López.

ZARAGOZA: Vitaller (1); Casuco (1), Salva (1), Morgado (2), García Cortés (2); Güerri (1), Señor (2), Herrera (1), Barbas (2); Amarilla (0) y Valdano (1). **Sin cambios.**

SEVILLA: Buyo (1); Nimo (1), Alvarez (2), Serna (1), Sanjosé (1); Blanco (1), Francisco (2), Pintinho (2), Juan Carlos (1); López (1) y Santi (0). **Sustituciones:** Magdaleno (1) por Santi (57').

Gol: 1-0. Minuto 42. Sanjosé derriba a Amarilla dentro del área. Señor, engañando a Buyo, transforma el correspondiente penalty.

El Real Zaragoza, venciendo al Sevilla, dio un paso importante cara a la consecución de una de las plazas que dará acceso a disputar la Copa de la UEFA. El partido tuvo dos fases bastante diferenciadas. En la primera mitad fue muy superior el conjunto local que dominó ampliamente al cuadro andaluz y creó buenas oportunidades de gol. Este llegaría poco antes del descanso gracias a un penalty transformado por Señor. En la segunda, cambiaría el panorama. El Sevilla salió dispuesto a igualar la contienda y puso en algunos apretos el marco defendido por Vitaller. Sin embargo, el marcador no se movería con lo cual los aragoneses se encaraman a la cuarta posición de la tabla.

El tanto de *Señor* acerca Europa al Zaragoza.

Betis, 1 - Real Madrid, 1

Y AL FIN, BARNES

FICHA TECNICA

Estadio: Benito Villamarín. Lleno total (50.000 espectadores).
Arbitro: Marín López (1), del Colegio Navarro.
Tarjetas: Gallego, San José, Canito y Rincón.
BETIS: Esnaola (1), Ramón (2), Canito (3), Alex (1), Gordillo (2), Ortega (1), Parra (1), Cardeñosa (2), Casado (1), Rincón (2) y Barnes (3). **Sustituciones:** Romo (—) por Cardeñosa (88') y Biosca (—) por Parra (93').
REAL MADRID: García Remón (2), San José (1), Metgod (1), Bonet (2), Camacho (2), Gallego (1), Angel (1), Stielike (1), Fraile (1), Juanito (1) y Santillana (1). **Sustituciones:** Juan José (1) por Stielike (22') y Pineda (1) por Fraile (70').
Goles: 0-1. Minuto 60. Rápida jugada del Madrid en la que Juanito toca para **Angel** y éste, muy tranquilo, tira cruzado batiendo a Esnaola.

1-1. Minuto 66. En la derecha de la defensa madridista, Fraile falla un pase que corta **Barnes.** El inglés avanza unos pasos y cruza fuera del alcance de García Remón.

Incidencias: Unos veinte millones de recaudación. No fue día del club. El precio de las entradas osciló entre las 1.900 pesetas de la más cara y las 900 de la más barata. Tarde primaveral y terreno de juego en perfectas condiciones.

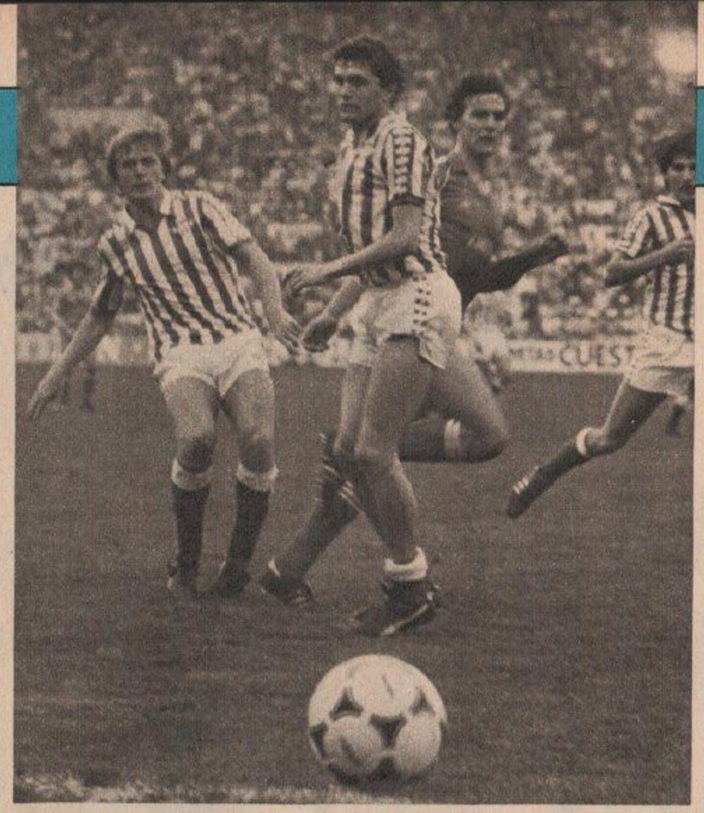
Peter Barnes ya había anunciado que al terminar esta temporada regresaría a Inglaterra. En Sevilla se pensaba que este hombre que llegó con fama de gran jugador y con el aval de sus 18 internacionalidades «A» con los *pros* no iba a hacer una demostración de sus cualidades. Contra el Real Madrid dejó claro que es un futbolista de categoría. Marcó el tanto del empate y le sería anulado otro que hubiese significado el triunfo verdiblanco. Precisamente la invalidación de ese gol desató la polémica.

A los sesenta minutos **Angel** se convirtió en el demonio para el Betis al adelantar al Madrid en el marcador. Ello obligó a que el equipo local forzase más la máquina, cuando la verdad es que en todo momento trabajó más que a su rival. La angustia duró poco, pues seis minutos después Barnes equilibraba el tanteo. El inglés, que apenas se había lucido en todo el año, justificó en esta ocasión su fichaje.

En honor a la verdad hay que decir que el reparto de puntos es justo y casi satisfactorio para ambos bandos. Con ese punto, el Madrid no pierde el tren de la cabeza, mientras que al Betis le viene de maravilla para no ingresar en ese club de malditos que intentan eludir el descenso.

Por lo que se refiere al planteamiento del encuentro, constataremos que **Di Stéfano** erró en sus esquemas y no supo contener el centro del campo bético. Además, el Madrid se asentó con demasiada comodidad en el campo. Sus acciones ofensivas escasearon y Esnaola no tuvo mucho trabajo. Una de sus oportunidades más claras sería desperdiciada por Juanito. La jugada se produjo cuando, en un contragolpe merengue, el propio Juanito, Gallego y San José se quedaron solos con Canito. El extremo se entretuvo y se malogró así una clara ocasión.

Fraile, **con rotura de ligamentos, acabó así el partido. El bravo comodín castellano ha tenido que decir adiós a la temporada.**



Barnes **en acción, con** *Gordillo* **como atento espectador. El extremo británico convenció, por fin, a la parroquia verdiblanca.**

El Betis atacaba mucho más en todo momento. Dominaba la parcela central y llegaba arriba frecuentemente, pero sin puntería. **García Remón,** en su reaparición tras año y medio, estuvo muy seguro en los muchos balones altos que tuvo que atajar. Como decimos, la medular era bética. La retirada de Stielike cuando se llevaban poco más de veinte minutos pudo ser clave. Además, el lateral Ramón —que no tenía a quien marcar pues el *«11»* del Madrid era **Fraile**— subía mucho, lo mismo que Gordillo, que mantiene esa posición de lateral adelantado. El extremeño incluso empezó el encuentro actuando de delantero centro, concretamente en las dos jugadas iniciales. Casado se situó en la izquierda de la zaga. Con la lesión de Stielike, Juan José pasó al lateral derecho y San José —que ocupaba esa demarcación hasta ese momento— pasó al centrocampo.

El partido transcurría con las mismas características, con un Betis volcado y un Madrid cauteloso y sin mordiente. **Canito,** inexpugnable, agregaba al grupo de atacantes siempre que podía, y Rincón parecía tener un especial interés en marcar. El mazazo para los locales llegaría con el gol de Angel, pero Fraile —en un garrafal fallo de entrega— le pondría el balón en bandeja a Barnes para que éste empatara. Luego, el follón y la polémica por el gol que Marín López —debutante en Primera División— le anuló al Betis.

Miguel Gallardo
Fotos: Miguel Moreno
(enviado especial)

● Punto y aparte para **Marcel Domingo** y sus declaraciones. A raíz del gol que le fue anulado a su equipo en el último minuto, se puso colérico y empezó a criticar al colegiado. Pero sin clase. Quién lo diría, con lo refinados que son los franceses. Las acusaciones que hizo el entrenador bético fueron más propias de un navajero enfadado porque le ha trincado la policía. Intentó, en el colmo de su «brillante actuación» echarle el público encima a Marín López. Luego, en los vestuarios, increpó a Juanito llamándole maleducado y otras lindezas. Mucho nos tememos, señor Domingo, que ése no es el camino a seguir. Si un entrenador de Primera División tan experimentado y curtido en mil frentes desciende a tan ruines lugares con los que ocupó ante el Madrid, no es extraño que un aficionado arroje un objeto al campo. La educación del público empieza por los profesionales. Mucho nos tememos, también, que Marcel Domingo —amén de un mal deportista— es un pésimo pedagogo.

Otro que cuajó una gran actuación fue *Canito,* **serio y eficaz en su cometido defensivo y con ambiciones ofensivas.**

LO POSITIVO

—La feliz reaparición de Mariano García Remón, que llevaba un año y medio sin alinearse.

—Canito, que parece haber encontrado definitivamente su lugar y cuajó un fenomenal partido.

—Peter Barnes. No se prodigó demasiado en sus acciones, pero todo lo que hizo lo hizo muy bien.

LO NEGATIVO

—La falta de autoridad del árbitro. Consintió el juego duro y luego sancionó con tarjetas las protestas por ese juego duro que, muchas veces, quedó sin cartulina.

—El precio de las entradas. Pese a que no era día del club, el aficionado no socio del Betis tuvo que pagar entre 1.900 y 900 pesetas para ver el partido.

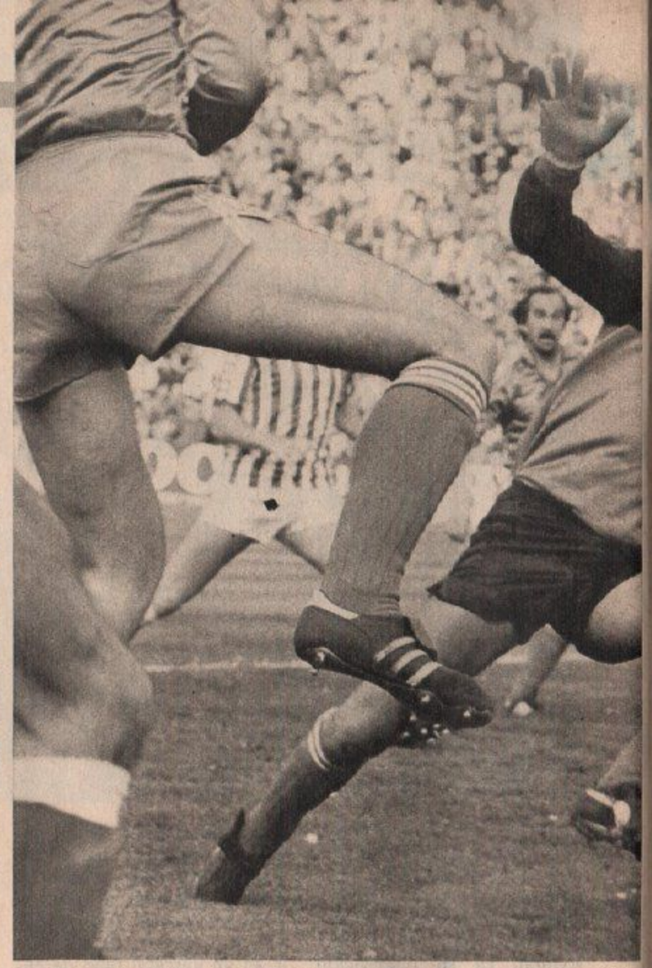
—Las lesiones de Stielike y Fraile.

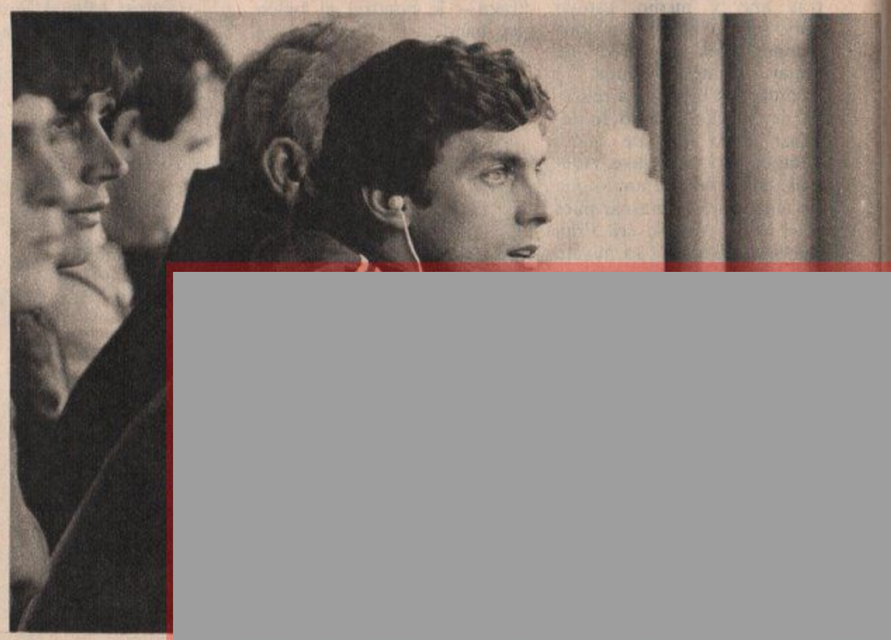
—Lo mal que siempre le van las cosas a Metgod en Sevilla; ante el equipo de Cardo marcó un gol en propia meta que supuso el empate; con Holanda, perdió e hizo un mal partido, y con el Betis como rival colaboró en el fallo defensivo que supuso el gol de Barnes.

—Las declaraciones de Marcel Domingo (les remitimos a la página anterior).

LAS FOTOS

Mariano García Remón casi no se acordaba ya de lo que es jugar un partido de Liga. Di Stéfano le dio descanso a Agustín y puso al veterano ex internacional, que salió de capitán y lo hizo bastante bien. Mientras, en el banquillo, *Pineda* no quería perderse detalle de lo que ocurría en El Sardinero.





Se jugó con fuerza, como lo prueba la imagen de esta acción en la que *Parra* no se anda con chiquitas ante *Bonet*. En la otra foto, carrera de *Angel* —autor del gol madridista— perseguido por *Cardeñosa*.

LA QUINIELA

1. Real Sociedad - Celta.....1
2. Betis - Real Madrid.....X
3. Santander - At. Bilbao.....2
4. Gijón - Las Palmas.....1

5. Málaga - Osasuna.....1
6. Español - Valencia.....1
7. At. Madrid - Valladolid...1
8. Zaragoza - Sevilla.....1

9. Coruña - Elche.....1
10. Mallorca - Murcia.....X
11. Castellón - Jerez.....1

12. Sabadell - Linares.....X
13 Cádiz - Córdoba.....1
14. Hércules - Cartagena.....1

SEGUNDA «A»

Pocos goles y poco fútbol de calidad es el común denominador de una jornada positiva para el líder y acompañante, Coruña. Ambos resolvieron sus difíciles compromisos de forma positiva, uno ganando por la mínima a un Elche que no termina de convencer y el otro, el Murcia, empatando en el campo del Mallorca. La «cabeza» sigue estando emocionante, ya que son muchos los que tienen posibilidades de dar el gran salto. En la cola las cosas están más claras y el Córdoba realizó, como siempre, un mal partido en Cádiz, contagiando su mal juego al titular del terreno. Y de lo malo a lo peor; el Sabadell fue capaz de jugar peor de lo habitual y consiguió que el aficionado ni se molestara en protestar.

Tirapu **tuvo poco trabajo.**

Mallorca, 0 - Murcia, 0

Estadio: Luis Sitjar. Lleno.
Arbitro: Falero, del Colegio Extremeño. Regular.
Tarjetas: Otermin, Gallardo, Delgado, Figueroa; y roja para Barrera.
MALLORCA: Tirapu, Juanito II, Zuviría, Gallardo, Juanito I, López, Dacosta, Delgado, Melchor, Otermín y Barrera. Sustituciones: Higueras por Melchor y Riado por Otermín.
MURCIA: Echevarría, Campello, Vidaña, Higinio, Siera, López, Guina, Sebas, Pelegrín, Figueroa y Morano. Sustituciones: Del Barrio por Vidaña y Abad por Moyano.
Goles: No hubo.
Desplazamiento difícil para el líder, que supo resolver positivamente. El partido, en líneas generales fue malo. El mejor juego corrió a cargo del Mallorca, pero también tuvo poca eficacia rematadora. La expulsión de Barrera la notó el equipo que no pudo abrirse con tranquilidad. Por su parte, el Murcia pecó de exceso de conservadurismo y renunció al ataque. Para ellos el empate tenía sabor de victoria.

Coruña, 1 - Elche, 0

Estadio: Riazor. Unos tres cuartos de entrada.
Arbitro: Castilla Yañes, del Colegio Tinerfeño. Perfecto.
Tarjetas: No hubo.
CORUÑA: Jorge, Carreras, Ballesta, Piña, Silvi, Peralta, Moreno, José Luis, Vicente, Traba y Ortiz. Sustituciones: Muñoz por Moreno y Marro por José Luis.
ELCHE: Miguel, Valle, Camacho, Quesada, Pérez García, Félix, Castroverde, Chomín, Mateo, Ponce y Neri. Sustituciones: Teixidó por Ponce.
Gol: 1-0, min. 68. Centro de Muñoz, remata Traba y el rechace los aprovecha **Ortiz** para marcar.

Partido importante por la clasificación de ambos equipos, y resultado importante para los locales que vencieron por la mínima tras un máximo dominio en el terreno de juego. A pesar de que el Elche planteó el encuentro con una férrea defensa, éste fue disputado. La entrada de Muñoz en el Deportivo dio mayor poder ofensivo y ayudó a canalizar el juego. El Elche no renunció al ataque, pero tampoco puso mucho empeño en ello. Dos puntos más para el Coruña y cada vez más cerca de la «rueda» del líder.

El *Coruña,* **una buena «máquina» capaz de correr en Primera.**

LOS OTROS PARTIDOS

Castilla, 2-Oviedo, 0

Estadio: Bernabeu. 10.000 espectadores.
Arbitro: Pérez Cabeza, del Colegio Norteafricano. Bien.
Tarjetas: No hubo.
CASTILLA: Ochotorena, López, Lucas, Francis, Pérez Durán, José Manuel, Cholo, Bernardo, Butragueño, Michel, Balín. Sustituciones: López Miro por Balín y Sánchez Lorenzo por Michel.
OVIEDO: Viti, Juanito, Bili, Antuña, Peruena, Arias, Roales, Pantoja, Ribas, Barrero, Juanjo. Sustituciones: José Manuel por Arias y Lozano por Barrero.
Goles: 1-0, min. 75. Penalty por manos de Antuña, lo transforma **Butragueño.** 2-0, min. 81. Gran jugada de Cholo que bombea el balón en la salida del portero y **Butragueño** cabecea a gol.

Empezó bien el cuadro asturiano, pero se acabaron pronto sus deseos ofensivos. El Castilla progresivamente fue superando a su rival y terminó por batirlo. En la fase final los locales jugaron muy bien y pudieron sacar más «tajada» goleadora. El Oviedo aguanta hasta que pudo pero perdió merecidamente por su nula ambición.

Rayo Vallecano, 1-Huelva, 0

Estadio: Vallecas. Media entrada.
Arbitro: M. Guirao, del Colegio Murciano. Bien.
Tarjetas: Benito, De la Riba y roja para Campuzano.
RAYO VALLECANO: Mora, Izquierdo, Alvarez, Mate, Pariente, Juan, Benito, Castro, Aguilar, Favret, Castro. Sustituciones: Morón por Alvarez y Emilio por Castro.
HUELVA: Castell, Juanma, Maraver, De la Riva, Fali, Gabi, Vallina, Torok, Crespo, Miguel Angel, Campuzano. Sustituciones: Bécquer por Torok y Joaquín por Gabi.
Goles: 1-0, min. 60. **Uceda** saca una falta y **Benito** remata de cabeza.

Partido de lo más soporífero, sobre todo en la primera parte. Ambos equipos hicieron poco en favor del espectáculo deportivo. El Rayo intentó superar ampliamente a su rival, pero lo hizo sin orden y sólo pudo marcarle un gol. El Huelva dedicó su esfuerzo a contener pero lo hizo sin ideas; en definitiva, poco fútbol y mucho aburrimiento.

Castellón, 2-Jerez, 0

Estadio: Castalia. Media entrada.
Arbitro: Arroyo Zorrilla, del Colegio Vizcaíno. Mal.
Tarjetas: Francis, Fontana, Serrano, Huerta (2).
CASTELLON: Museros, Aliaga, De Blas, Huertas, J. Navarro, Bermejo, L. Navarro, Naharro, Viña, Coffi, O. Ferrero. Sustituciones: No hubo.
JEREZ: Javier, Adam, Prieto, Valencia, Perdigones, Pozo, Carlos, Félix, Francis, Mansilla, Fontana. Sustituciones: Murúa por Adam y Serrano por Félix.
Goles: 1-0. **Huertas** marca tras recoger un pase de Ferrero. 2-0. **Viña** de fuerte disparo.

A pesar de la baja calidad del juego, la victoria local fue merecida. El Jerez dio muestras de ser un equipo con ganas y entusiasta, pero sin técnica, de ahí que todos sus intentos se quedaron sólo en eso, en intentos. El Castellón, sin hacer nada especial se llevó dos puntos que le irán muy bien a la hora de la verdad, o sea, para evitar el descenso.

Barcelona At., 1-Alavés, 1

Estadio: Miniestadi. Floja.
Arbitro: Caetano, del Colegio Andaluz. Muy mal.
Tarjeta: Ocenda, Cendoya.
BARCELONA AT.: Ferrer, Martínez, Gratacós, Pérez-Contreras, Fradera, Tarrés, Albadalejo, Leiva, Clos, Luis, Rojo. Sustituciones: Gil por Albadalejo y Andrés por Luis.
ALAVES: Cendoya, Galarraga, Ocenda, Juanjo, Gacho, Gregori, Villanueva, Astarbe, Cañizares, Bengoechea, Seni. Sustituciones: Larrañaga por Gacho y Serrano por Bengoechea.
Goles: 0-1, min. 28. Centra Bengoechea y remata **Gregori** a gol. 1-1, min. 29. **Alabadalejo** saca una falta y **Clos** remata a la red.

El buen fútbol no se asomó en todo el tiempo que duró el partido y lo que sí hubo fue dureza por parte de los dos equipos. En el centro del campo fue sobre todo donde se desarrolló el mal juego. El Barcelona dominó más pero sin efectividad, a pesar de que el Alavés estuvo totalmente replegado.

Sabadell, 0; Linares, 0

Estadio: Nova Creu Alta. Floja entrada.
Arbitro: H. Velázquez, del Colegio Oeste. Bien.
Tarjetas: No hubo.
SABADELL. Pereira, Gala, Tanco, Santi, Parellada, Lino, Sala, Zambrano, Roberto, Cardona y Hans. Sustituciones: Blanco por Zambrano y Paquito por Cardona.
LINARES: Nicetic, Bautista, Diosdado, Geñupi, Preciados, Oscar, Luis, Juan Carlos, Ocaña, Codesal y Milo. Sustituciones: Martínez por Oscar y Patot por Luis.
Goles: No hubo.

Pésimo encuentro de dos equipos que dicen llamarse de fútbol. En la Nova Creu Alta no hubo fútbol ni nada que se le pareciese. Tanto los locales como los visitantes aburrieron y entristecieron a los pocos aficionados que tuvieron el valor de aguantar los noventa minutos. Partido para olvidar.

Palencia, 1; At. Madrileño, 1

Estadio: La Balastera. Buena.
Arbitro: Mazorra, del Colegio Catalán. Muy mal.
Tarjetas: Vilches, Huezo, Prados, Módigo, Ferrero, Oliver (2).
PALENCIA: Zubeldia, Prados, Ferrero, Maldonado, Fuertes, Merayo, Huezo, Lelanche, López Murga, Mediavilla y Javi. Sustituciones: Módigo por Mediavilla y Peña por Merayo.
AT. MADRILEÑO: Braojos, Vilches, Juanín, Arjol, Rivera I, Cárdeno, Tomás II, Guache, Melo, Víctor y Oliver. Sustituciones: No hubo.
Goles: 1-0, min. 66. **Mediavilla** bombeando el balón en la salida del portero. 1-1, min. 89. **Tomás** saca un córner y Melo remata a gol.

El Palencia dominó territorialmente pero el Atlético se cerró muy bien. El equipo local supo llevar peligro a la meta muy bien defendida por Braojos, pero le faltó suerte a la hora de rematar las jugadas. Esa mala suerte se hizo patente con el gol del empate que llegó en el último minuto.

Cádiz, 3; Córdoba, 1

Estadio: Carranza. Buena entrada.
Arbitro: Gramaje, del Colegio Valenciano. Discreto.
Tarjetas: No hubo.

CADIZ: Claudio, Chano, Vojinovic, India, Manolito, Linares, Choquet, Escobar, González, Mejías y Dieguito. Sustituciones: López por González.

CORDOBA: Borja, Juan Carlos, Klaus, Vinuesa, **Lucas, Pérez Monzón, Campos, López,** Lalovic y Charles. Sustituciones: Marcelo por Lalovic y Paquito por López.
Goles: 1-0, min. 7. **Mejías** en jugada personal. 2-0, min. 43. **González** de penalty. 2-1, min. 74. **Charles** desde muy cerca. 3-1, min. 89. Totalmente desmarcado **López** marca a placer.

El Cádiz que aspira al ascenso se contagió del mal juego de los colistas. El partido resultó aburrido y sin técnica por parte de ambos. Los locales, a pesar de jugar a medio gas, consiguieron marcar tres goles a un córdoba que jugó como siempre, o sea, muy mal.

Hércules, 2; Cartagena, 1

Estadio: Rico Pérez. Lleno.
Arbitro: Mayoral Cedenillas, del Colegio Castellano. Deficiente.
Tarjetas: Viri, Trasante, Fabregat, Segundo.

HERCULES: Sala, Fabregat, Ernesto, Cabral, Rocamora, Aracil, Muller, Carreño, Reces, Herbera y Sanabria. Sustituciones: Luis por Muller y Segundo por Sanabria.

CARTAGENA: López, Ramos, Biri, Trasante, Arango, Emilio, Sagarduy, Arteaga, Rebollo, Ribero y Cantarutti. Sustituciones: José Luis por Emilio y Martínez por Cantarutti.
Goles: 1-0, min. 9. **Sanabria** de golpe franco. 2-0, min. 27. **Aracil** marca de cabeza, a pase de Sanabria. 2-1, min. 64. **Ribero** aprovechando un rechace de Sala.

El Hércules jugó un primer tiempo con fútbol de calidad, su recompensa fueron los dos goles, que a la postre le darían la victoria. En la segunda parte cambió el ritmo de juego al perder los locales su «director de orquesta», Sandor Muller. El Cartagena se aprovechó del desconcierto pero no supo sacar mayor tajada de él.

LA JUVE NO SE RINDE

La lucha por el *scudetto* se ha puesto más interesante tras la victoria de la Juventus en Roma. Marcó primero el brasileño **Falcao** para el once de la capital, pero **Platini** y el defensa central **Brio** le dieron la vuelta al partido en los últimos minutos. Pese a esta derrota, la Roma tiene aún tres puntos de ventaja. Estrepitosa derrota del Inter en casa ante el modesto Pisa y goleada de la Fiorentina a un Cesena que se hunde. En el encuentro más bonito de la jornada, el Torino batió por 3-2 al Cagliari y se coloca tercero con cierta chance de inquietar a los máximos candidatos.

En la Bundesliga, tropiezos de Bayern y Hamburger SV muy bien aprovechados por el Dortmund, vencedor en Gelsenkirchen, y por el Stuttgart. Ambos inquietan seriamente a hanseáticos y bávaros y no hay que olvidar al Werder Bremen, que podría ponerse líder si gana los dos partidos que tiene pendientes.

En el derby de Manchester, *Frank Stapleton* **le dio el triunfo al United.**

Derby en Manchester y triunfo del mejor esta temporada, el United. Se adelantó el City por mediación de **Reeves.** En la segunda parte, sin embargo, los *red devils* experimentaron una furiosa reacción y gracias a dos certeros remates de su ariete **Stapleton** sentenciaron al viejo enemigo para consolidar su tercera posición en la tabla. No obstante, el United sigue a años-luz del supercampeón Liverpool, que no tuvo piedad del Stoke: 5-1. El Sunderland, que está haciendo una gran segunda vuelta, se impuso al Everton y parece alejarse definitivamente de la zona de peligro.

En Bélgica el Standard reduce a un punto su hándicap con respecto al Anderlecht, que sólo empató en cancha del colista. Por su parte, el Royal Antwerp —que no gana un título desde el año 1957— no ceja en su empeño de saltar al liderato y para ello venció claramente en Winterslag con lucida actuación del veterano delantero internacional húngaro **Laszlo Fazekas.**

ALEMANIA, jornada 23:

Bielefeld-Hamburger SV	2—0
Braunschweig-Bochum	0—2
Düsseldorf-Hertha	1—1
Frankfurt-Bayern	1—0
Karlsruher-Stuttgart	1—2
Leverkusen-Borussia M.	3—2
Nürnberg-Kaiserslautern	1—1
Schalke-Dortmund	1—2
Werder Bremen-Koln	1—1

1. Bayern	23	13	6	4	54	18	32
2. Hamburger SV	22	12	8	2	52	23	32
3. Dortmund	23	14	4	5	54	31	32
4. Stuttgart	22	13	5	4	50	26	31
5. Werder Bremen	21	12	5	4	38	24	29
6. Koln	22	11	6	5	45	28	28
7. Kaiserslautern	22	8	10	4	33	28	26
8. Frankfurt	23	9	3	11	32	30	21
9. Nürnberg	22	8	5	9	28	40	21
10. Bielefeld	23	8	5	10	34	48	21
11. Braunschweig	23	7	6	10	25	36	20
12. Bochum	22	6	7	9	25	28	19
13. Düsseldorf	22	5	8	9	39	56	18
14. Leverkusen	22	5	6	11	21	42	16
15. Borussia M.	22	6	2	14	34	45	14
16. Hertha	22	3	8	11	24	38	14
17. Schalke	22	4	5	13	28	48	13
18. Karlsruher	22	4	5	13	27	53	13

BELGICA, jornada 24:

Beerschot-Seresien	3—0
Brugge-Gent	2—2
Lierse-Liegeois	1—0
Lokeren-Waterschei	3—0
R.W.D.M.-Cercle	2—0
Standard-Kortrijk	2—1
Tongeren-Anderlecht	1—1
Waregem-Beveren	2—0
Winterslag-Antwerp	0—3

1. Anderlecht	24	14	7	3	50	25	35
2. Standard	24	14	6	4	50	26	34
3. Antwerp	24	15	4	5	39	22	34
4. Brugge	24	12	7	5	38	27	31
5. Waterschei	24	11	7	6	37	30	29
6. Lokeren	24	11	6	7	32	22	28
7. Beveren	24	9	9	6	48	26	27
8. Gent	24	8	10	6	33	30	26
9. R W.D.M.	24	8	9	7	26	23	25
10. Kortrijk	24	8	9	7	30	28	25
11. Lierse	24	8	5	11	24	29	21
12. Beerschot	24	7	7	10	32	42	21
13. Cercle	24	6	8	10	26	34	20
14. Liegeois	24	5	9	10	20	42	19
15. Waregem	24	6	5	13	28	37	17
16. Seresien	24	2	12	10	23	48	16
17. Tongeren	24	3	8	15	26	49	12
18. Winterslag	24	3	8	15	22	44	12

INGLATERRA, jornada 30

Arsenal - Nottingham	0—0
Aston Villa - Norwich	3—2
Coventry - Watford	0—1
Ipswich - Birmingham	3—1
Liverpool - Stoke	5—1
Luton - West Bromwich	0—0
Man. Citty - Man. Utd.	1—2
Notts C. - Tottenham	3—0
Southampton - Swansea	2—1
Sunderland - Everton	2—1
West Ham - Brighton	2—1

1. Liverpool	29	20	6	3	70	24	66
2. Watford	29	16	4	9	50	31	52
3. Man. Utd.	29	14	9	6	39	23	51
4. Nottingham	29	13	7	9	42	36	46
5. Aston Villa	29	14	3	12	43	38	45
6. Southampton	30	12	7	11	40	44	43
7. Coventry	29	12	6	11	38	38	42
8. Ipswich	29	11	8	10	48	34	41
9. Everton	30	11	8	11	48	38	41
10. West Ham	28	13	2	13	45	42	41
11. West Bromwich	30	10	11	9	38	36	41
12. Stoke	29	12	5	12	41	48	41
13. Tottenham	29	11	7	11	39	40	40
14. Notts Co.	30	12	4	14	42	50	40
15. Arsenal	28	10	8	10	34	34	38
16. Man. City	31	10	8	13	39	50	38
17. Sunderland	29	9	9	11	35	44	36
18. Luton	28	7	10	11	47	57	31
19. Norwich	29	8	6	15	31	48	30
20. Swansea	30	7	7	16	38	48	28
21. Brighton	30	7	7	16	28	58	28
22. Birmingham	28	5	12	11	24	39	27

NOTA. — La victoria, 3 puntos.

ITALIA, jornada 22

Avellino - Napoli	0—0
Catanzaro - Verona	2—1
Fiorentina - Cesena	4—0
Inter - Pisa	0—1
Rome - Juventus	1—2
Sampdoria - Ascoli	1—1
Torino - Cagliari	3—2
Udinese - Genoa	1—1

1. Roma	22	12	7	3	35	19	31
2. Juventus	22	10	8	4	30	16	28
3. Torino	22	8	11	3	24	14	27
4. Verona	22	9	9	4	29	23	27
5. Fiorentina	22	9	7	6	29	19	25
6. Inter	22	7	11	4	27	18	25
7. Udinese	22	5	14	3	20	21	24
8. Sampdoria	22	6	10	6	18	21	22
9. Genoa	22	5	11	6	23	25	21
10. Avellino	22	5	10	7	20	25	20
11. Pisa	22	6	7	9	22	24	19
12. Ascoli	22	6	7	9	24	27	19
13. Cagliari	22	4	11	7	17	27	19
14. Napoli	22	3	11	8	18	26	17
15. Cesena	22	3	11	8	15	24	17
16. Catanzaro	22	2	9	11	16	36	13

aquí estamos

INCOMPETENCIA TOTAL

El señor Núñez sabe mucho de números. Es un genio de las finanzas. Casi podría ser un buen ministro... si es que hubiera el ministerio apropiado para sus habilidades. El de ampliación de estadios, por ejemplo. O el de desorbitación del mercado. Algo relacionado con los números, obviamente.

Pero el señor Núñez no sabe nada, absolutamente nada, de otros temas. Como de sentido común, de señorío, de coherencia. Su gestión económica ha merecido los generales parabienes. Su gestión deportiva es un desastre. Está demostrando una incompetencia total.

Además, el señor Núñez no da la cara en las ocasiones que requerirían su presencia. A él le gusta más reunir en fraternal festín a los directores de los medios informativos que le resultan gratos. Para otros asuntos manda a Casaus al frente. O a Gaspart. Cuestión de estilos.

En esta temporada, el FC Barcelona ha perdido más prestigio e imagen que a lo largo de sus 84 años de gloriosa historia. La banda de Núñez, en el colmo de lo increíble, ha vuelto a desafinar cesando a Lattek.

Desafinó en París despotricando contra Maradona para luego decir que lo que dijo fue mal interpretado por los periodistas.

Desafinó en su casa montando la opereta de un abrazo de Vergara entre Lattek y Schuster.

Desafinó con el baloncesto, ciscándose en los sagrados acuerdos de un Comité al que su club pertenecía y privando al país entero de un espectáculo de categoría.

Desafinó en Lloret de Mar conspirando con Diego Maradona e instigándole a que jugase en Salamanca desautorizando así a médicos y técnicos, que consideran —y con razón— que el crack argentino aún no está en condiciones.

Desafinó cargándose a Lattek. Lattek obró con lógica y con inteligencia. Se enteró de que el club había coqueteado con Menotti y él, que no es tonto, eligió el momento para anunciar su marcha **al término de su contrato. Nunca antes.** *Núñez, en actitud mezquina y propia de quienes acostumbran a dar puñaladas traperas, pensó para sí:* **«Si dejamos que se vaya, él quedará como un señor. ¡Ni hablar! ¡No se irá! ¡¡¡Lo echaremos nosotros, què collons!!!».**

Normal. No se podía esperar otra cosa de un presidente y de una directiva que miente, se contradice, engaña y manipula por norma. Lo contrario habría sido actuar con elegancia, con clase y con categoría. Habría sido honrar el nombre del Fútbol Club Barcelona.

Pero hace ya mucho tiempo que la banda de Núñez viene desafinando y tirando por el suelo, en España y en el mundo entero, el nombre del Fútbol Club Barcelona.

¿Conseguirá Menotti ser el primer entrenador no cesado por Núñez...?

Hagan sus apuestas.

AÑO VIII

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo:
Miguel Rico
Director:
Juan Manuel Martínez
Director en funciones:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
J. J. Paradinas
J. V. Hernáez
J. A. Calvo
M. C. Cánovas
José L. Roig
Carlos Semprún
Pedro Molines
José Luis Carazo
O. Paradela
Juan Pablo Quijano
Eloy C. García

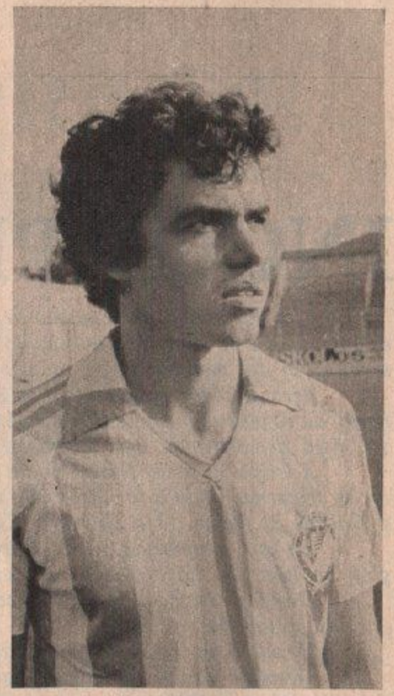
Colaboración especial:
Domingo García
Antonio Hernáez
Alfredo Rueda
José Antonio Loren
Fotógrafo:
M. Moreno
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO
Inglaterra: «Shoot», Brian Glanville
Italia: «Guerin Sportivo»
Francia: «Mondial»
URSS: «Novosti»
Coordinación en Hispanoamérica:
Hans Henningsen
Bélgica: «La Vie sportive»
Holanda: J. Valdés, J. J. Campillo
Suiza: Doménico Rizzo
Checoslovaquia: «Stadion»
Hungría: «Kepes Sport»

Portugal: «A Bola», «Récord»
Alemania Occ.: Antonio Valenti: «Kicker», «Fussball Wochen»
Argentina: «El Gráfico»
Chile: Hernán Solís V. «Deporte total», Dario Rojas
Uruguay: R.C. Medina, A. Garrido
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: «Estadio»
Colombia: «Ratón»
EE.UU.: «Soccer Match», Almir Santre
Brasil: «Placar»
Méjico: Adolfo Kirri
Diseño:
Federico Pallás
Archivo y documentación:
José Querol
Amadeo Castillo
Redacción y administración:
Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
Barcelona (29)
Teléfonos: 2508494 y 2508442
Administración: 2501902

SERVICIO SUSCRIPCIONES
Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
BARCELONA (29)
Jefe de Publicidad:
LUIS RECHE RUIZ
Exclusiva de publicidad:
PRESSMEDIA, S.A.
Aribau, 282-284, 5.º, 4.ª
T. 2095776, 2095344, 2095954
Barcelona (21)
Delegación Madrid:
MARIA JESUS GARCIA
Arzobispo Morcillo, 32, 5.º
MADRID-34
Tel. 2157841
Distribuidor:
COEDIS, S.A.
Valencia, 245, 3.º pl.
BARCELONA-7
Impresión
GISA
Consejo de Ciento, 425
BARCELONA (9)
Depósito legal, B 38762 - 1975
Precio especial para Canarias: Servicio aéreo: 130 Ptas.

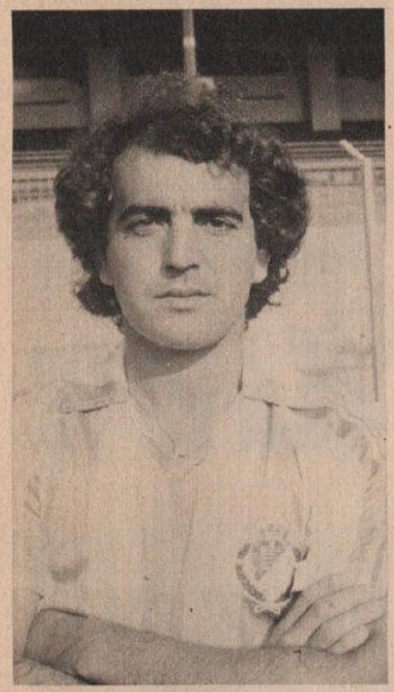
DIARTE (Betis)

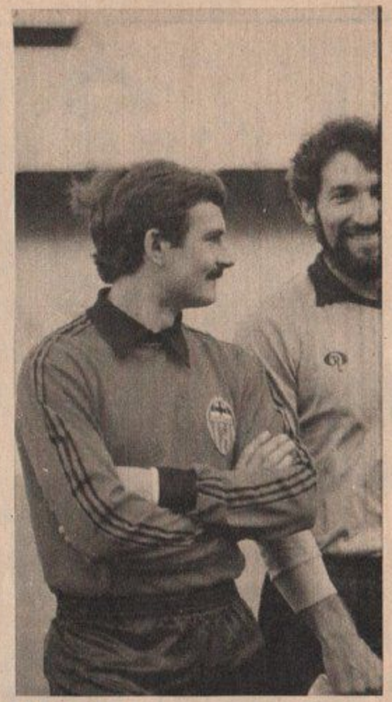
FELMAN (Valencia)



JAVI (Valladolid)

JOAQUIN (Valladolid)





MANZANEDO (Valencia)

QUIQUE (Racing)

LOS CONTRATOS MALDITOS

● Nueve jugadores de Primera División están retenidos desde el 30 de junio

● La cuestión económica, principal motivo de discordia

Cuando la temporada 1982-83 ha entrado ya en su recta final, todavía hay futbolistas que están jugando sin contrato. Nueve jugadores de Primera División se encuentran en situación de retenidos, es decir, sin contrato en vigor, al no haber llegado a un acuerdo con sus respectivos clubs. La mayoría son titulares en sus equipos, y algunos figuran en la agenda de los mejores conjuntos españoles, que no dudarían un instante en hacerse con sus servicios si quedaran en libertad o si las entidades a las que pertenecen actualmente estuvieran dispuestas a traspasarlos.

Los jugadores que se encuentran en esta desagradable situación son: Diarte, del Real Betis Balompié; Lemos, del Real Club Celta; Quique, del Racing de Santander; López Ufarte, de la Real Sociedad; Javi y Joaquín, del Real Valladolid; Manzanedo y Felman, del Valencia, y Valdano, del Real Zaragoza. La cuestión económica es la causa principal de la falta de entendimiento en todos los casos.

A estas alturas del ejercicio deportivo son muchos los clubes y futbolistas, así como entrenadores, que inician las conversaciones de cara a la próxima o próximas campañas. Sin embargo, los nueve mencionados difícilmente negociarán esto si no se resuelve antes el contencioso de este año.

VALDANO: ¿OBJETIVO ITALIA?

Sin que ello signifique ningún demérito para los siete restantes, no cabe duda de que los casos de Jorge Valdano y Roberto López Ufarte son los más importantes, al tiempo que los más extraños, por tratarse de dos elementos de gran categoría, no sólo a nivel nacional sino también internacional.

Aunque su deseo sería haber estampado su firma en un nuevo contrato con el Zaragoza, Valdano es consciente de que el tiempo juega a su favor. Es evidente que, al hallarse retenido, está perdiendo dinero, por mejor decir, no está ganando tanto como quisiera. Pero, en el peor de los casos, sabe que puede recuperar cuanto está dejando de percibir, e incluso más.

Si el Zaragoza y Valdano no llegan a un entendimiento antes del 30 de junio de 1984, el internacional argentino quedará libre de todo compromiso con el cuadro de **La Romareda** y podrá negociar con quien quiera, con todas las ventajas que conlleva para un futbolista de gran cotización el no depender de ningún club. Al Zaragoza, pues, le interesa llegar a un acuerdo con el delantero, porque, en caso contrario, si no le renueva en la actual o en la próxima campaña, sabe que pierde todos sus derechos sobre él.

Jorge Valdano, de veintisiete años, que llegó a la ciudad aragonesa a principios de la temporada 1979-80, procedente del Deportivo Alavés, y que formó parte de la Selección Nacional de Argentina durante el pasado Campeonato del Mundo, es un futbolista que goza de un buen cartel en Italia. Recientemente se ha comentado que los dos clubes de Milán, Inter y A. C. Milán, están interesados en su fichaje. El año pasado, el A.C. Milán ya quiso contratarle, pero, entre otras cosas, el descenso a Segunda División de este equipo dio al traste con los deseos del club de Gianni Rivera. Valdano estaba dispuesto a emprender la aventura italiana.

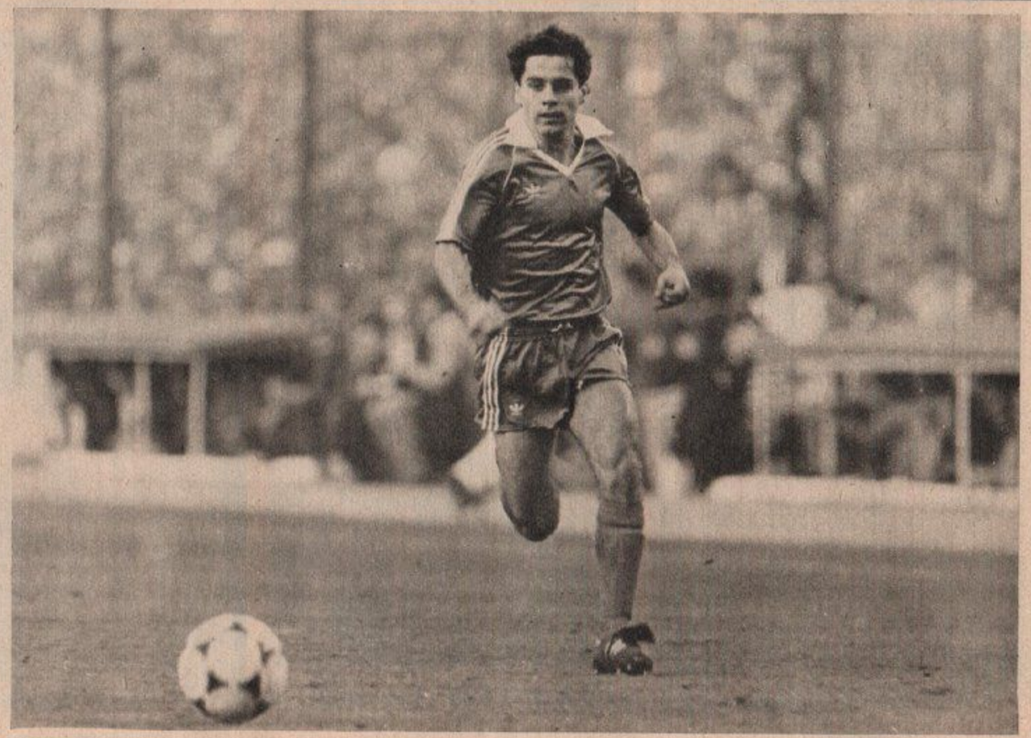
Las diferencias entre Valdano y el Zaragoza radican exclusivamente en el aspecto económico. **«El club me ofrece la mitad de lo que yo solicito»**, comentó el goleador zaragocista a DON BALON. Por lo expuesto anteriormente, y pese a todo, se muestra tranquilo. **«Si el Zaragoza y yo no nos entendemos en ésta y en la próxima temporada, no cabe duda de que tengo mucho que perder y y el club a ganar, pero después será al revés. Si el año que viene no se soluciona, no creo que tenga problemas para encontrar equipo si continúo rindiendo al nivel actual.»**

ORBEGOZO, DURO NEGOCIADOR

En lo que se lleva de 1983, José Luis Orbegozo, presidente de la Real Sociedad, y Roberto López Ufarte no han hablado para nada del tema de la renovación. La última reunión mantenido por ambos se remonta al mes de diciembre del pasado año, y fue tan infructuosa como las anteriores. La tardanza en reanudar las negociaciones para arreglar el problema del único jugador del doble campeón de Liga que resta por renovar hizo que **el pequeño diablo** se quejara a DON BALON: **«Al club le falta voluntad negociadora».** Como es Orbegozo quien se encarga de este asunto cabe entender que es el máximo dirigente realista quien carece de esa **«voluntad negociadora»** a la que alude.

Como en el caso de Valdano, es en el aspecto económico donde Orbegozo y López Ufarte no se entienden. **«El presi-**

DOS EJEMPLOS:



dente defiende su empresa y yo la mía. Yo sí he rebajado mis pretensiones desde nuestra primera conversación a la última. En cambio, el club no ha variado su oferta inicial. No pido nada desorbitado, únicamente lo que está en consonancia con mi rendimiento en el equipo.»

El extremo blanquiazul quiso dejar muy claro ante DON BALON que su deseo es continuar en la Real, aunque, naturalmente, no a cualquier precio. No le haría ascos a un traspaso a uno de los **grandes** de España. El Real Madrid quiso ficharlo el último verano, pero Orbegozo no accedió a la transferencia. No hace mucho se publicó que Maradona había recomendado a Núñez la adquisición del exterior zurdo realista.

Esta situación de retenido tiene preocupado a López Ufarte: **«En el campo, durante los partidos, no. Ahí uno se olvida de todo y sólo busca el triunfo, pero durante la semana, en los entrenamientos, le das muchas vueltas a la cabeza».**

DOS A PUNTO DE FIRMAR

En repetidas oportunidades DON BALON se ha dirigido a directivos y ejecutivos del Valencia interesándose por la situación de la plantilla. Siempre han negado que hubiera jugadores sin contrato en vigor. Sin embargo, según hemos podido saber, dos hombres del plantel de Miljan Miljanic están retenidos desde el pasado 30 de junio. Se trata del guardameta José Luis Fernández Manzanedo y del delantero Darío Luis Felman.

El portero burgalés, que declara sin tapujos haber estado **«marginado dos años sin saber los motivos y sin que nadie me dijera nada»**, ha vuelto a hacerse con la titularidad del marco valencianista. Es muy posible que renueve en fecha próxima. Semanas antes de dimitir, Ramos Costa se lo prometió, tras llegar a un acuerdo, luego de varios meses sin tener ninguna noticia al respecto. Después de la marcha del presidente, Salvador Gomar, el gerente de la entidad, aseguró a Manzanedo que no habría ningún problema. Si finalmente firma, el nuevo contrato únicamente tendrá validez hasta el 30 de junio de este año, por lo que muy pronto la historia puede volver a repetirse.

A Felman, un jugador al que ha perseguido la desgracia en forma de lesiones y enfermedades, nadie le ha dicho nada sobre su situación desde hace bastantes meses. Antes de que acabara su último contrato mantuvo una reunión con varios directivos, que le hablaron de rebajarle el contrato. Naturalmente, el ex jugador del Boca-Júniors se negó.

Con motivo de su última intervención quirúrgica —ha sufrido tres en la misma rodilla—, el club le ofreció renovar, pero, en un gesto que le honra, Felman no quiso hacerlo porque **«se decía que no podría volver a jugar por lo delicado de la operación y no quise convertirme en una carga para el Valencia».** Afortunadamente, ha vuelto a los terrenos de juego. Recientemente padeció una neumotora espontánea que le mantuvo un mes en el **dique seco.** Dada su situación y la del equipo, no sabe si continuará en el Valencia e incluso en España. No tiene nada decidido sobre el futuro.

Además de Manzanedo, otro jugador que está de acuerdo con su club para renovar, aunque no haya firmado todavía, es Lemos, una vez limadas las diferencias económicas que se separaban al lateral gallego y al Celta.

UN «LOBO» CON DIFICIL FUTURO

La continuidad de Carlos **Lobo** Diarte en el Real Betis se presenta problemática. El **ariete** paraguayo, cuyas condiciones técnicas pocos pueden poner en duda, no rinde todo lo que los béticos esperan de él, especialmente en el aspecto goleador. Cuando Marcel Domingo se hizo cargo de la preparación del equipo, en sustitución de Antal Dunai, Diarte estuvo a punto de ser dado de baja a nivel federativo para que otro hombre cubriera su plaza de extranjero. Al final no se produjo el cambio, principalmente porque no había en cartera un elemento de calidad contrastada que ofreciera garantías.

Diarte ha sido recientemente sancionado por el Comité de Competición con diez partidos de suspensión, como consecuencia de la lesión que le causó al sevillista Ruda por su tremenda entrada. Este castigo significa que no podrá volver a jugar en lo que queda de Liga. Esto, unido a que está sin contrato, al no haber llegado a un entendimiento con los directivos, hace que su futuro como verdiblanco no esté muy claro.

Un portavoz del Betis indicó a DON BALON que Diarte **«no ha renovado este año porque dice que le interesa jugar retenido»** cuando fue preguntado por la causa de la inexistencia de contrato en vigor. El auténtico motivo por el que el jugador no ha firmado es, como los anteriores, por diferencias económicas. El club sevillano no está dispuesto a acceder a la petición de su delantero centro, que, por otra parte, sólo con Luis Carriega como entrenador ha convencido en su etapa bética.

Además del Valencia, el Real Valladolid es otro club que tiene en su plantilla dos jugadores sin contrato: el defensa Javi y el delantero Joaquín, poco habituales en las alineaciones del equipo pucelano. Uno y otro no aceptan las condiciones económicas que les ofrece la entidad. Las diferencias en ambos casos son pequeñas, y todo hace suponer que acabarán pronto, pero si no ocurriera esto antes de que finalice la temporada, Javi y Joaquín podrían causar baja el 30 de junio, ya que García Traid cuenta esporádicamente con ellos.

NI TIEMPO NI DINERO

Enrique Setién, conocido futbolísticamente como **Quique,** es el futbolista de más clase y futuro del Racing de Santander. El 30 de junio de 1982 finalizó su contrato y todas las conversaciones que desde esa fecha hasta la actualidad ha mantenido con los dirigentes de la institución cántabra no han servido para nada: no existe acuerdo ni en la duración del nuevo compromiso ni en los emolumentos que pretende percibir.

Quique quiere tres temporadas y una ficha de cinco, seis y siete millones de pesetas para cada una de ellas, cifras que **«escapan a las posibilidades del Racing»**, afirma un portavoz de los santanderinos. **«Pide mucho y muchos años»**, añadió el mismo representante.

El excelente **mediapunta** racinguista, cuyo gol al Levante en el último partido de la temporada 1980-81 supuso el ascenso a Primera del cuadro de Fernández Mora, sufrió una gravísima lesión el verano pasado, en el primer encuentro amistoso de la pretemporada. El Racing jugaba ese día en **Mendizorroza,** frente al Deportivo Alavés, y Quique abandonó el césped con rotura de tibia y peroné. No ha podido actuar en lo que se lleva de temporada y está descartada su reaparición en lo que resta de la misma. Hace poco más de un mes le fue retirada la escayola y su proceso de recuperación se prevé largo. De haber podido jugar, Quique habría intentado convencer a quienes ahora no aceptan sus condiciones o ganarse el traspaso a un equipo de mayor entidad. Antes de la lesión, más de uno pretendió su fichaje, a lo que se negó el Racing.

JULIAN GOMEZ

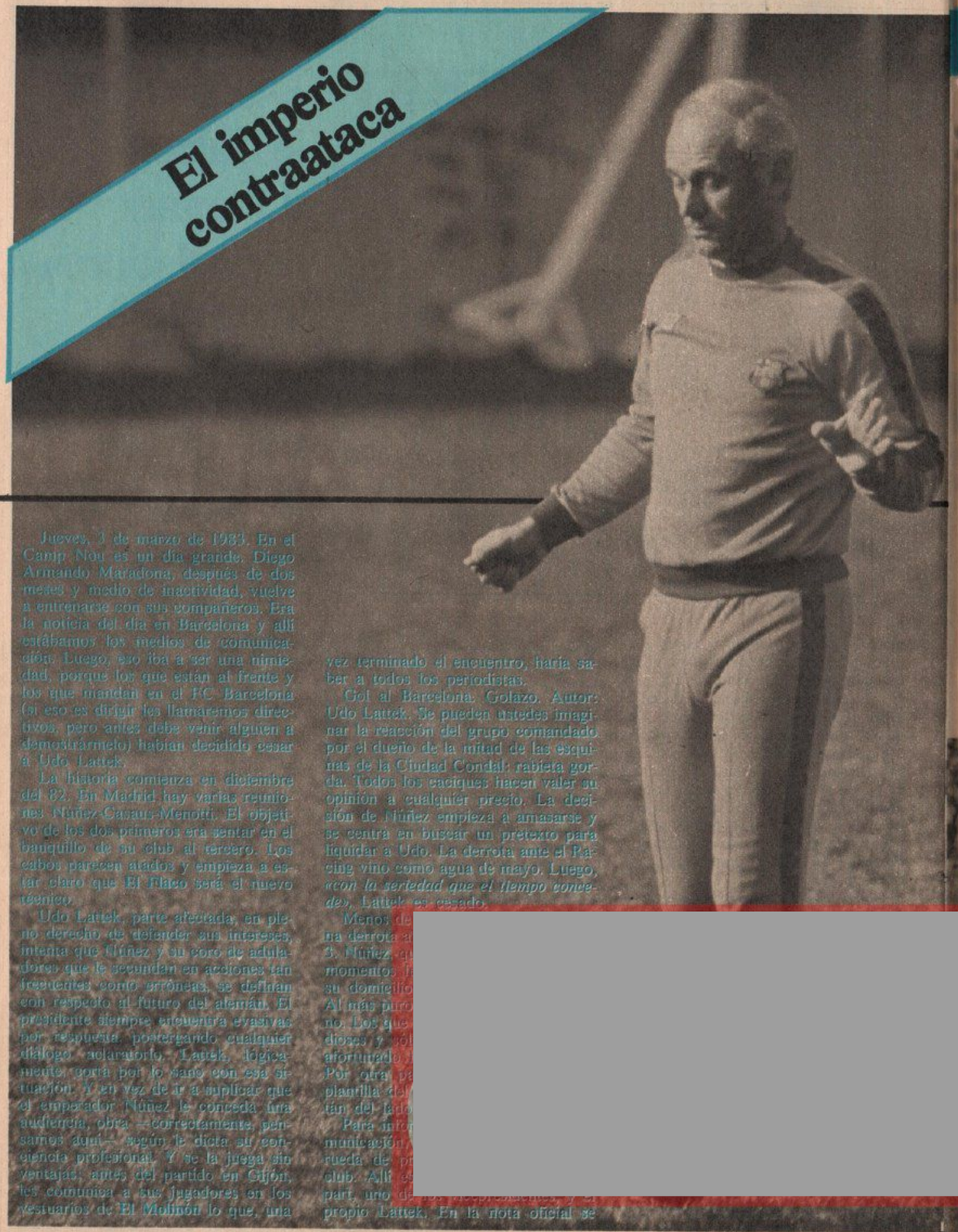
- **López Ufarte:**

«A la Real le falta voluntad negociadora»

- **Valdano:**

«El Zaragoza me ofrece la mitad de lo que pido»

El imperio contraataca



Jueves, 3 de marzo de 1983. En el Camp Nou es un día grande. Diego Armando Maradona, después de dos meses y medio de inactividad, vuelve a entrenarse con sus compañeros. Era la noticia del día en Barcelona y allí estábamos los medios de comunicación. Luego, eso iba a ser una nimiedad, porque los que están al frente y los que mandan en el FC Barcelona (si eso es dirigir les llamaremos directivos, pero antes debe venir alguien a demostrármelo) habían decidido cesar a Udo Lattek.

La historia comienza en diciembre del 82. En Madrid hay varias reuniones Núñez-Casaus-Menotti. El objetivo de los dos primeros era sentar en el banquillo de su club al tercero. Los cabos parecen atados y empieza a estar claro que El Flaco será el nuevo técnico.

Udo Lattek, parte afectada, en pleno derecho de defender sus intereses, intenta que Núñez y su coro de aduladores que le secundan en acciones tan frecuentes como erróneas, se definan con respecto al futuro del alemán. El presidente siempre encuentra evasivas por respuesta, postergando cualquier diálogo aclaratorio. Lattek, lógicamente, corta por lo sano con esa situación, y en vez de ir a suplicar que el emperador Núñez le conceda una audiencia, obra —correctamente, pensamos aquí— según le dicta su conciencia profesional. Y se la juega sin ventajas: antes del partido en Gijón, les comunica a sus jugadores en los vestuarios de El Molinón lo que, una vez terminado el encuentro, haría saber a todos los periodistas.

Gol al Barcelona. Golazo. Autor: Udo Lattek. Se pueden ustedes imaginar la reacción del grupo comandado por el dueño de la mitad de las esquinas de la Ciudad Condal: rabieta gorda. Todos los caciques hacen valer su opinión a cualquier precio. La decisión de Núñez empieza a amasarse y se centra en buscar un pretexto para liquidar a Udo. La derrota ante el Racing vino como agua de mayo. Luego, *«con la seriedad que el tiempo concede»*, Lattek es cesado.

Menos de
na derrota a
S. Núñez, q
momento. I
su domicilio
Al más puro
no. Los que
dioses y sól
afortunado.
Por otra pa
plantilla del
tán del lado
Para infor
municación
rueda de pr
club. Allí es
part, uno de
propio Lattek. En la nota oficial se

LA BANDA DE NUÑEZ SIGUE DESAFINADA

había de *«tensiones recíprocas»*. Nadie lo entiende. Algunos jugadores son preguntados y responden que es una tontería pensar que las palabras de Udo Lattek hubiesen podido redundar en el rendimiento dentro del terreno de juego.

En otro punto de la nota oficial se dice: *«Las reiteradas manifestaciones públicas hechas por el entrenador Udo Lattek...»*. Es mentira. Udo Lattek dijo que se marchaba al final de la presente temporada *una sola vez*. Incluso cuando se le preguntaba al respecto en sucesivas ruedas de prensa, el alemán contestaba, seco y tajante, que no quería hablar más del tema, que ya se había pronunciado una vez y basta.

En la rueda de prensa, celebrada el viernes, día 4, a las diez de la mañana, Udo Lattek, rodeado de colegas

como esto: *«Nos visita el club de fútbol más loco del mundo»*. Cuando se irrita, se pone colorado y en un tono de voz más elevado de lo normal, exclama: *«Yo les diría a estos señores que dicen esto que lo que tienen ellos es ¡cochina envidia! ¡Para ellos es impensable tener un club de la grandeza del nuestro y por eso nos tienen esa tan envidia!»*.

En fin. Lattek fue cesado pero siempre podrá decir con la cabeza muy alta que quienes le echaron fue-ron ellos, y que el otro la primera piedra y lo que vino luego fue una reacción propia de unos niños como los que mandan en el Barça.

Ahora, el señor argentino se puede constituir sin estorbos. Sólo faltaría el cervantes. Se comenta incluso que Diego Maradona ha tenido algún que ver en el cese de Lattek. Lo

recibirán al Barcelona con titulares

LLUIS M. GARCIA

LA NOTA

El Barcelona, tan propenso a dar notas a la prensa, redactó así la correspondiente al «asesinato» de Udo Lattek. Reproducimos sin quitar ni poner coma:

«Las reiteradas manifestaciones públicas hechas por el entrenador Udo Lattek, en el sentido de que el club se pronunciase en cuanto a su continuidad para la próxima temporada, han provocado una tensión e inseguridad recíproca que en nada beneficia a la entidad, por lo que ha motivado una reunión entre las dos partes celebrada con la serenidad que el tiempo concede, en la que han llegado al acuerdo de dar por finalizado el contrato que les vinculaba.

El Consejo Directivo, formalizado este acuerdo mutuo, ha decidido rescindir el contrato a partir de esta fecha.

Hasta la incorporación de un nuevo técnico se hace cargo de la plantilla profesional el segundo entrenador, señor Romero.»

Barcelona, 3 de marzo de 1983.

MULLER, RIFE, KUBALA, HERRERA, LATTEK...

La directiva que preside José Luis Núñez ganó las elecciones de mayo de 1978 y desde tal fecha ejerce la administración del club azulgrana. A lo largo de esta gestión, el FC Barcelona ha tenido cinco entrenadores. Cinco que son seis si contamos la interinidad de *José Luis Romero* y seis que son siete al incluir al próximo, *César Luis Menotti*.

El primero, *Lucien Müller*, fue cesado a raíz de perder el partido de vuelta de los octavos de final de la Copa del Rey 78/79 con el Valencia y quedar así eliminado de dicha competición.

Su sustituto, *Joaquín Rifé*, cayó en marzo de 1980 al ser el Barcelona eliminado, también por el Valencia, en los cuartos de final de la Recopa de Europa.

Helenio Herrera se hizo cargo del equipo hasta final de temporada; en julio empezó a trabajar *Ladislao Kubala*.

El ex seleccionador sería defenestrado en octubre de 1980, tras aquel 0-4 ante el 1.FC Köln en Copa de la UEFA. Entonces, al volver Helenio Herrera al banquillo, se dio la circunstancia de que durante unos meses el Barcelona estaba pagando el contrato de tres entrenadores: Rifé, Kubala y Helenio Herrera.

En junio de 1981 se anuncia la llegada de *Udo Lattek*. El técnico alemán aguantó toda la campaña 81/82 y ha caído ahora, en la recta final de la 82/83. Con dieciocho meses en el cargo, Lattek ha batido el récord con Núñez. Ninguno de sus predecesores duró «tanto»...

ranking don balón · febrero/83

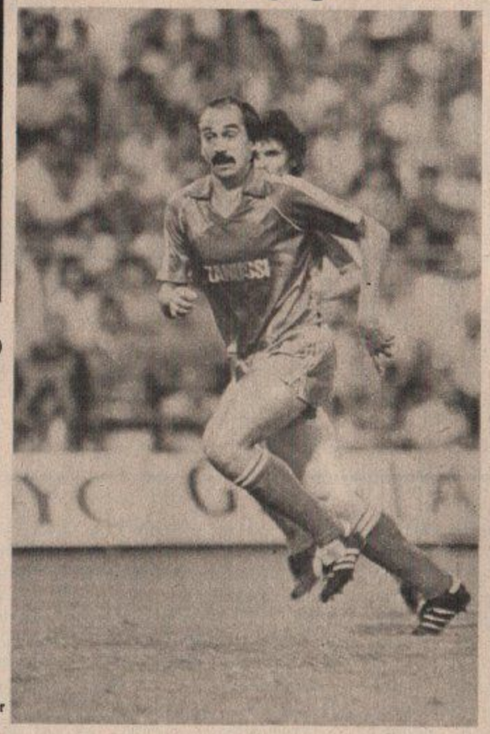
En sus manos está todo lo que ocurrió en el Campeonato de Liga en el mes de febrero. Hasta el más mínimo detalle queda patente en este exhaustivo análisis matemático. A destacar las actuaciones del Athletic, que se mostró inflexible y se afianza en la candidatura del título. En el aspecto negativo, el Sporting se olvidó de marcar goles el pasado mes. Y por primera vez en esta Liga, empate en el jugador más destacado. No obstante, al final Stielike fue superior a Regenhardt.

Datos, curiosidades, clasificaciones, goles... Todo lo que usted pueda exigir está en el Ranking Don Balón.

1.	STIELIKE (Real Madrid)	2,50
	Regenhardt (Málaga)	2,50 (1)
3.	Goikoetxea (Athletic)	2,33
	Maceda (Sporting)	2,33
5.	Señor (Zaragoza)	2,25
	Urtubi (Athletic)	2,25
7.	Alonso (Barcelona)	2,00
	Dani (Athletic)	2,00
	López Ufarte (Real Sociedad)	2,00
	Miguel Angel (Salamanca)	2,00
	Mercader (Celta)	2,00
	Nimo (Sevilla)	2,00
	Núñez (Athletic)	2,00
	Pepe (Salamanca)	2,00
	Patxi Salinas (Athletic)	2,00
	sánchez (Barcelona)	2,00
	Sarabia (Athletic)	2,00
18.	Urbano (Barcelona)	2,00

(1). — A igualdad de total de puntos y de promedio, se considera ganador a Stielike por cuanto obtuvo tres sobresalientes y Regenhardt sólo dos.

STIELIKE, jugador del mes



Empatado a puntos con Oscar Regenhardt, *Ulrich Stielike* ha resultado ser el mejor jugador del mes de febrero. El alemán consiguió tres sobresalientes y un aprobado, mientras que el argentino, que alcanzó el mismo promedio, obtuvo dos notas máximas y dos notables. Stielike vuelve a estar en vena. Defiende, ataca, corre, lucha, manda... El actual es su mejor momento desde que comenzara la Liga. Y eso el Madrid lo acusa, que, aprovechándose de las desgracias del Barcelona, recuperó el liderato. Por lo demás, nutrida representación bilbaína en la lista de los 18 mejores; seis de los pupilos de Clemente se han hecho acreedores a ello. Por último, decir que, con respecto al pasado once del mes, únicamente repite Dani.

ATHLETIC, equipo del mes

El Athletic de Bilbao, empatado a puntos con Real Madrid y Sevilla pero con un coeficiente de goles superior, ha sido el mejor equipo del mes de febrero. Dos victorias en casa y dos empates fuera le convierten en el único conjunto que no perdió ni un partido. En el duelo en pos de la Liga que mantienen los vascos con el Madrid y con el Barça, los azulgrana se han descolgado debido a su derrota en el Camp Nou ante el Racing. El Sevilla se ha afianzado como un serio candidato a la UEFA y el Málaga escapa casi definitivamente del descenso. Las Palmas sólo sumó un punto y el Sporting dejó atrás el mes de febrero sin haber marcado ni un gol en cuatro jornadas. Por último, decir que el Valencia parece amarrar definitivamente los puntos de casa pero continúa sin arrancar nada en campo ajeno.

1,	Ath. Bilbao	4	2	2	0	8	2	6+2
2,	Real Madrid	4	3	0	1	5	3	6+2
3,	Sevilla	4	3	0	1	6	5	6
4,	Real Sociedad	4	2	1	1	8	4	5+1
5,	FC Barcelona	4	2	1	1	5	3	5+1
6,	At. Madrid	4	2	1	1	4	3	5+1
7,	Málaga	4	2	1	1	5	4	5+1
8,	Zaragoza	4	2	1	1	6	5	5+1
9,	Valladolid	4	2	1	1	4	5	5−1
10,	Valencia	4	2	0	2	7	4	4
11,	Betis	4	1	2	1	5	6	4+2
12,	Racing	4	1	1	2	5	5	3−1
13,	Celta	4	1	1	2	2	3	3−1
14,	Salamanca	4	1	1	2	3	6	3+1
15,	Osasuna	4	1	0	3	6	5	2−2
16,	Español	4	1	0	3	4	12	2−2
17,	Sporting	4	0	2	2	0	4	2−2
18,	Las Palmas	4	0	1	3	2	6	1−3

TARJETAS

Tras lo mal que se portaron los jugadores el mes de enero, se han tomado un respiro y en febrero se respiró un ambiente más bien pacífico. Sólo 76 cartulinas en 36 partidos arrojan un promedio de poco más de dos por encuentro, lo cual no está nada mal. Cuatro equipos cosecharon una. La del Sporting fue, curiosamente, para Boskov, cuyos aspavientos fuera del banquillo parecen molestar a los colegiados. El más «malo» ha sido el Español, con ocho tarjetas. Y Osasuna, que el mes pasado se mostró muy comedido, parece, si nos guiamos por las amonestaciones, haber endurecido su juego. En general, buen comportamiento de los futbolistas.

LOS EXPULSADOS DEL MES

Por tarjeta roja directa: Suárez (Celta), en el partido Celta-Racing, de la jornada 24; Hugo Sánchez (Atlético), en el partido Atlético-Osasuna, de la jornada 25.

Por dos amarillas: Casado (Betis), en el partido Celta-Betis, de la jornada 26.

Por pegarle a un rojillo, roja para Hugo.

POR CLUBS

1.	Barcelona	1 amarilla
	Real Madrid	1 amarilla
	Salamanca ...	1 amarilla
	Sporting	1 amarilla (Boskov)
5.	Athlétic	2 amarillas
	Málaga	2 amarillas
	Zaragoza	2 amarillas
8.	Sevilla	4 amarillas
	Valladolid	4 amarillas
10.	Atlético	4 amarillas y 1 roja
	Celta	4 amarillas y 1 roja
12.	Las Palmas ..	6 amarillas
	Real Sociedad	6 amarillas
14.	Betis	6 amarillas y 1 roja
15.	Osasuna	7 amarillas
	Racing	7 amarillas
	Valencia	7 amarillas
18.	Español	8 amarillas

Cómputo general

A favor

Ath. Bilbao	10 (seis transformados)
At. Madrid	7 (seis)
Salamanca	7 (seis)
Zaragoza	7 (cuatro)
Las Palmas	6 (cinco)
Sevilla	6 (cuatro)
Celta	5 (tres)
Barcelona	4 (tres)
Español	4 (todos)
Osasuna	4 (dos)
Real Madrid	4 (todos)
Valencia	4 (tres)
Valladolid	4 (tres)
Betis	3 (todos)
Racing	3 (dos)
Málaga	2 (ambos)
Real Sociedad	1 (uno)
Sporting	0

En contra

Osasuna	10 (siete encajados)
Las Palmas	9 (siete)
Racing	7 (todos)
Valencia	7 (dos)
Español	6 (todos)
Salamanca	5 (tres)
Valladolid	5 (todos)
Zaragoza	5 (cuatro)
Athlétic	4 (uno)
Celta	4 (tres)
Real Sociedad	4 (tres)
Sevilla	4 (todos)
Betis	3 (dos)
Barcelona	2 (ambos)
Málaga	2 (uno)
Real Madrid	2 (ambos)
Sporting	2 (uno)
Atlético	0

PENALTIES

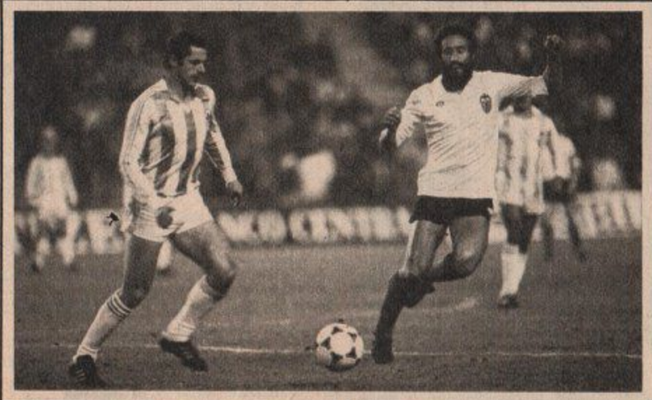
El Athletic sigue siendo el equipo más favorecido por los lanzamientos desde el punto fatídico, con diez. En el polo opuesto, el Sporting, que, aunque parezca increíble, aún no se ha beneficiado de ningún penalty en 26 jornadas disputadas. La Real se estrenó este pasado mes y Uralde lo convirtió en gol. Los que más aciertan son Español, Real Madrid, Betis y Málaga, que no han desperdiciado ninguno.

En contra, Osasuna sigue como el más castigado. Y Luis Aragonés parece haberles indicado a sus pupilos que el que cometa una falta máxima será multado, porque es curioso que aún no hayan sufrido ninguna.

En lo concerniente a febrero, fueron especialmente importantes los lanzamientos de Suárez, que marcó uno que valió dos puntos y erró otro que podía haber sido decisivo para la suerte del Celta-Betis pues el marcador estaba 0-1. El de Hugo Sánchez supondría la victoria, mientras que el fallo de Señor no alteró al desenlace del partido.

EN FEBRERO

Jornada	N.º total	Partido	Result.	Arbitro	Lanzador	Consecuencia
23	72	R.SOCIEDAD-Salamanca	4-1	Benavente	URALDE	GOL
23	73	R.Sociedad-SALAMANCA	4-1	Benavente	PEPE	GOL
24	74	ATHLETIC-Español	5-2	A.Margüenda	URTUBI	GOL
24	75	CELTA-Racing	1-0	Franco	SUAREZ	GOL
24	76	Osasuna-ZARAGOZA	1-2	Guruceta -	Señor	Fuera
24	77	VALLADOLID-R.Sociedad	1-1	Lamo	DASILVA	GOL
25	78	ESPAÑOL-LasPalmas	2-0	Pinter	OREJUELA I	GOL
25	79	ATLETICO-Osasuna	2-1	Damín	SANCHEZ	GOL
26	80	OSASUNA-Español	4-0	S.Moline	MARTIN	GOL
26	81	CELTA-Betis	1-2	Enríquez	Suárez	Para Esnaola



MINGUELA (jornada 23, **Valladolid**-Valencia, 1-0)

Otros buenos goles:

RODRIGUEZ (**Málaga**-Real Madrid, 2-1).

VICTOR (Español-**Barcelona**, 0-3).

DE ANDRES (**Athletic**-Español, 5-2).

KEMPES (**Valencia**-Sevilla, 4-0).

SUBIRATS (**Valencia**-Sevilla, 4-0).

PRIETO (**Atlético**-Osasuna, 2-1).

CORTES (**Zaragoza**-Valencia, 3-2).

URTUBI (**Athletic**-Sporting, 3-0).

DANI (**Athletic**-Sporting, 3-0).

PINTINHO (**Sevilla**-Real Sociedad, 2-1).

RUSKY (**Valladolid**-Zaragoza, 2-1).

EL GOL DEL MES

Aparte de la calidad del tanto de Luis MINGUELA, hemos contado con lo que significó ese gol. Era el partido Valladolid-Valencia, correspondiente a la jornada 23. Transcurría el tiempo y el encuentro tocaba su fin. Minguela, a la salida de un córner, se encontró con un balón muerto al borde del área ché. Se lo acondicionó y lanzó su poderosa diestra. El obús que salió fue imparable para un Manzanedo descolocado. El brutal contacto del esférico con las redes superiores de la portería hizo hervir el hervidero que aquella noche era el Nuevo Zorrilla, porque Minguela consiguió dos puntos importantísimos con un golazo, el gol del mes.

ARBITROS

Díez Frías, Jaramillo y Urízar fueron los únicos colegiados que no arbitraron partidos de Liga en febrero. De los que pitaron, los más tarjeteadores fueron Pes Pérez y Sánchez Molina, con ocho cartulinas. Sólo hubo tres rojas, mostradas por Damín Rendón, Enriquez Negreira y Franco Martínez. Una curiosidad: Borrás del Barrio, eternamente tildado de casero, saldó con dos victorias visitantes sus dos actuaciones. Y, por último, sólo un colegiado —Benavente Garasa— señaló el punto fatídico dos veces.

ARBITRO	1	X	2	PEN.	T. AMAR.	T. ROJAS
ALVAREZ MARGUENDA	1	0	0	1	0	0
ANDUJAR OLIVER	1	1	0	0	4	0
BENAVENTE GARASA	1	0	0	2	0	0
BORRAS DEL BARRIO	0	0	2	0	3	0
CRESPO AURRE	1	0	0	0	4	0
DAMIN RENDON	1	0	0	1	4	1
DIEZ FRIAS	0	0	0	0	0	0
ENRIQUEZ NEGREIRA	1	0	1	1	4	1
ESQUERDO GUERRERO	1	0	0	0	0	0
FANDOS HERNANDEZ	1	0	0	0	4	0
FRANCO MARTINEZ	2	0	0	1	0	1
GARCIA CARRION	0	1	0	0	4	0
GARCIA DE LOZA	0	0	1	0	3	0
GURUCETA MURO	0	0	2	1	2	0
GUTIERREZ FERNANDEZ	0	1	0	0	2	0
JARAMILLO GONZALEZ	0	0	0	0	0	0
JIMENEZ MADRID	1	0	0	0	0	0
LAMO CASTILLO	0	1	0	1	2	0
MARIN LOPEZ	1	0	0	0	0	0
MARTIN NAVARRETE	0	1	0	0	0	0
MERINO GONZALEZ	1	0	0	0	3	0
MIGUEL PEREZ	0	1	0	0	0	0
PES PEREZ	1	0	1	0	8	0
PINTER PASTOR	1	0	0	1	4	0
RAMOS MARCOS	0	0	1	0	1	0
RIERA MORRO	1	1	0	0	7	0
SANCHEZ ARMINIO	1	0	0	0	0	0
SANCHEZ MOLINA	2	0	0	1	8	0
SORIANO ALADREN	0	1	0	0	0	0
URIO VELAZQUEZ	1	0	0	0	0	0
URIZAR AZPITARTE	0	0	0	0	0	0
VALDES SANCHEZ	1	0	0	0	4	0

DEBUTS

He aquí la relación de jugadores que durante el mes de febrero hicieron su presentación en Primera División o bien que actuaron por primera vez en esta liga:

Celta - ADEMIR.

Español - ROMERA.

Málaga - BRESCIA y URDACI.

Osasuna - JULIO.

Real Madrid - CHOLO y DEL BOSQUE.

Sevilla - PACO.

EL ONCE DEL MES

1. ALBA (Racing) 1,75
Manolo (Las Palmas) 1,75
N'Kono (Español) 1,75

1. SANCHEZ (Barcelona) 2,00
Nino (Sevilla) 2,00
3. Carrete (Valencia) 1,75
Pupo (Málaga) 1,75
Urkiaga (Athletic) 1,75

1. GOIKOETXEA (Athletic) 2,33
2. Górriz (R. Sociedad) 1,75
Serna (Sevilla) 1,75

1. REGENHARDT (Málaga) 2,50
2. Maceda (Sporting) 2,33
3. P. Salinas (Athletic) 2,00

1. NUÑEZ (Athletic) 2,00
Miguel Angel (Salamanca) 2,00
3. G.ª Cortés (Zaragoza) 1,75

1. SEÑOR (Zaragoza) 2,25
2. Alonso (Barcelona) 2,00
Mercader (Celta) 2,00

1. PEPE (Salamanca) 2,00
2. Barbas (Zaragoza) 1,75
De Andrés (Athletic) 1,75

1. STIELIKE (R. Madrid) 2,50
2. Urtubi (Athletic) 2,25
3. Urbano (Barcelona) 2,00

1. DANI (Athletic) 2,00
2. Bakero (R. Sociedad) 1,75
Julio I (Las Palmas) 1,75

1. SARABIA (Athletic) 2,00
2. Da Silva (Valladolid) 1,75
Uralde (R. Sociedad) 1,75

1. LOPEZ UFARTE (R. Soc.) 2,00
2. Rubio (Atlético) 1,75
3. Argote (Atletic) 1,88

Juan Lozano

ESPAÑA EN LA SANGRE, BELGICA EN EL CORAZON

Don Francisco madrugó como nunca ese martes 1 de marzo. Se acercó a la orilla del Guadalquivir y el río, manso y amigo, fue testigo silencioso del pensamiento del anciano.

«... Ya salgo para Valencia, tiene que ocurrir algo demasiado importante para que abandone Coria del Río, y es así. Mañana, Juan va a jugar con su equipo belga y yo debo estar allí junto a él, aunque no entienda nada de fútbol. Yo sé que él está viviendo una situación especial y hay algo que me dice que esté con mi nieto, como lo estuve cuando sus padres emigraron a Amberes y Juan con su hermano quedaron bajo mi cuidado. Si me parece verlo pequeñito jugando con un balón de trapo aquí mismo...»

Ahora don Francisco está aquí, callado, pero presente, mientras Juan Lozano se aparta del grupo de compañeros, guarda el idioma belga en un bolsillo y habla en un español poco ortodoxo. Consecuencia lógica de diecisiete años de vivir en una tierra que lo fue modelando, le abrió sus brazos y de alguna manera lo hizo suya. **«Este es el primer partido importante que juego en España»**, reflexiona con un dejo de nostalgia y de decepción. **«Hace seis o siete también vine a Valencia con el Beerschot, pero era otra cosa. Perdimos 3 a 0, era el primer año de Kempes, habían comprado varios jugadores más. Además, el Valencia fue el primer club que me habló para fichar en España a través de Emilio Osterreicher, el secretario técnico...»**

Se nota que hay algo dentro de este Juan Lozano que se esfuerza por salir. Algo así como un agobio instalado en el pecho, una herida que ya no cicatrizará. Se advierte que es por el olvido y la frustración que sufrió en su propio país. Hoy, a punto de conseguir la nacionalidad belga, vuelve al país como estrella fulgurante del Anderlecht, luego de una campaña profesional que tuvo su mayor tropiezo precisamente aquí.

Juan Lozano con Francisco, su abuelo, que se desplazó a Valencia desde Coria del Río para ver en acción a su nieto.

—Estuve desde pequeñito en el Beerschot, hasta los 24 años en que pasé al Washington Diplomats. Los norteamericanos buscaban un latino, fueron a Argentina por Passarella, pero no pudieron ficharlo, y así llegué yo. Firmé por tres años y al fin del primero, el club anunció que nos buscásemos club porque no se dedicarían más al fútbol. Fue al llegar de una gira por Japón. En ese momento llegó a Nueva York el catalán Antón Parera, me llamó y me dijo que el Barça estaba interesado en mí, que ya se habían puesto de acuerdo con el Washington y que querían hacerme un contrato. Yo recién llegado de Japón, muy cansado, le pedí un día para descansar y luego hablar, pero no pudo ser. «Debo irme, te mando el billete de avión para Barcelona, haces reconocimiento médico y hablamos de tus condiciones económicas.» Así me vine a Barcelona y en el aeropuerto los periodistas me anuncian que estaré a prueba. Lo miro a Parera, le digo: «¿Esto no es así, verdad?», y él baja la cabeza. Yo no podía creer lo que pasaba. No tenía por qué someterme a una prueba, primero porque tenía contrato por dos años más con el Washington Diplomats o si no quedaba libre para poder firmar con otro club, y segundo: si Parera a mí me habla como un hombre y me dice la verdad, que estaban interesados por mí pero que el entrenador quería verme durante diez días, yo le digo sí o no. Me conviene o no me conviene. Pero yo vine engañado por el Barcelona.

—¿Qué explicación te dio Helenio Herrera?

—Me lo presentaron en los vestuarios, y me acuerdo que dijo: «Eh, Lozano, qué tal, si eres de Coria, tienes que saber jugar al fútbol». Y nombró a Manolo De la Faca, Ruiz Sosa, gente de mi pueblo. Yo me quedé un poco cortado porque era Helenio Herrera, tenía mucho nombre. «Si la prensa te dice algo diles que estás aquí de vacaciones y que para mantenerte en forma entrenas con nosotros.» Yo me sentí muy mal. Después de cada entrenamiento le preguntaba a Parera qué pasaba y siempre había una evasiva. Que Casaus esto, que Gaspart lo otro. A ese buen señor de Núñez no tuve el gusto de conocerlo... Así me tuvieron una semana hasta que me harté. Había un partido de UNICEF y me di cuenta de que nadie quería dar la cara para ficharme. Pensaba en ponerme en el encuentro a beneficio. Si Lozano jugaba un partidazo no habría problemas porque la afición me aceptaría, pero si Lozano no hacía nada, todo el mundo se lavaría las manos. Entonces le dije a Parera:

—Dame el billete que me marcho ya mismo.

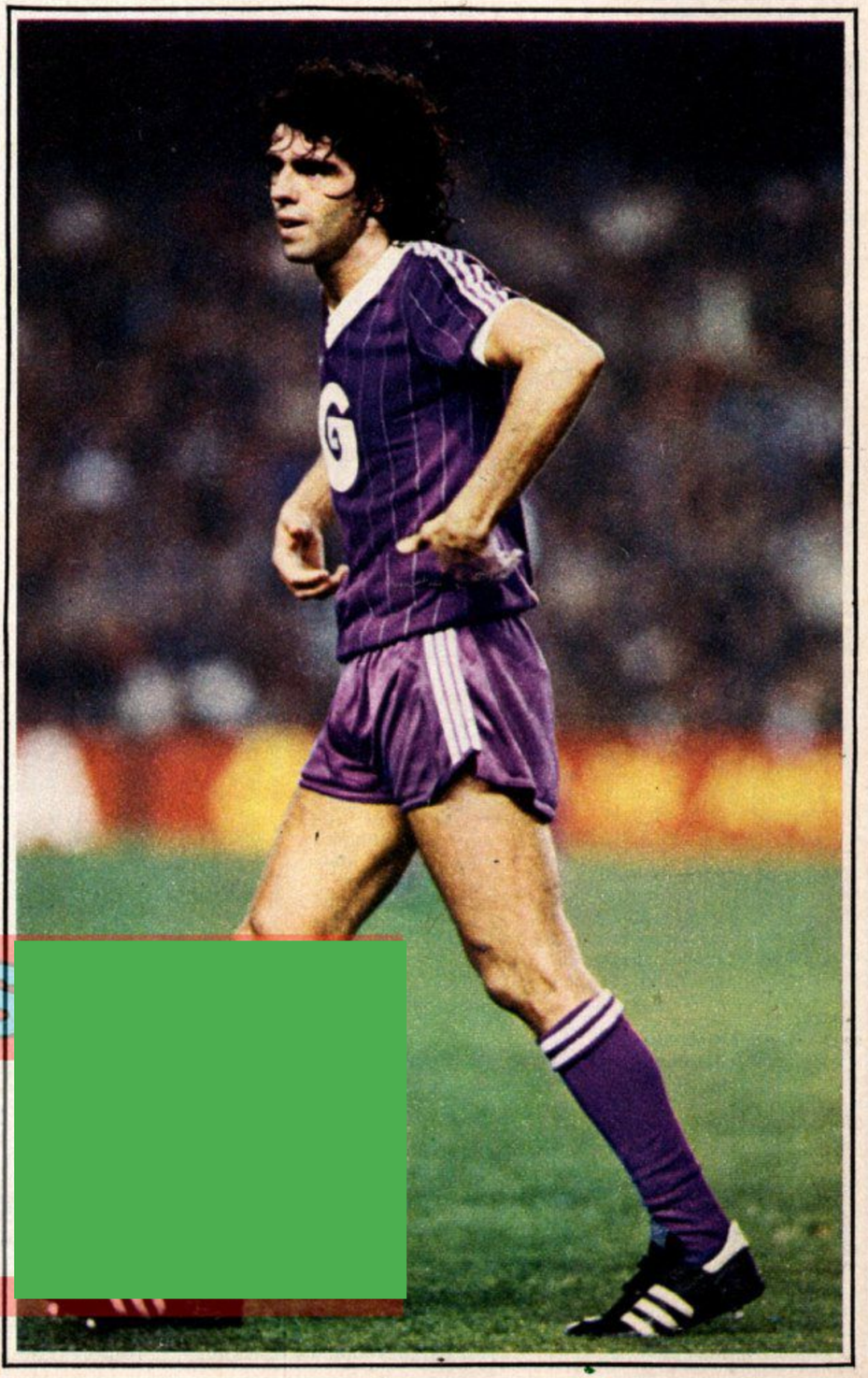
—Yo no podía hacer otra cosa. Me habían traído engañado, me tuvieron como un bartolito de aquí para allá. Qué se creerá que es esa gente. Eso no se hace ni conmigo ni con un jugador de Tercera. El único que se portó bien fue Oscar Segura, de relaciones públicas. Después de los primeros días, hasta Helenio Herrera me esquivaba, y eso que nos cruzábamos a cada rato en los apartamentos Victoria. Me fui a Amberes y al otro día fiché para el Anderlecht. Allí, antes de que llegara ya me estaban buscando...

—¿Hoy sabes para qué te trajo el Barcelona?

—No, no lo sé. Fue algo increíble...

CASI FIRME POR EL REAL MADRID

El tema del Barcelona parece agotado para Lozano. Su relación con el fútbol español prosiguió entre la espera para ser convocado a la selección nacional, y el deseo de varios clubs por ficharlo seriamente. El Valencia en dos oportunidades **(«la última cuando Pasieguito fue a Bélgica, pero el Anderlecht no me**



GRUPO NOSTALCOS

«En mayo, si quiero, seré ciudadano belga»
«No me interesa que Muñoz haya venido a verme»

dejó marchar»), el Atlético de Madrid. «Así como no puedo hablar bien del Barcelona por lo que me hicieron, debo decir que el Real Madrid se ha portado maravillosamente, ese club me ha ido por derecho y llegué a firmar un precontrato. Eso fue hace un año. No vine al Madrid porque no quise. Al mismo tiempo tenía al Paris Saint Germain y me gusta más el fútbol francés que el español, para qué voy a mentir. Jugar en la selección es otra historia. Si no salía lo del París estaba dispuesto a ir al Madrid, pero al final me quedé en el Anderlecht. Además, existía el inconveniente del servicio militar. Hasta el año pasado si volvía a España, aunque fuera por un mes, debía hacerlo. En cambio, en Bélgica cumplo con la obligación en el consulado presentándome cada seis meses, durante siete años.

«ESPAÑA YA ES PASADO»

El tema de la selección española es asumido con frialdad. Es como si la herida fuera cicatrizada. O acaso se trata de una autodefensa para luchar contra ese mal tan temible del olvido.

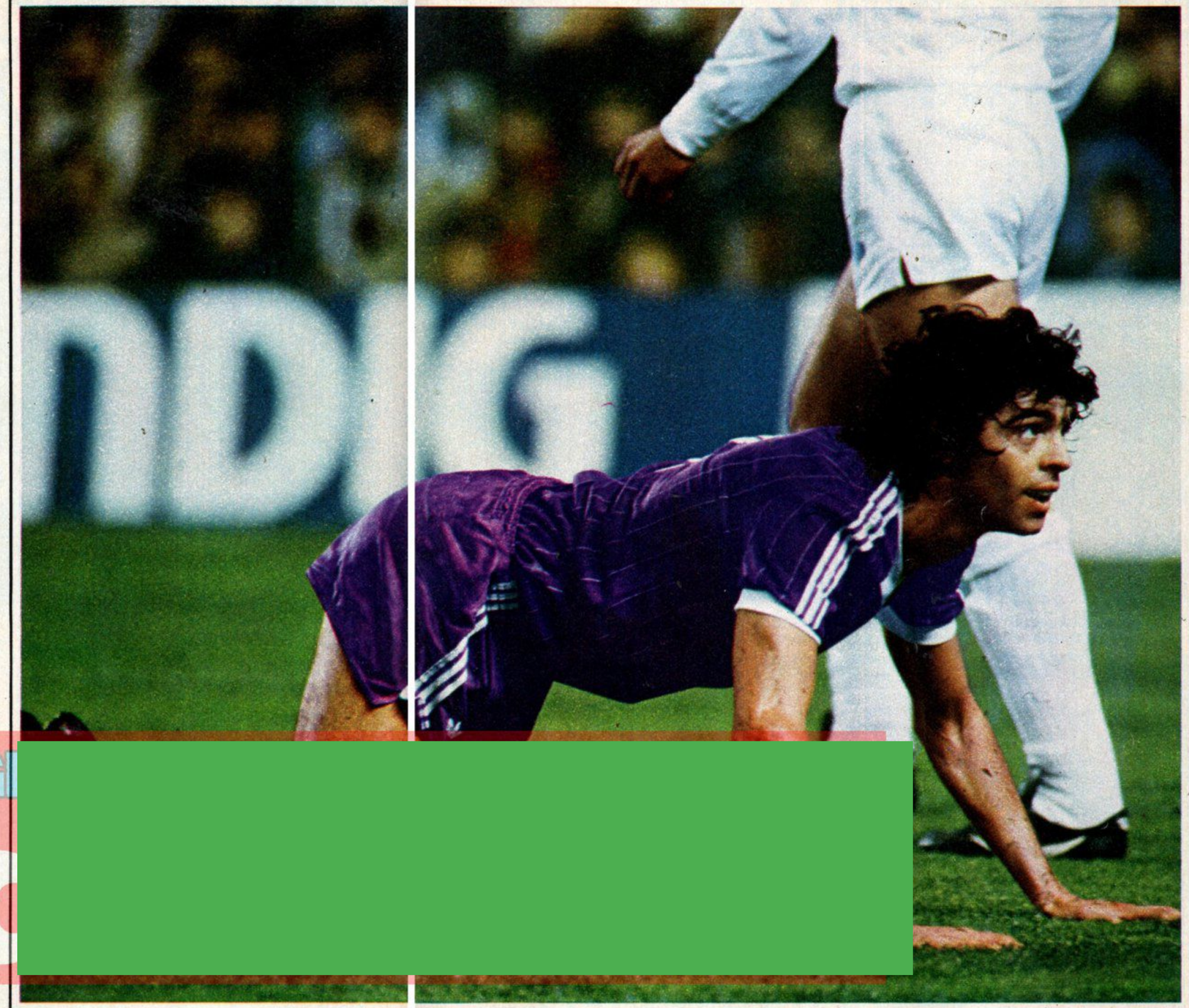
—En Bélgica nadie entiende que España nunca me haya llamado. Y en cualquier sitio donde vaya a jugar con el Anderlecht, tampoco. Durante el Mundial sufrí mucho, vine como comentarista, seguí a Bélgica y me entraron unas ganas inmensas de jugar. Estaba dolido porque ningún seleccionador se había acordado de mí en España, nunca nadie me fue a ver. Desde los veinte hasta los veintiséis años esperando, hasta que inicié los trámites para nacionalizarme belga. Tampoco tuve suerte y con el rollo que se armó con ese asunto no pude estar en el mundial. Me sentía raro de comentarista viendo a mis compañeros del Anderlecht en el campo.

—¿Y cómo está el tema de la nacionalización actualmente?

—Para mayo, si quiero, soy belga. Tengo una promesa de la selección belga y si cumplen vestiré los colores de esa selección. Incluso puede ser que debute frente a Alemania oriental en Bruselas por la Copa Europea de Naciones. Yo soy español, llevo a España en la sangre, pero después de vivir tanto tiempo en Bélgica puedo decir que llevo a Bélgica en mi corazón. Me duele que nunca me hayan llamado para defender los colores de mi país. De pronto llego a los 27 años, acabo de firmar por cinco años más con el Anderlecht para estar asegurado, y no he cumplido mi sueño de ser internacional. Ya no me interesa que Muñoz haya venido a verme o no. Es tarde, tiempo pasado. Me duele que nunca me hayan llamado, habiendo pasado tantos jugadores por la selección española. Ahora el que arriesga soy yo. En Bélgica me reconocen, me respetan, ¿y si vengo aquí, juego y después no me quieren, qué hago? Si España fuera una potencia mundial, de acuerdo, pero así no entiendo por qué se han olvidado de mí. Creerán que Bélgica está cerca de Japón cuando queda a una hora y media de avión...

El abuelo Francisco seguía callado, pero presente. No se había equivocado cuando decidió madrugar para viajar hacia Valencia. El nieto pasaba por un momento muy especial de su vida. Y él tenía que estar allí a su lado, como cuando Juan tenía nueve años y jugaba con un balón de trapo junto al río Guadalquivir.

Guillermo Blanco
Fotos: **Moreno**



U. D. SALAMANCA

256. Jorge D'ALESSANDRO.
28-7-49. Portero.

257. Angel Andrés LOZANO.
1-3-60. Portero.

258. Juan BEZARES.
5-1-55. Defensa.

259. Julio PEDRAZA.
10-11-54. Defensa.

260. Manuel TOME.
3-3-50. Defensa.

261. Enrique HERRERO.
31-10-60. Defensa.

262. MIGUEL ANGEL Patricio.
24-10-59. Defensa.

263. José Sánchez, «PEPE».
7-5-53. Centrocampista.

264. ENRIQUE Martín.
3-6-50. Centrocampista.

265. José GARCIA MURCIA.
17-4-53. Centrocampista.

266. Francisco MARTINEZ.
6-1-54. Centrocampista.

267. Juan Ramón CORCHADO.
16-11-57. Delantero.

268. Carlos BRIZZOLA.
20-1056. Delantero.

269. Teófilo ABAJO.
2-11-60. Delantero.

270. ANGEL González.
3-12-58. Delantero.

HISTORIAL

La Unión Deportiva Salamanca fue fundada en 1920. Estuvo en categorías inferiores hasta que, en sólo dos años, ascendió dos divisiones, concretamente de Tercera a Primera. Así, la temporada 74/75 fue la primera que el club salmantino militó en la División de Honor, y su clasificación fue óptima, pues al final de la campaña quedó situado en séptimo lugar. La Unión se fue manteniendo en Primera logrando satisfactorias posiciones finales, hasta que en el ejercicio 80/81 descendió. El retorno fue inmediato.

Su estadio es El Helmántico, inaugurado en 1974, y que puede albergar a 25.000 espectadores. Esta es la octava temporada del club en Primera, para la que la junta directiva, presidida por Francisco Ortiz de Urbina, de 43 años, ha previsto un presupuesto de 240.000.000 de pesetas. Además del fútbol, existe la sección de atletismo. Por último, decir que el uniforme oficial consta de camiseta blanca con ribetes negros y pantalón negro con ribetes blancos. La indumentaria suplente es totalmente roja.

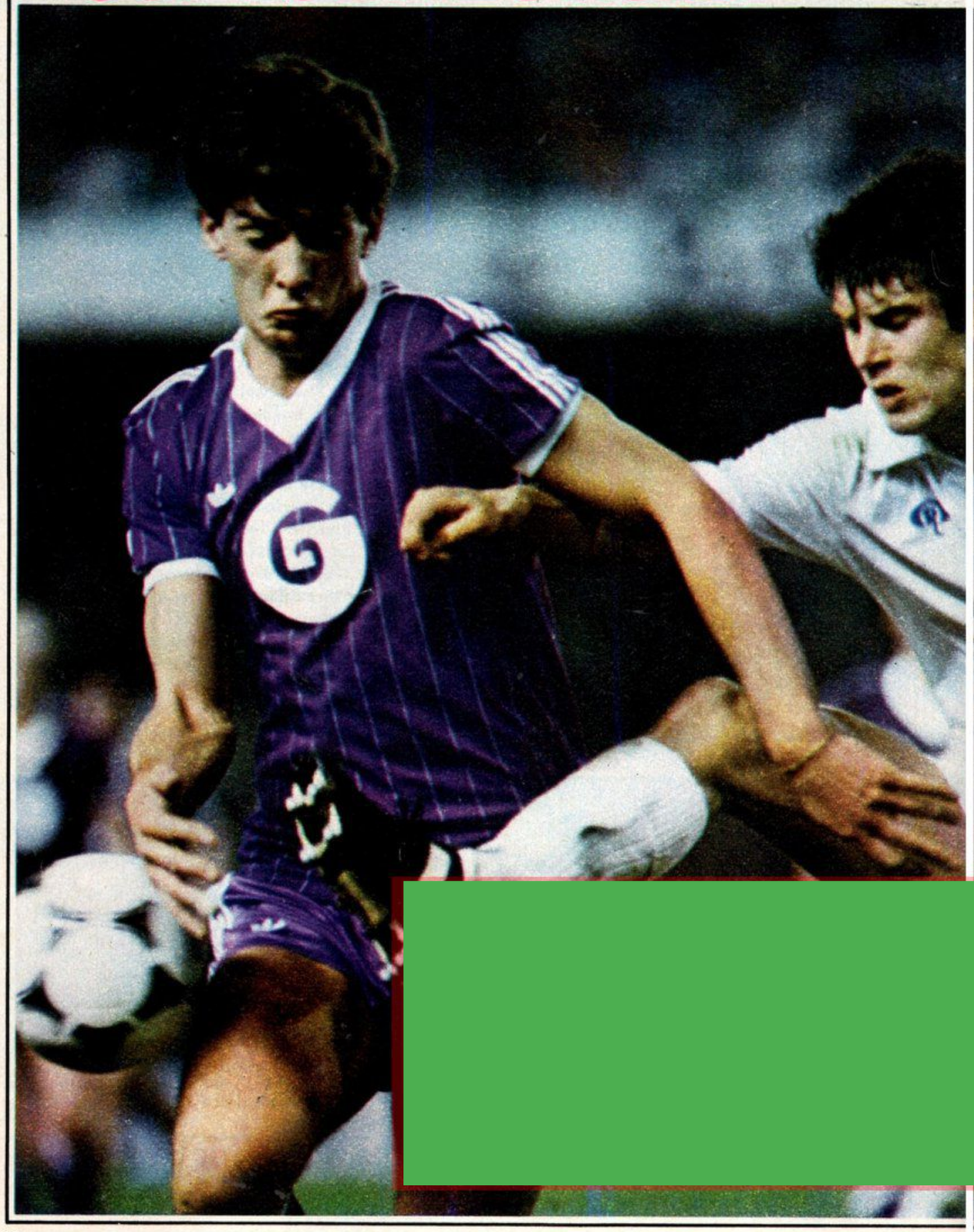
Entrenador:

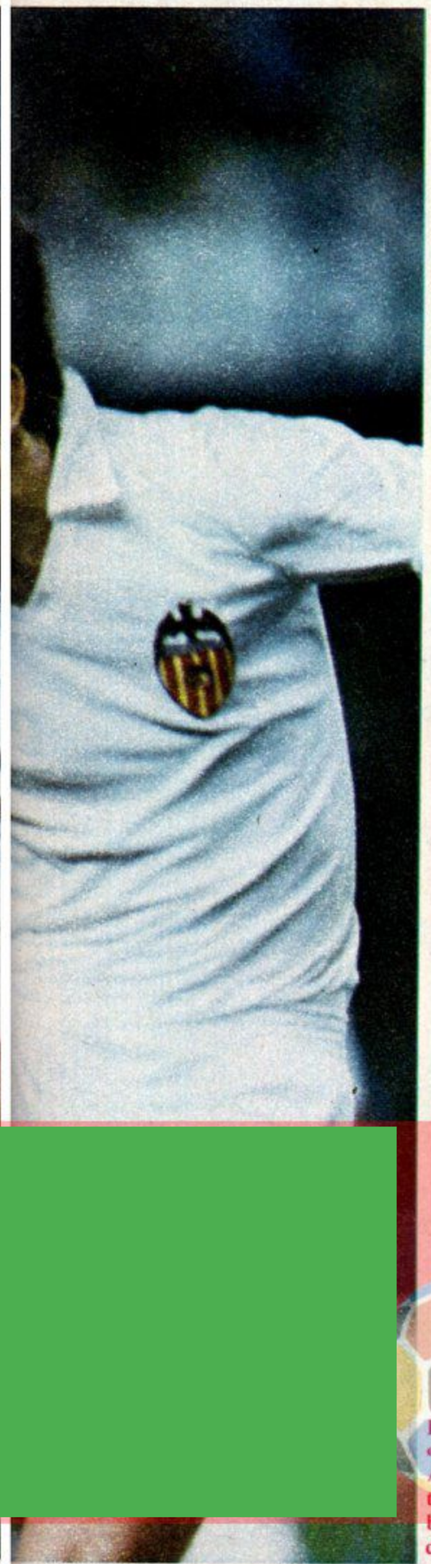
Manuel Villanova

Nació el 27 de agosto de 1942, en Zaragoza. Jugó precisamente en el club de esa ciudad hasta que se retiró, en la temporada 75/76. Tras colgar las botas pasó al cuadro técnico del equipo aragonés. Dirigió a la plantilla profesional en la campaña 79/80 y parte de la siguiente, ya que sería sustituido por Beenhakker. El año pasado se hizo cargo de la UD Salamanca y la ascendió a Primera División. Esta es, pues, su segunda temporada con los «charros».

don balón MATCH TODOS LOS DEPORTES A TODO COLOR

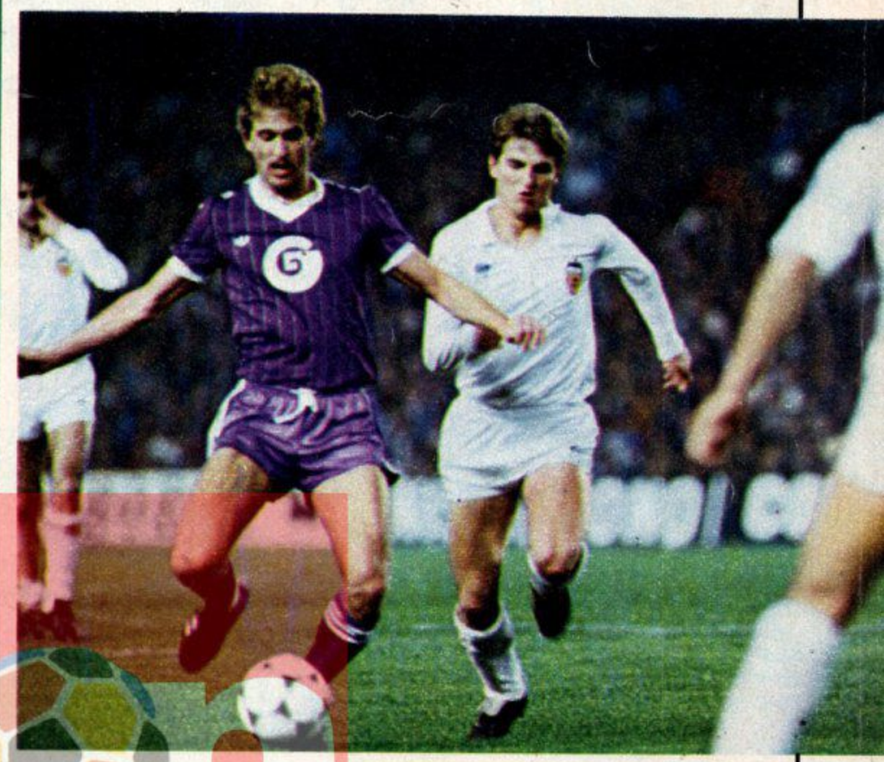
COPAS DE EUROPA



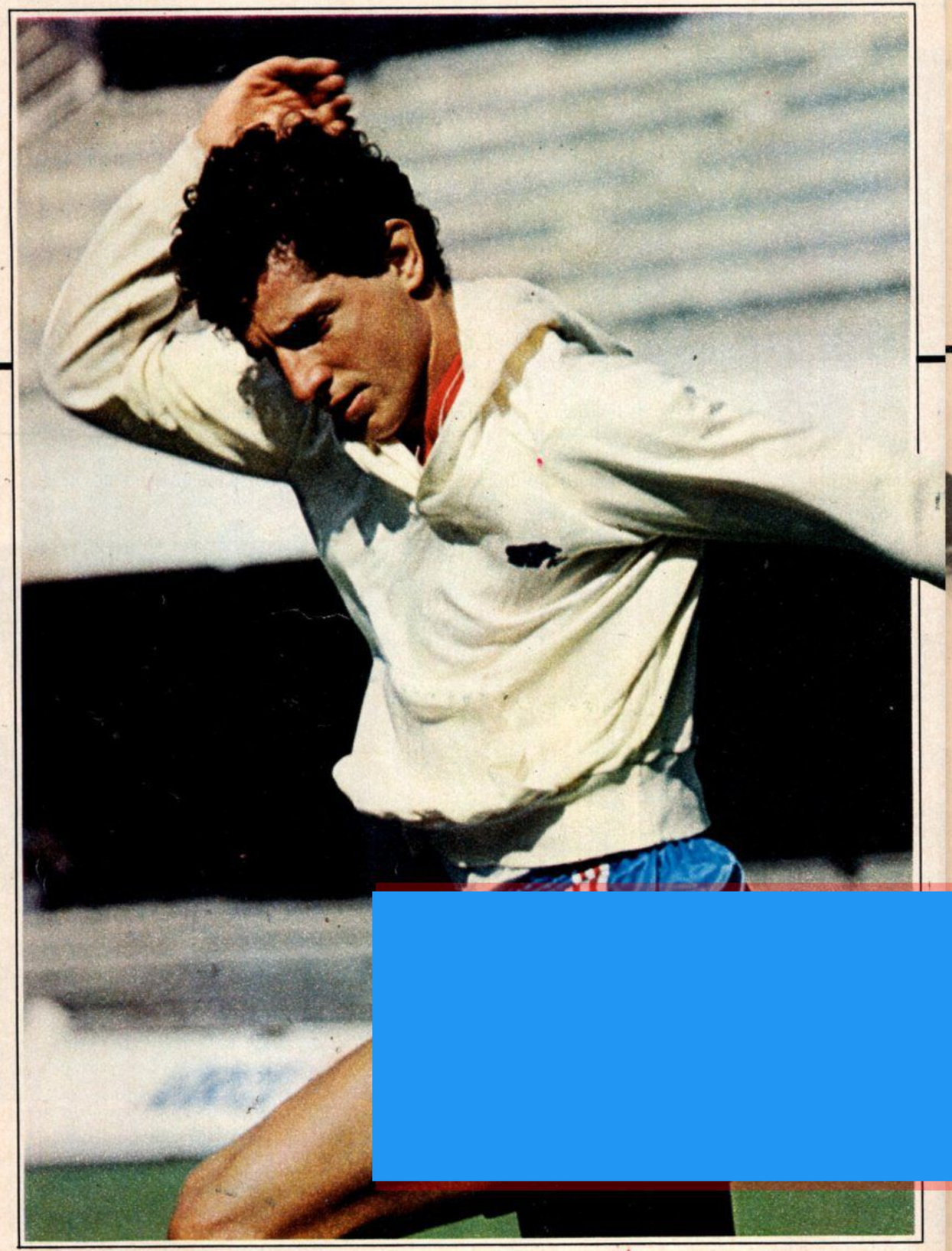


ASI FUE LA IDA:

Copa de Europa		
Sporting C.P. - REAL SOCIEDAD	1–0	(Manuel Fernandes)
Widzew Lodz - Liverpool	2–0	(Tlokinski, Wraga)
Aston Villa - Juventus	1–2	(Cowans - Rossi, Boniek)
Dinamo Kiev - Hamburger SV	0–3	(Bastrup 3)
Recopa		
Paris S.G. - Waterschei	2–0	(Fernández Pilorget)
Inter - REAL MADRID	1–1	(Oriali - Gallego)
F.K. Austria - F.C. BARCELONA	0–0	
Bayern - Aberdeen	0–0	
Copa de la UEFA		
VALENCIA - Anderlecht	1–2	(Solsona - Vercauteren, Coeck)
Bohemians - Dundee Utd.	1–0	(Chaloupka)
Kaiserslautern - Univ. Craiova	3–2	(Brehme 2, Trimescu, p.p. - Geolgau, Crisan)
Roma - Benfica	1–2	(Di Bartolomei - Filipovic 2)



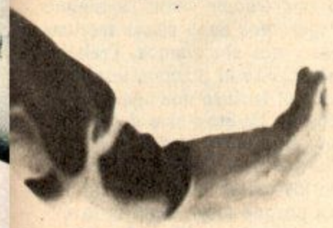
Para el Valencia la buena racha europea parece que toca a su fin. Esta vez el equipo «che» no varió su fisonomía de la Liga y, encima, tuvo delante a un gran equipo, el Anderlecht. En la foto de la izquierda, *Serrat* intenta que *Czerniatynski* no continúe en su avance. Sobre estas líneas, *Roberto,* que en esta ocasión no mantuvo su buen nivel y se vio superado por *Ludo Coeck,* que, encima, hizo una demostración de facilidad de disparo marcando un golazo.



José Carlos Suárez

TU VALES MUCHO, NENE

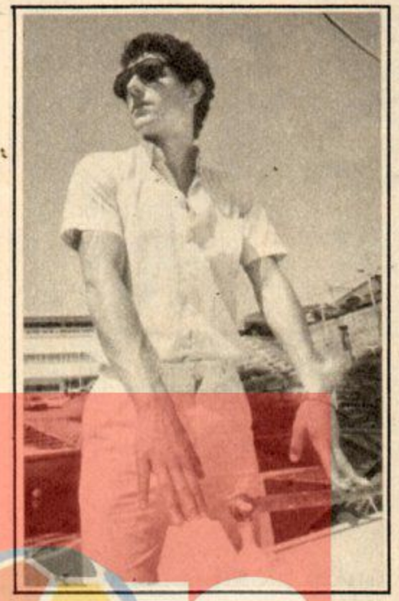
Lleva ya siete temporadas en el Celta pero aún es joven (en abril cumplirá 26 años). Los que le ven jugar cada domingo dicen que sin su concurso el equipo vigués pierde muchos enteros.



Los que no tenemos ese placer nos conformamos con contemplarlo de vez en cuando, pero bastan diez minutos de partido para comprobar que José Carlos Suárez, nacionalmente conocido ya como «Nene», es un futbolista de categoría, con mucha clase. Conozcámoslo.

Fue una entrevista en tres tiempos. Suárez tuvo que cumplir con sus obligaciones y dejarnos en dos ocasiones, una para reponer fuerzas con la merienda y otra para escuchar los sabios consejos tácticos de Milorad Pavic. El céltico se excusa: **«Perdona, pero el míster nos ha dado la charla. Espero que ahora podamos hablar con tranquilidad...».** Empezamos por comentarle lo difícil que le resulta al Celta arañar puntos: **«Está muy liado el descenso. Nosotros no estamos ni mucho menos salvados. Necesitamos ganar todos los partidos en casa y sacar algo fuera, pero eso lo tenemos difícil porque nos viene un calendario...».** El Valencia es otro de los candidatos: **«Ultimamente ha mejorado. Yo no me explico que esté tan mal. Tiene un gran equipo pero le costará salvarse. Debe ser la presión que llevan encima. A nosotros ahora nos pasa lo mismo. También cuenta que somos inexpertos y nos hacen goles tontos. De la anterior etapa en Primera quedan pocos».**

Suárez es uno de ellos. El gran mal celtiña es la dificultad para marcar goles: **«Sí, es cierto. Somos el equipo menos goleador de Primera División. Fíjate que yo soy quien más tantos lleva y soy centrocampista. Es anormal. Lucas está muy desmoralizado. Pasa por una crisis de confianza terrible. El año pasado se hinchó y éste sólo lleva uno. Es**



inexplicable». El Celta cuajó la temporada anterior una actuación memorable. Ascendió como campeón y arrasó: **«Hacíamos un fútbol ofensivo. Ademir se situaba en el centro del campo y a la vez que subía muchos balones cubría terreno atrás. Además, estaba Manolo. Yo creo que esa es una de las claves de la diferencia que hay entre este Celta y el del año pasado. Manolo daba una seguridad enorme en la defensa y subíamos tranquilos al ataque. Al faltar él y Ademir, el esquema se rompió y ahora nos marcan muchos goles. Luego nos cuesta mucho remontar. También hemos tenido lesiones, como la de Del Cura, y es un cúmulo de cosas que han hecho que el Celta esté tan abajo».**

Suárez es un buen elemento corriendo sobre el césped y sentado en un sillón. Es fácil conectar con su sencillez y con su calidad humana, que también la tiene. Una curiosidad sobre su apodo que él nos aclara: **«Bueno, eso de "Nene" me lo puso un colega vuestro, Marcelo Otero, un periodista de Vigo que les pone motes a todos...».** Lo sospechábamos. Marcelo, nuestro corresponsal en Galicia, tiene esa debilidad de rebautizar a los futbolistas.

Sigamos. Suárez es gallego de los que «ejercen»: **«Mi familia es de León pero se fue a Vigo y allí nací yo. Me veo y me siento gallego a todos los efectos. Estoy muy identificado con la cultura, la gente, en fin, con todo».** Sabe apreciar a sus paisanos y éstos le corresponden.

Su trayectoria futbolística siempre ha tenido el azul celeste de la camiseta céltica de fondo, pero no fue del modo tradicional: **«A mí me gustaban todos los deportes. Al fútbol lo veía como uno más de los que practicaba. Incluso tuve una oferta del equipo El Pilar para jugar a voleibol en Primera División, pero la rechacé. Por aquella época estaba con los estudios de Ciencias Empresariales y sólo pensaba en terminar la carrera. Luego un técnico del Celta me vio y fiché para pasar al Gran Peña. Mis padres me dijeron que si quería hacer tantas cosas a la vez no acabaría ninguna, que escogiera. Así que hinqué los codos, aprobé los exámenes y me quedé en el Celta».**

Siempre hay un entrenador detrás de todo jugador. En el caso de Suárez, esta faceta es extensa. Vamos uno a uno:

TU VALES MUCHO, NENE

«Carmelo Cedrún se decidió a subirme al primer equipo. Confiaba en mí. Empecé con 19 años, en la temporada 76/77 y en abril del 77 me lesioné. Menisco. Querían los médicos evitar la operación y yo cada día hacía las sesiones de gimnasio, a ver si me salvaba del quirófano. Pero como no me curaba tuvieron que intervenirme. No volví a los campos hasta bien avanzada la campaña 77/78, en la que jugué, más o menos, los 15 últimos encuentros».

«Tras Carmelo vino Toni Cuervo. Muy duro, mucho entrenamiento. Tuve problemas y apenas jugué por culpa de la lesión. Le sustituyó Maguregui y con él me fue muy bien. Ascendió al equipo a Primera. Era el año 77/78.» Le decimos a Suárez que el hoy técnico del Español tiene fama de hablar de más, de ser un bocazas: **«Ah, no. Cuando estuvo en el Celta por lo menos no era así...».**

Seguimos con los entrenadores y llegamos a Laureano Ruiz. Suárez esboza una sonrisa de ironía y rememora: **«Con él estuve muy mal. Nos enfrentamos verbalmente. Pasó que yo no estaba de acuerdo con algunas de sus teorías. El decía que los jugadores debíamos amoldarnos al estilo del entrenador. Yo pensaba que era todo lo contrario y, claro, hubo problemas. Laureano nos trataba como a alguno de un colegio. Nos daba clases teóricas muy largas y nos aburríamos. Trabajaba demasiado con la pizarra, una hora y media diaria. Incluso nos hacía tomar apuntes en una libreta y nos decía: "dime cómo te entrenas y te diré qué jugador eres"».**

Pasaron los malos tragos. Bueno, los deportivos, porque luego vendría la mili: **«Me tocó hacerla en Madrid y fui cedido al Torrejón. Por aquellas fechas me enteré de que el Atlético me seguía los pasos. Hablé con Rodri y con Héctor Núñez, pero no se concretó nada».** Los rumores sobre el pase de Suárez han sido incesantes: **«Cuando el Celta bajó a Segunda "B" yo me quería marchar. A la sazón se comentaba que el Madrid me quería fichar, pero no hablé del tema con la directiva y me quedé. Fue cuando llegó Pavic y me dio confianza. De mi boca sólo pueden salir elogios para este entrenador. Me enseñó a pensar en el campo y me dio la responsabilidad del mando del equipo».**

Al Barcelona se le cuelgan todos los rumores sobre futuros fichajes. Normal. Suárez comenta: **«Yo del Barça sólo sé lo que he leído. Hay muchos rumores que no son más que eso. De mí se ha dicho que iría al Barcelona, al Sporting, al Madrid... Yo quiero ser realista y no hacerme vanas ilusiones. Y si viene algo, bienvenido. El Celta quiere tener un equipo que se mantenga en Primera y supongo que no me dejaría marchar... Sí, acabo contrato este año».** Todo un dato informativo para los que tenían al «Nene» en su agenda.

José Carlos Suárez, exponente del fútbol cerebral y creativo, tuvo sus espejos, según nos dijo, en Velázquez, Marcial y otros jugadores de similares características. Esos jugadores que cada vez escasean más y de los que el «Nene» es representante: **«Me gusta mucho Maradona. Creo que es el mejor actualmente. Juega una barbaridad. Pero generalmente falta calidad en el fútbol. La gente se aburre mucho en los estadios. Se pierde el espectáculo poco a poco porque hay muchos intereses. Hay que educar bien al futbolista. Sólo se piensa en vencer, aunque no se convenza. Los entrenadores fomentan a los atletas y la técnica va quedando en segundo término».**

Miguel Muñoz no ignora a Suárez. Ya se lo llevó al partido prodamnificados por las inundaciones. El «Nene» sin embargo, no está del todo satisfecho: **«Aquéllo no fue una selección a tener en cuenta. Fue sólo un combinado y Muñoz se vio obligado moralmente a llamar a un jugador de cada equipo. Honestamente, y sin ánimo de molestar a nadie ni de creerme algo que no soy, pienso que podría jugar en la selección. Seguiré luchando y esperando».**

Esperando, que no desesperando. Suárez exprime su cerebro a fondo y ocupa el tiempo que le queda libre **«trabajando en un bufete que hemos abierto yo y otros dos economistas que hicieron la carrera conmigo. Tenemos una asesoría jurídica. Si sobra algo de día, leo, voy al cine o salgo con mi novia».**

Eloy C. García

Suárez en acción. El jugador gallego, que es licenciado en Ciencias Empresariales, es el máximo goleador del Celta. Y no actúa en punta...

AVENTURA EN TORREJON

José Carlos Suárez García nació en Vigo el 4 de abril de 1957. Mide 1,79 m. y pesa 72 kgs. La actual es su séptima temporada en el primer equipo del Real Club Celta. Siempre ha pertenecido a este club, desde su etapa juvenil y ascendió a la plantilla profesional al inicio de la campaña 76/77. Con ocasión del cumplimiento del servicio militar fue destinado a Madrid, por lo que, para no perder el contacto con el fútbol, actuó cedido en el Torrejón en la edición liguera de 1979/80.

El debut de Suárez en Primera División (temporada 76/77) el 17-10-76, en el partido Celta-Betis (0-1). Sus primeros goles los encajó el Racing de Santander, el 27-2-77, en el encuentro Celta-Racing (2-0). Suárez marcó ambos tantos. En total, jugó diez partidos y consiguió dos dianas. El club gallego quedó en decimoséptima posición y descendió a Segunda, con Carmelo Cedrún como entrenador.

El siguiente año el Celta recuperó la categoría bajo la batuta de Maguregui. Suárez actuó en doce ocasiones y marcó dos goles.

En la 78/79, nuevo descenso del club vigués. Laureano Ruiz era el entrenador y José Carlos Suárez estuvo presente en sus alineaciones nueve veces, sin fortuna en el gol.

La 79/80 fue su temporada en el Torrejón, que quedó octavo clasificado en el Grupo I de Segunda «B». El Celta descendió a la misma División.

En la 80/81, el Celta quedó encuadrado en el Grupo I de Segunda «B» y logró el ascenso de la mano de Milorad Pavic. Suárez había regresado de Madrid y contribuyó a la sensacional campaña del equipo celeste, que sólo perdió tres partidos, marcó 76 goles y obtuvo veinte positivos.

Y el año pasado el Celta consiguió su segundo ascenso consecutivo, que le llevó a Primera. Fue campeón, con Pavic, y Suárez, amén de ser pieza clave en el centro del campo, marcó 14 goles.

Por último, esta temporada, Suárez ha jugado 24 partidos y es el máximo goleador de su equipo con siete tantos.

Tierno le abrió las puertas al fútbol-sala.

FUTBOL-SALA:

¡CASI CUATRO MILLONES DE PRACTICANTES!

HOY EN DIA, CASI CUATRO MILLONES DE ESPAÑOLES PRACTICAN EL FUTBOL-SALA. ESTA MODALIDAD HA RECIBIDO AGRIAS CRITICAS POR DETERMINADOS ASPECTOS QUE PODRIAN REPERCUTIR NOCIVAMENTE EN LA FORMACION DE JOVENES JUGADORES. PERO LOS ASPECTOS POSITIVOS QUE ENCIERRA ESTE JUEGO, ESTE «MINIFUTBOL», SUPERAN A LOS NEGATIVOS. EL FUTBOL-SALA ES UN «BOOM» QUE ESTA AHI, SIN QUE NADIE LO HAYA IMPUESTO, POR ACEPTACION DE ESA MASA DE AFICIONADOS, LA MAYORIA ANONIMOS, QUE HAN HECHO DE ESTA PRACTICA UNA FORMA DE VINCULARSE DE FORMA HABITUAL AL DEPORTE.

La presencia en España del presidente de la Federación Internacional de Fútbol-Sala, el brasileño Januario D'Alessio, puede relanzar con más fuerza, si cabe, ese gran «boom» que ha supuesto tal modalidad deportiva.

Es indudable que el fútbol-sala ha calado hondo entre los aficionados al deporte del balón, con sus muchos contras, indudablemente, pero con una serie de aspectos positivos que han convertido en un éxito lo que era sólo una referencia de «algo» que se practicaba en Sudamérica, llamado «futbito» y en países del norte de Europa, en aquellas épocas en las que el frío paraliza la competición.

Los argumentos empleados por Januario D'Alessio durante su estancia en nuestro país para destacar los motivos que han impulsado al fútbol-sala a un primerísimo plano, son bien sencillos: «El coste de grandes instalaciones para la práctica del fútbol es muy elevado, mientras que el fútbol-sala precisa canchas más pequeñas y a la vez, de uso polideportivo».

Grandes «estrellas» del fútbol, lo practican también «de salón». En países europeos, cuando el frío paraliza la Liga, o en las cálidas tierras sudamericanas. Ahí está Paulo César, como vivo ejemplo.

Cierto. El bombazo en España ha sido sensacional. En todos los puntos de nuestra geografía tiene cabida el fútbol-sala. Cataluña, Castilla y Galicia poseen un potencial extraordinario y no sólo a nivel de alta competición. Hoy por hoy, encontrar una pista libre para jugar un fin de semana supone algo muy difícil de alcanzar.

Las Organizaciones de torneos han dado en el clavo. Relacionadas o no con la Federación, o con los comités de las mismas, varias son las entidades que han reunido en su entorno a un gran número de equipos, facilitándoles la organización del campeonato, la instalación y los colegiados. Es una faceta que merece un amplio capítulo y que trataremos de exponer detalladamente. Día a día (de media tarde hasta altas horas de la noche) y muy especialmente sábados y domingos, el fútbol-sala copa los polideportivos desparramados por los más diversos puntos.

El alcalde de Madrid, don Enrique Tierno Galván, recibió al presidente de la FEFISA, señor D'Alessio, animándole a seguir adelante con su tarea y prometiendo el apoyo del Municipio madrileño para que el fútbol-sala siga en pleno auge. Es un factor que sin duda jugará muy favorablemente en el futuro ... si se cumplen las promesas, lo que cabe esperar que suceda.

Menos claro está el apoyo de la Federación Española de Fútbol a esta variante que muchos han considerado «pariente pobre». Un error, pues el fútbol-sala ha demostrado poseer suficiente fuerza motriz para no ser considerado de esta forma. Los hechos, los datos, las cifras de practicantes, la afición y la atención que despierta, son datos claramente reveladores, así como el incremento de la participación de los jóvenes, rompiendo la imagen de «cementerio de elefantes».

Son muchos los aspectos a considerar. Y muchas las cuestiones técnico-médico-tácticas que plantearse. La dureza del rectángulo de juego, el cuidado médico, la repercusión de un sistema empleado en reducidas dimensiones cuando el joven jugador quiere dar el salto y practicar en terreno grande...

Pero en una rápida prospección de cómo el fútbol-sala ha calado entre la gente, hay que admitir esta modalidad del fútbol como un fenómeno muy interesante y con detalles positivos, merecedores de tener en cuenta y tratar más en profundidad. El señor Gil de la Serna fue en su día presidente del Comité de Fútbol-Sala que creara la F.E.F. Nos parece que no creyó mucho en esto del campo pequeño y los equipos de «a cinco»... Una lástima. El fútbol-sala no entorpece lo que podríamos catalogar como fútbol-fútbol, o «padre de la criatura», sino que, repetimos, muestra ciertos aspectos que pueden colaborar en la formación de grandes jugadores.

No podemos decir bienvenido al fútbol-sala, porque ya lleva mucho tiempo entre nosotros, pero sí hacer hincapié que vale la pena seguirlo de cerca. Vamos a intentarlo...

M.C. CANOVAS

Gil de la Serna no parecía creer mucho...

BALONAZOS

– El argelino mundialista **Salah Assad** (Mulhouse) ha sido elegido mejor deportista africano de 1982 por la agencia France-Press.

– Nuevos conflictos entre River Plate y su portero **Fillol,** que aún no ha renovado su contrato.

– Oído al parche. El Torino cambiará a uno de sus dos extranjeros la próxima temporada, el holandés Van de Korput. En su lugar podría ser fichado el ariete **Cyrille Regis,** del West Bromwich.

– Se siente, se siente. El Liverpool reemplazaría a Kenny Dalglish con otro producto del Celtic: **Charlie Nicholas.**

– Malas noticias de **Allan Simonsen.** Su equipo, el Charlton, fue masacrado por el vicecolista, Burnley: 7-1.

– **Rummenigge** ya está al frente de los goleadores de la Bundesliga. «Kalle» ha marcado 15, dos más que el segundo, Manfred Burgsmüller .(Dortmund).

– La Roma ha ganado el torneo internacional juvenil de Viareggio batiendo en la final al Inter por 2-0. El entrenador es el ex internacional **Romeo Benetti.**

– Boca Juniors reclama a Nacional de Medellín la devolución de **Hugo Perotti.** El club colombiano, al parecer, ha pagado un cheque sin fondos por valor de 20.000 dólares.

– **Justin Fashanu,** el joven ariete de color por el que el Nottingham Forest pagó cerca de 200 millones de pesetas al Norwich hace dos años, triunfa ahora en el otro equipo de Nottingham, el Notts County, donde juega en calidad de cedido.

– El «legionario» **Ruud Geels** ha ingresado en el que es el club número ONCE de su carrera profesional: el NAC. Breda, colista de la Liga holandesa.

– **Dino Zoff** ha cumplido 41 años. Para celebrarlo jugó su partido ininterrumpido número 321 en la Liga italiana.

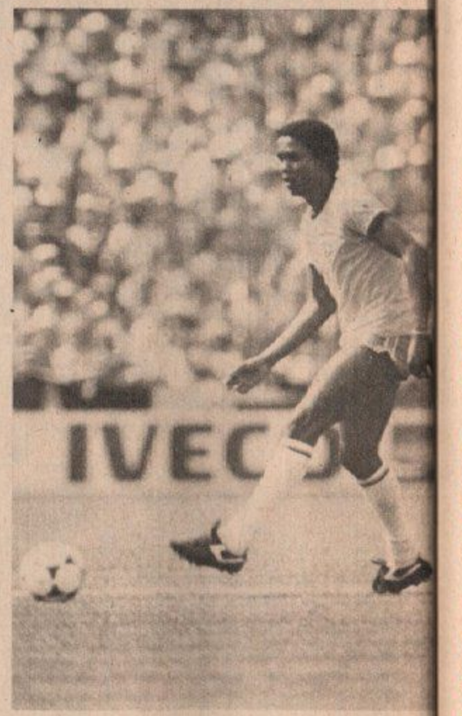
– Parece casi segura la marcha de **Tibor Nyilasi** del Ferencvaros al término de la actual campaña. Interesados, hagan sus ofertas.

SERGINHO, EN FORMA

Desde que cambió de club, Sergio Bernardino –alias **Serginho**– marca goles a porrillo, como en sus mejores tiempos.

Este controvertido delantero, considerado un «tocho» por gran parte de la torcida brasileña (no así por Tele Santana que hizo de él el ariete titular de la selección), tuvo serias discrepancias con su club, el FC Sao Paulo, después del Mundial'82. Al final no hubo arreglo y quedó en situación de transferible hasta que fue contratado por el **Santos.**

Ahora, en este histórico equipo, Serginho se ha reencontrado a sí mismo. Lleva once goles en las diez primeras jornadas del campeonato nacional, también llamado Taça de Ouro, y los dos más recientes se los endosó nada menos que al Flamengo de Zico en un partido que congregó a 110.000 espectadores en el estadio Murumbi.



LOS MIL DE JENNINGS

Pat Jennings se ha convertido en el primer futbolista británico que ha jugado mil partidos de competición oficial, contando los disputados con sus clubs (Liga, Cup, Copa de la Liga y torneos europeos) y con la selección de Irlanda del Norte.

El veterano guardameta, de 37 años de edad, inició su carrera en el **Watford,** pasando en 1964 al **Tottenham.** En los **spurs** se mantuvo catorce temporadas, en las que conquistó una Cup, dos Copas de la Liga y una Copa de la UEFA. Al descender este equipo a Segunda, en 1977, Jennings aceptó la oferta del eterno rival de la entidad del norte de Londres, el **Arsenal.** Bajo la bandera de los **gunners** ganó otra Cup y fue finalista de la Recopa 79/80.

La participación en la fase final del Mundial'82 fue el broche de oro a su brillante palmarés. Se pensaba que se retiraría o que, en todo caso, emprendería la aventura del soccer. Pero Jennings decidió continuar en Inglaterra aunque perdió su puesto en el Arsenal en beneficio del escocés George Wood. Cuando se le lesionó Joe Corrigan, el Manchester City le ofreció acabar su vida profesional en Maine Road pero no hubo acuerdo económico.

Si que lo tuvo con el **West Bromwich** y allí está ahora. El pasado sábado se dio la curiosa circunstancia de que iba a cumplir su partido número mil enfrentándose al Arsenal. Su salida a la cancha se produjo en medio de un pasillo que formaron ambos contendientes en medio de una cerrada ovación. El encuentro, felizmente para él, no registró movimiento de marcador.

Escribe
GIL CARRASCO

PERDER, DESCENDER, LLORAR...

Sucedió en Junín, Argentina. En la Liga no existe el goalaverage. Así, cuando dos equipos terminan empatados a puntos, tanto si es para definir el campeón como para concretar una plaza de descenso, se disputa un **play-off** en campo neutral.

Unión de Santa Fe y **Quilmes de Buenos Aires** acabaron emparejados en los puestos penúltimo y antepenúltimo de la tabla. Había que ir al **play-off.** Cero a cero en la primera parte en la que Quimes malogró un par de claras ocasiones. Tras el descanso, gol de Unión, de penalty... y se acabó.

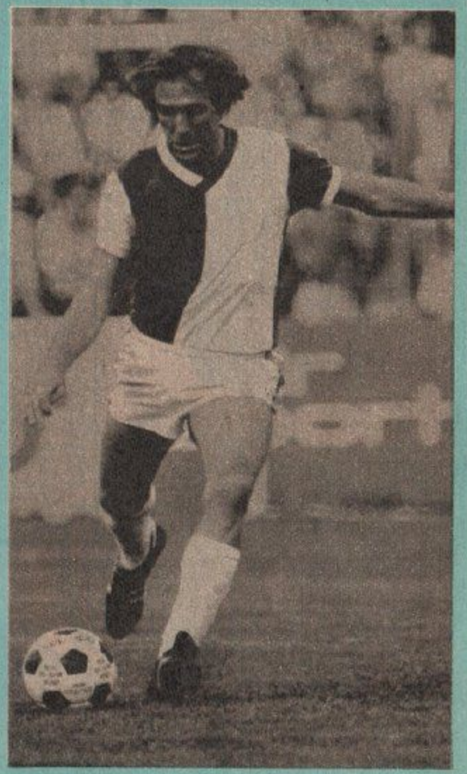
Estos dos jugadores de Quilmes, **Oscar Antonio Gissu** y **Néstor Mario Frediani** lloraron como HOMBRES la derrota, el descenso. El impresionante documento, publicado por nuestros colegas de «El Gráfico», es el fiel testimonio de cómo unos profesionales sufren en sus carnes una adversidad deportiva. Nuestro respeto y nuestra admiración como ellos.

Como es digna de elogio, asimismo, la actitud de Alberto Violi, el entrenador de Unión, al final del encuentro. Violi, entre el griterío eufórico de sus jugadores, ya en el vestuario, pidió silencio y dijo: **«Al lado nuestro hay muchachos que ahora están sufriendo, son trabajadores como nosotros. No quiero gritos ni cánticos. Respetemos el dolor de la gente de Quilmes. Esto nos pudo haber pasado a nosotros».**

Chapeau, caballero.

grandes cracks

NETZER (Alemania)



Fue el mejor «10» de su época, de largo. No era tan completo ni genial como Johan Cruyff pero en su específico cometido de organizador sentó cátedra en Alemania y en Europa. Günter Netzer era un centrocampista con personalidad, fuerza y estilo; un atleta bajo cuya influencia logró el *Borussia Mönchengladbach* los mejores éxitos de su historia.

Netzer nació el 14 de septiembre de 1944, hijo de una familia de clase media. Su padre, perito mercantil, le dejaba jugar a fútbol todo lo que quisiera a cambio de que no descuidase los estudios. Günter cursó la misma carrera, la acabó pronto y a partir de los 18 años ya se dedicaba íntegramente a su deporte favorito. A esa edad entró en el primer equipo del Borussia y al poco se convirtió en profesional.

Calzaba botas del 47. Sus enormes pies pateaban el balón con una suavidad y precisión admirables. Su larga melena rubia al viento completaba su aspecto de nibelungo típico y grandote. Tenía presencia, estampa de crack. Ganó dos Bundesligas (1970 y 71), una Eurocopa –la del 72– y una Copa alemana, en 1973, antes de fichar por el *Real Madrid,* en agosto de 1973, a punto de cumplir 29 años. Nunca le cayó bien a don Santiago Bernabeu, acaso por su forma de vivir, con su novia, en plan matrimonio, que iba contra la pulcritud inmaculada del club blanco.

Se fue del Madrid en 1976, al cabo de tres temporadas, tras ganar dos Ligas y una Copa. Recaló en el *Grasshoppers* y allí, en Zürich, colgó las botas. Ahora, desde 1979, es el *general mánager* del *Hamburger SV* y en los despachos demuestra tanta habilidad como en la cancha. Un triunfador, en suma.

CALIDAD Y TECNICA GARANTIZADA

BAZAR POPULAR Pl. Eduardo Torroja, 18 BARCELONA-(20)

SATISFACCION GARANTIZADA O DEVOLUCION DE SU DINERO

RELOJ ALARMA
Con la precisión propia del cuarzo, este reloj ofrece además de las funciones: horas, minutos, segundos, número del mes, día del mes y luz para lectura nocturna y una alarma que siempre le recordará a la hora prefijada anteriormente los asuntos importantes.
Ref.: 706
Por sólo **1.850,-** ptas.

¡Pi-Pi! ¡Pi-Pi! ¡Pi-Pi!

RELOJ BOLIGRAFO
Elegante bolígrafo de fina escritura que lleva incorporado un perfecto reloj digital que le ofrece horas, minutos, segundos, mes y día del mes. Además de lo indicado dispone de luz para lecturas nocturnas. Ideal para un regalo de buen gusto
Reloj Boligrafo
Ref. 2.278
por sólo ~~1.850~~,- pts.

SOLO **1.150.-** ptas.

SOLO **4.490.-** ptas.

Sumergible, tipo Rolex (Reloj del piloto)
¡Garantizado por 2 años! Para los amantes del deporte y la acción. Funciona a cuerda con la precisión de sus 17 rubíes. Hermético y garantizado por dos años. Posee anilla móvil para medir la descompresión.
Ref.: 705
1.850,- ptas.

CASIO RELOJ CALCULADORA CALENDARIO CRONOGRAFO
Ahora puede poseer por un precio excepcional uno de los relojes mejores y más solicitados del Mundo. El Reloj CASIO que hoy les ofrecemos ha superado con éxito siete fuertes controles de calidad lo que le convierten en una joya de precisión, diseño y probada funcionalidad. Con él podrá estar informado con la precisión del mejor de los relojes y además podrá realizar las operaciones matemáticas que precise. ¡Con sólo mirar su reloj! Adquiera hoy mismo este reloj excepcional a nuestro precio especial para usted GARANTIA TOTAL
Reloj Calculadora
Ref. 2266
por sólo ~~3.990~~,-pts.

Porta radio-cassette anti-robo
Para los entusiastas del bricolaje del automóvil. El receptor idóneo para su radio cassette. Usted mismo puede colocarlo en su automóvil, a su entera comodidad. Permite el alojamiento de cualquier radio cassette y la extracción de éste en décimas de segundo.
Ref.: 717
Por sólo **1.250,-** ptas.

SEÑORITA

Mod. Orion
Ref.: 700
1.350,- ptas.

Mod. Lucerne
Cromado, imitación plata.
Ref.: 703
1.550,- ptas.

RELOJ DIGITAL PARA CABALLERO
Resistente reloj de caja y pulsera en acero inox. Con cinco funciones: horas, minutos, segundos, número del mes, día del mes y luz para lectura nocturna.
Ref. 2.052
por sólo **1.150.-pts.**

RELOJ DIGITAL PARA SEÑORITA
Con caja y pulsera de acero inox. de bellísimo diseño. Tiene cinco funciones: Horas, minutos, segundos, mes y día del mes y luz para lectura nocturna.
Ref. 2.063
por sólo **1.150.-pts.**

OFERTA: LOS DOS RELOJES Señorita y Caballero POR **1.900.-** Ptas.

* Esta pistola de juguete está autorizada por la D.G.G.C el 24.1.80.
- LLeva boca de fuego bloqueada por tapón rojo sobresaliendo 3 mm. al exterior.

CARGAS DETONANTES
Si desea mas cargas solicítelas como sigue:
208 cargas 200,- pts.
416 cargas 360,- pts.
832 cargas 680,- pts.

Modelo JAGUARMATIC (*)
Reproducción exacta del modelo verdadero, con empuñadura anatómica. Se carga por la culata y es de expulsión automática de las cargas. Detonaciones potentes, con dispositivo de seguridad que bloquea el mecanismo de disparo. Mide 17 cms.

Modelo JAGUARMATIC
Ref.: 1.025
990,- Ptas

(Se sirve con 26 detonantes de regalo)

SUPER ASPIRADOR DE AUTOMOVIL
El automóvil es su segundo hogar, tenga siempre limpio y confortable con nuestro magnífico y potente Super Aspirador. Dispone de un potente motor de 12 voltios de alta succion, bolsa de polvo lavable, enchufe para conectar en el encendedor de cigarrillos, cable de 4 metros, boquilla para lugares difíciles y cepillo especial para tapicería. Un regalo que usted y su automóvil agradecerán.
Super Aspirador
Ref.: 2.174
1.450,- ptas.

ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON

Bazar Popular
Pza. Eduardo Torroja, 18 - Barcelona-20

Bono de pedido URGENTE
Deseo que me envíen a mi domicilio, el artículo o artículos que detallo a continuación:

artículo	precio
GASTOS DE ENVIO	150
IMPORTE TOTAL	

edad

PAGO A REEMBOLSO
Nombre
Domicilio
Población
Provincia
Tel.

BAZAR POPULAR Apartado 27.040 ( )-BARCELONA-20

(93) 307 26 58
(93) 303 10 22

LOS ARBITROS

Por Vicente SOBRINO

● «Me inscribí en el Colegio alegando dos años más; no podía hacerlo a los catorce...»

* * *

● «En un Las Palmas-Valladolid, con 0-2, me felicitó el equipo canario; es reconfortante...»

MARTIN NAVARRETE

En el colegiado andaluz Antonio Martin Navarrete se concreta un caso especial de vocación. Son diecinueve años de carrera en treinta y tres de edad y...

—Empecé a mediados de la temporada 1962-63 y tuve que inscribirme en el Colegio alegando que tenía dos años más porque no podía ingresar a los catorce, quizás aún no cumplidos. El fútbol me captó siendo muy chiquitito, lo practicaba en la escuela, pera era bastante malo y me ilusionaba a través de una promoción, de unas clases de esperanto a las que con matricula y asistencia daban una entrada para el partido del domingo. Y empecé a estudiar esperanto para conseguirla. Luego, en unas clases de educación física, el profesor nos transmitió la petición del Colegio de Arbitros para lograr afiliados; con trece o catorce años poco se sabe, pero ofrecían el carnet de árbitro que posibilitaba el acceso al campo. Y éste fue mi inicio en el fútbol y en el arbitraje.

—Es raro que no le sedujera como jugador, que es más divertido...

—Jugaba a la pelota pero no conseguía entrar en el campo y como que con el arbitraje podía hacerlo, que es lo que me gustaba, seguí este camino.

—¿Y cómo lo entendió, en principio?

—En el sentido de que dentro de esta parcela que todo ser humano tiene de justicia, podía impartirla en una competición. Es muy bonito y por ahí empecé a entender el arbitraje. Y estoy muy satisfecho de mi vocación deportiva. Sufrí los avatares de los comienzos, que son muy difíciles sobre todo entonces y tuve un rodaje de mucha banda porque durante dos años actué tan sólo de juez de línea, luego otros de auxiliar y era realmente difícil porque las instalaciones adolecían de lo más elemental; eran unos vestuarios poco dignos y en un pueblo había que ir a un olivo retirado para vestirse, o entrar en una casa vieja y cruzar la carretera vestido de árbitro... Era difícil y además tenía un poco la oposición de mi padre que era un buen aficionado y de alguna manera no entendía la decisión de su hijo. No fue la época en que más se podía sentir el arbitraje pero sí en la temporada siguiente, 76-68, cuando asistí a un curso en Sevilla; en el partido de examen noté que era bonito y que tenía que poner toda la carne en el asador para poder llegar a las máximas cotas. En las dos temporadas de banderita dirigí cuatro partido de juveniles, ascendí a auxiliar... Entonces había una categoría de aspirantes que eran los árbitros de nuevo acceso y tenían un periodo de rodaje en contiendas juveniles o como juez de línea con los colegiados regionales. Luego fui a Sevilla, estuve tres temporadas en Regional, una en la provincial, otra en Segunda Regional y la tercera en la Regional Preferente a la que llegué en el ejercicio 69-70 y estuve apartado tres temporadas; dos por el servicio militar y una por el impacto moral que me produjo el fallecimiento de mi padre para reincorporarme en la 73-74 a la categoría en que militaba, hasta la 76-77 en que ascendí a Tercera División.

El diálogo tiene un inciso personal. El gran impacto por la pérdida de su padre.

—En general, por ley de vida, el padre muere antes que el hijo, ¿tenía usted alguna vinculación más acentuada que lo acusó tanto?

—Sí, mucho. Mi padre era una persona fenomenal, muy buen amigo mío y aunque trató de disuadirme del arbitraje durante los dos primeros años, en el tercero se convenció de lo mucho que me gustaba y permitió que siguiera arbitrando diciéndome que ya que estaba en ello tenía que estarlo con todas las consecuencias, ser serio y tratar de llegar a la máxima cota. Lamento muchísimo que no me vea, aunque pienso que sí, que me ve, pero que no esté conmigo. También influyó en mi hundimiento que en aquella época hubiera problemas económicos en casa, el servicio militar en un momento delicado

Para el colegiado malagueño, el *Insular* es uno de los estadios donde mejor se le ha tratado.

en el que tenía que encauzar mi vida con mi madre y una hermana pequeñita en casa y un dinero pequeño porque mi padre tenía una profesión liberal. Por no poder dedicarme al arbitraje con el cariño que sentía, decidí no hacerlo para poderme centrar más en mi vida profesional incorporándome cuando canalicé la situación.

—Sigamos. Estaba usted en Tercera División...

—Ascendí la temporada 76-77, estuve dos años, luego dos en Segunda y en la 80-81 el ascenso a Primera, esta categoría tan bonita. Me han rodado perfectamente las cosas y he recuperado aquel tiempo, aunque soy consciente de que siempre se ha de aprender más; en Primera no ha habido nada a resaltar, pero en Segunda sí, hubo partidos muy complicados como un Tarragona-Barcelona At., con ciertos problemas pero los malos recuerdos se van olvidando y en la mente van quedando los buenos como el gratísimo de un Alavés-Osasuna con triunfo navarro que le significó el ascenso en un ambiente muy bonito y entusiasta... En Primera, un At. Madrid-Castellón y un Las Palmas-Valladolid, en este caso con derrota local y felicitación del equipo perdedor, lo que es gratísimo y reconfortante. Como recuerdo desagradable valga un Villena-Gerona, de Tercera, en el que tuve muchísimos problemas; hubo invasión, agresión a un juez de línea, yo perdí un diente y tuvimos que salir por la segunda puerta falsa porque la primera ya la conocían... Acabamos saliendo del cuartel de la Guardia Civil arreglando el coche como

● «Nuestra actuación no es calificada por sí misma si no por el resultado; es triste...»

pudimos porque habían pinchado las ruedas, roto los pilotos y yo tenía que llegar a Málaga... Fue muy desagradable.

—Le apuesto cien contra uno a que perdió el equipo local...

—Sí. Ganó el Gerona. Es cuando hay estos problemas. Por eso recuerdo aquel Las Palmas-Valladolid que con un 0-2 no hubo problemas, me felicitaron y esto hace seguir con más ilusión porque ves que no todo es malo.

—¿Usted cree que un árbitro le puede «robar» un triunfo a un equipo?

—No. Y cada día estoy más convencido. Nunca quita puntos. Puede haber un error que perjudique y los hay porque somos personas, no máquinas, pero es evidente que cuando el equipo marca goles te podrás equivocar en uno pero si metes tres se queda dos arriba; si metes uno y aparece el error, este fallo humano ha perjudicado pero está claro que su propia fuerza como equipo es la que está perjudicando a la entidad porque es muy exiguo marcar un solo gol.

—Pero en la derrota en lugar de analizarla en el debe del propio equipo, se carga en el haber del árbitro...

—Es la consecuencia de lo que está pasando en el fútbol español. De la última eliminatoria de Copa recuerdo cómo dos jugadores del Osasuna reclamaron un gol claro y legal del Sporting, levantaron la mano. Esto no beneficia en nada al fútbol. Como también le daña algún sector de prensa por hacer del árbitro una novela de miedo. Al levantar la mano el futbolista trata de justificarse con la actuación arbitral, el señor que escribe está viendo al jugador de su ciudad con la mano levantada y le da más credibilidad que a la decisión del árbitro. Me atrevo a decir que es aberrante.

—Nunca se justifica la agresión pero serían más racional, digámoslo así, en una clara victoria local, siendo igualmente mala la actuación arbitral...

—Sería un poquitín más racional por lo de «este tío es malísimo», pero cuando leo los comentarios adjetivan de una forma que me parece preocupante, veo cómo se olvidan de la persona; como si fuera una máquina que no se puede equivocar y si lo hace... ¡uf! Dirigí un Zaragoza-Las Palmas y tuve la mala suerte de que en una jugada al borde del área, a Señor, que está en un momento de forma fenomenal, con una fuerza increíble, le hicieron falta y pensé que se caía, pero se revolvió y continuó con la pelota cuando ya había señalado la falta. En el arbitraje me encanta la ley de la ventaja y procuro concederla; aquella tarde estaba muy satisfecho de cómo la iba aplicando, lamentando aquella fatalidad y, en efecto, al día siguiente se publicó «aplicó mal la ley de la ventaja». Una vez, sí, pero el resto lo hice bien. Por eso me preocupa como ser humano, no como árbitro, entiéndame.

—La actuación del árbitro no suele calificarse por sí misma, sino por el resultado y por cada equipo...

—Justamente. Es lo triste y preocupante porque tratas de ser aséptico pero es imposible porque te desenvuelves en una sociedad, se lee esto y te calientan la cabeza. Volviendo a la última jornada de Copa, en «Diario 16» para Andalucía, a Urio Velázquez tras el Betis-Sevilla le vinieron a decir que «de haber sido pistolero se hubiera quedado sin ningún jugador en el campo». O algo así. La actuación del árbitro depende fundamentalmente a la colaboración del futbolista y está más que demostrado que cuando lo hace no hay ningún tipo de problemas. Cuando el jugador reconoce la falta el público calla y el árbitro pasa inadvertido.

—Pero el jugador tiene dos problemas. Uno, que la mayoría no sabe el reglamento lo que es inadmisible en un profesional. Otro, que juega motivado por la prima, por los intereses económicos, que descentran su mente y educación deportiva.

—Es una evidencia clarísima; las cosas que forman el conglomerado del fútbol están llegando a esta situación, a un exceso de profesionalismo y el futbolista se olvida de que hay que conocer y cumplir unas reglas. Recuerdo la tensión del Valencia-Celta; tenían que ganar y no podían y cuando en una falta me acercaba al lugar me decían «perdone usted, pero es que los negativos...». Se olvida en sí el deporte y estamos en ese puro materialismo. Entiendo y admito que el público no conozca el reglamento, pero señalar un indirecto dentro del área por una carga y que el jugador me pregunte si es directo...

—Esta temporada se están batiendo los récords de tarjetas, ustedes cortan la violencia con tarjetas y ni así pueden, ¿qué pasa?

—Es la única arma que tiene el árbitro, pero si continúan... Cuando aparecen muchas dicen que el problema es del árbitro sin entrar en el análisis de cómo se han comportado los jugadores. Si hay quince el árbitro se ha podido equivocar en tres, si es que se ha equivocado, pero en el resto no. Si el jugador no quiere colaborar, el espectáculo se estropea y los sectores que deben decirlo no lo dicen o lo expresan muy vagamente.

—Hablemos de usted...

—Nací el 15 de marzo de 1949, en Málaga; tengo tres hermanas, Conchi y Marisa, mayores que yo, y Mari Carmen, que es la menor. Mucha mujer, pero todas encantadoras. Mi infancia fue muy bonita, hemos tenido una educación fenomenal, la relación familiar ha sido siempre muy buena. Estudié bachillerato, hice una especialización en bachiller laboral, terminé maestría, me matriculé en peritaje y lo tuve que dejar por problemas económicos. Empecé a trabajar a los dieciocho años en el estudio de un arquitecto como delineante proyectista; luego entré en una empresa de metalistería y ya en construcción, en Obrascon; también estuve en otras cuando volví de la «mili» para ganar un poquito más, por lo que ya le he dicho y creo que he tenido suerte, que algo he debido de valer y cada año venía una empresita a darme un poquito más hasta que hace seis años logré montar mi propia empresa constructora, Foranza. Con un grupo de amigos formamos una sociedad y soy consejero delegado; empezamos a construir, hacemos promoción de viviendas y estoy muy contento porque es una de las ilusiones que albergaba, poder realizar algo.

—¿Es casado?

—Sí, contraje matrimonio hace nueve años; a Isabel no le gustaba que fuera árbitro y en el noviazgo tuvimos problemillas, pero se convenció de que no podía ir contra mi vocación aunque no le gusta nada el fútbol. Pero al menos he conseguido que lo acepte... Tenemos dos hijos encantadores, Carolina de siete años y Raúl de tres, a quien ya gusta el fútbol.

—Le quedan catorce años de arbitraje, ¿dónde está su meta?

—Si le dijera que queda aquí me engañaría yo mismo; como todo árbitro de Primera, aspiro a conseguir ese entorchado tan bonito que es la internacionalidad. Pienso que en gran parte depende de mí, que demuestre que valgo y que mis dirigentes puedan confiar en mi cuidado físico y en que aplico las reglas con buen criterio.

—¿Qué es el fútbol visto de negro, como viste usted?

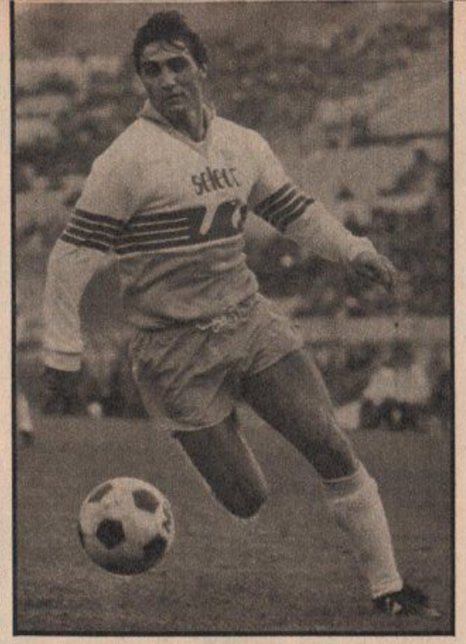
—Lo veo como un deporte-espectáculo-negocio. Como deporte y espectáculo arrastra masas y es negocio por todo ese gran dinero que se mueve, por esos fichajes astronómicos.

—¿Es partidario de la profesionalización del árbitro, a plena dedicación, bien pagado?

—No; entiendo que el arbitraje tiene que seguir como está porque hacerlo profesional no le resolverá los problemas ya que has de decidir, instantáneamente, cuando el jugador comete o no «penalty» y por el hecho de que el árbitro pueda estar mejor pagado por una dedicación exclusiva, el «penalty» no se va a ver mejor. Lo único que podría conseguir esta idea es que la preparación física fuera más óptima porque le podrías dedicar tres horas diarias aunque estoy convencido de que el tiempo que le dedicamos es más que suficiente para poder estar al día.

—Y con un poco de «gimnasia» en la mesa...

Vicente SOBRINO



Bruno Giordano, **máximo goleador del Lazio y de la Segunda División. El ínclito Mazza tiene todos los derechos sobre él. También se lo ofrecería al Real Madrid. Se van atando cabos.**

Atención, atención...

Equipo del Udinese, de la Primera italiana. Está patrocinado por el mismo grupo que el Real Madrid (Zanussi). Sigue el misterio...

REAL MADRID: LA CLAVE ES "Z"

Si **Stielike** deja el Real Madrid al término de su contrato el próximo 30 de junio, circunstancia que es más que probable y máxime sabiendo que el gran jugador alemán tiene una importante oferta del VFB Stuttgart, la carrera por cubrir su vacante con otro crack extranjero entraría en la recta de llegada.

Se habló, hace ya tiempo, asombroso del **Hans-Peter Briegel,** motor del Kaiserslautern. No se ha descartado a **Juanito Lozano,** encandilador de flamencos y valones. Y no olviden el nombre de **Bryan Robson,** un centrocampista completísimo que milita en el Manchester United.

Ahora ha surgido la rocambolesca posibilidad de hacerse con los servicios de **Zico.** Por tradición y norma de conducta, al Madrid nunca le han ido ese tipo de operaciones en las que intervienen terceros y hasta cuartos. Pero si se pusiera a tiro... Y estando implicado el negocio publicitario...

DON BALON ha descubierto, a través de su corresponsal en Roma, **Roberto Simón,** la jugada maestra que intenta llevar a cabo el presidente del Udinese, que a la vez lo es del grupo *Zanussi*. He aquí la historia:

La situación que se ha creado en Italia entre el presidente del Udinese y del grupo **Zanussi,** *Lamberto Mazza,* y la Lazio con su jugador más cotizado, Bruno Giordano, es un hecho que debe preocupar al *Real Madrid.*

La empresa **Seleco,** que pertenece al grupo Zanussi, es la patrocinadora de la Lazio. Sin embargo, Mazza realizó este acuerdo obteniendo en compensación la propiedad de Giordano. Es lo mismo que si en el Madrid le hubieran dicho que aceptaban su patrocinio otorgándole los derechos de adquisición de Santillana y que, si en una hipótesis, el jugador fuera traspasado debían primero consultar con el patrocinador.

Esto es un absurdo, pero el Real Madrid debe estar muy atento a las gestiones con Lamberto Mazza, porque podría caer también en la trampa como lo ha hecho la Lazio. Esto es una advertencia para Luis De Carlos.

De momento, ya supo conseguir del Real Madrid una operación económica muy ventajosa. El acuerdo del contrato trienal tanto para el fútbol como para el baloncesto es sustancioso para la Zanussi, porque un Club del prestigio del Real Madrid no podía haber firmado por una cifra inferior al año de 90 a 100 millones de pesetas por la sección de fútbol, mientras en baloncesto de 60 a 80 millones de pesetas. Un ejemplo puede aclararlo mejor la Juventus por llevar **Ariston** cobra 90 millones de pesetas y en baloncesto la **Ford** de Cantú está patrocinada con 80 millones de pesetas. El Madrid no sólo a nivel nacional, sino también internacional goza de más prestigio que Juventus y Ford, habiendo realizado, por tanto, un negocio el presidente Lamberto Mazza.

El Udinese de fútbol, equipo que milita actualmente en Primera División y muy poco conocido al exterior, ya que casi siempre estuvo en Segunda y Tercera, acaba de firmar un contrato trienal de «esponsorización» con la firma **Agfacolor,** que pertenece al grupo de la multinacional Agfa Gevaert. Este contrato válido por tres años permitirá al Udinese percibir 1.600 millones de liras por dicho periodo. Ciertamente, con esta cantidad Mazza puede pagar al Real y la operación ha sido inmejorable.

Lamberto Mazza, presidente del grupo Zanussi, compraría a Zico para ofrecérselo luego al club blanco.

Ahora, Lamberto Mazza busca publicidad y popularidad. Tiene dinero para poder adquirir cualquier jugador de fútbol y está estudiando la posibilidad de fichar al famoso jugador brasileño *Zico* para el Udinese. La idea de Mazza es dárselo luego al Real, ya que si Stielike decide retornar a su nación al concluir este año su contrato, el conjunto blanco necesita incorporar otro hombre para cubrir esta baja.

El Madrid requiere un jugador de prestigio y éste podría ser el brasileño, porque jugar en el Udinese no lo haría, ya que no tiene ambiciones. El Madrid naturalmente no estaría dispuesto a pagar lo que vale Zico y, entonces, interviene Mazza. Efectuando un caso similar a Giordano, en el que el futbolista actúa en el equipo madridista, pero la propiedad es de Mazza, que dispone de él, cuando deba ser traspasado o se le pagaría una cifra, caso de que el Real lo cediera a otro Club.

Indudablemente la **casa blanca** habrá aprendido la lección y no caerá en ningún error de esta índole, porque perdería su pulida imagen exterior, no extrañando, en absoluto, que podría intentar un golpe de escena para entrar en la Directiva del Real, si la ocasión se presenta propicia. Hace poco intentó ser presidente de la Lazio y no le dejaron.

Los pasos se dan poco a poco. Este año la concentración del equipo blanco al inicio de la temporada 83-84 se efectuará en Tarvisio, una localidad al norte de Udine, en la frontera con Austria. También existe la posibilidad de buscar otra ciudad en esta zona, pero perteneciente a Austria —caso de que no les gustara a Di Stéfano y jugadores—, que se llama Afriz.

En este periodo también está concentrado con los madridistas el Udinese. Luego, el Madrid intervendrá en el torneo Zanussi, que se disputa en Udine del cinco al siete de agosto, cuya participación será de cuatro equipos. Falta algún equipo por dar su confirmación, pero casi seguro le jugarán el Palmeiras, el Eintracht y obviamente el Real y el Udinese. Se trata de estrechar la amistad entre Real y Zanussi, pero sin mezclar los derechos y obligaciones de cada parte.

Roberto Simón
(Roma)

Zico, capitán del Flamengo y rey de todos los Brasides, no ha perdido la esperanza de jugar en Europa. Y podría hacerlo en el Real Madrid, vía Udinese. Empieza el misterio.

LO QUE PASA

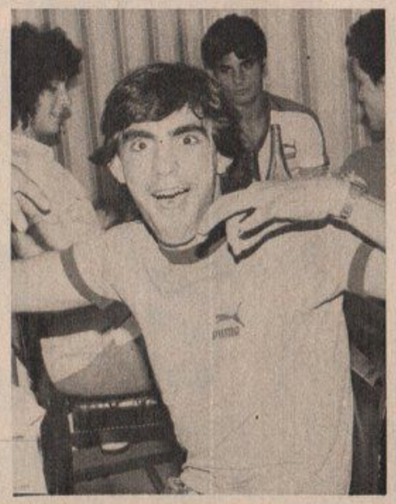
MAGUREGUI: LAGARTO, LAGARTO...

José María Maguregui (todavía entrenador del Español) sigue haciendo de las suyas. No elude cualquier momento en el que pueda alardear de sus «cualidades» como técnico, que, en Barcelona, son cuestionadas por más de uno.

Maguregui es capaz, en el tiempo récord de un minuto (segundo arriba, segundo abajo), de contradecirse de la siguiente manera: «Yo creo que el Español tiene un gran entrenador, valiente e inteligente», para pasar a sentenciar: «Soy muy modesto». Como no tiene bastante con soltar cosas de esa incongruencia, se atreve a decirle a la prensa local lo que tiene que hacer y a qué jugadores se les debe entrevistar.

Para colmo lleva mucho tiempo haciéndole la vida imposible a Higinio Vilches, que se encuentra en el más odioso de los ostracismos. Entre ellos ha habido de todo, incluso tortas. Ahora se ha sabido que Maguregui tiene en su despacho de Sarriá un lagarto disecado con un cartelito en el que se lee «Vilches». El jugador ha puesto en conocimiento de la directiva que está hasta el gorro. La junta, por su parte, manifestó a la prensa que no pasaba nada y tal, pero la verdad es que le ha abierto un expediente a Maguregui.

CEDRUN Y CLEMENTE



Javier Clemente siempre ha considerado a Zubizarreta el portero número uno del Athlétic. Así, el Alavés juega cada domingo mientras Meléndez y Cedrún son suplentes.

Cedrún es un tipo muy sano, bromista, de buen carácter. Y un día, de manera espontánea, le dijo al autor de esta foto —al que también le va la marcha un rato— que se iba a comer crudo a Clemente.

Esto es lo importante. Que nadie pierda el sentido del humor.

REBOLLO: FICHAJE CON COLA

¡Vaya cola que está trayendo el fichaje de Rebollo por el Cartagena!

Resulta que este jugador, máximo goleador del Grupo catalán de Tercera División, milita ahora en el Cartagena después de haber sido traspasado por el Badalona.

Un intermediario barcelonés, Juan Pareja, fue el primer encargado de negociar la operación. Habló con los presidentes de ambos clubs, Jordi Torrens (Badalona) y Andrés Martínez, el del Cartagena, que por cierto es gallego.

Cinco millones. No. Ni soñarlo.

Bueno, por tres y medio se podría hacer.

Luego, de repente, Pareja se queda al margen y el trato se cierra de club a club.

Pareja explota y pone a bajar de un burro al señor Torrens. Y dice que por el camino se ha perdido un millón y medio de pesetas. Torrens interpone querella criminal, mientras Rebollo no entiende nada y Martínez dice que él es inocente.

La cosa no terminará aquí. Traerá más cola. Ya lo verán.

LA PENULTIMA CACICADA

La guerra entre Plaza y De Sosa prosigue. Una vez librada la primera, en la que De Sosa recuperó posiciones con su retorno al arbitraje —decisión del Consejo Superior de Disciplina Deportiva— lo que supuso un gol en contra de Plaza, éste se ha tomado venganza utilizando a sus adláteres, en este caso los presidentes de los Colegios Territoriales de Arbitros reunidos en Sevilla, para pedirles que propusieran sancionar al «rebelde» y luchador por la verdad, por sus últimas declaraciones en los medios informativos.

Sabemos que su reciente artículo en **«Don Balón»**, titulado «Mi regreso» ha levantado ampollas en San Agustín, 3 (sede del Comité Nacional de Arbitros) y la respuesta de Plaza no se ha hecho esperar. Sin dar la cara, como hace siempre, el jerarca arbitral ha apartado nuevamente al árbitro-periodista quien va a recurrir **«hasta al Tribunal Constitucional si es preciso»** para que se le reconozca su razón.

Plaza tiene a su lado presidentes pelotas y secretarios botafumeiros que le sacan las castañas del fuego. Dice que no tiene por qué someterse a un cara a cara con De Sosa. No le valen las críticas que le llueven constantemente. Aguanta todo lo que le cae y no ha tenido bastante con la derrota sufrida con anterioridad. Ahora va a por la segunda, ya que cuando De Sosa ataca lo hace con toda la batería y seguro de sí mismo, cosa que no hace su antagonista.

De momento, a De Sosa lo han apartado. Plaza se ha pavoneado de ello. Pero hay que recordarle que «más dura será la caída» y a lo mejor ésta puede ser la definitiva. Al menos que Plaza tenga vergüenza deportiva y se decida a revocar su decisión. Y es que a veces David le puede a Goliat. Plaza no es tonto y debe recapacitar que en esta guerra quien tiene todas las de perder es él. Pero como buen luchador castellano se empeña en proseguir, aunque sabe que va directo al barranco.

CUSTERS SE MUEVE

Theo Custers sigue poniendo a punto su estado físico mediante sesiones preparatorias con la plantilla del Hospitalet.

El pasado miércoles, día 2, se desplazó a Valencia para saludar a sus compatriotas del Anderlecht y, de paso, enterarse de qué equipos belgas pueden andar detrás de un portero.

Custers lleva toda la temporada sin jugar y quiere empezar a buscarse un destino para el año próximo. Un destino que le devolverá, seguramente, a su país natal.

SATRUS, DESESPERADO

Jesús Satrústegui, que se lesionó el pasado 10 de noviembre, todavía anda renqueante. Su recuperación le está dando muchos quebraderos de cabeza y la semana pasada se desplazó, como en su día hiciera Zamora, a Lyon, donde el doctor Moyen le practicó una artroscopia. Durante el reconocimiento se le extrajo una lengueta del menisco. Se trata de una rotura parcial que precisa la extirpación. El médico francés mencionó la posibilidad de que Satrústegui sufra, además, un desgarro en el ligamento cruzado.

Ahora, el doctor Echevarren le espera en San Sebastián para revisar los informes del médico francés. En cualquier caso, se complica una lesión —producida en el partido Real-Zaragoza— que, en principio, afectaría al jugador sólo durante tres semanas.

EL RECORD DE LA *BALONA*

A petición popular (hemos recibido multitud de cartas recordándonos la sensacional campaña de la Balompédica Linense) aquí tenemos un somero tributo a este popular club.

Para empezar, es obligatorio mencionar que, hasta la jornada 26, la Balona —como se le conoce en La Línea— es el único equipo español de categoría nacional que aún no ha perdido ningún partido.

Desde el banquillo da las órdenes Joaquín Carreras, que es respetado por aficionados y jugadores. El presidente, Samuel Fernández, asumió el cargo con números rojos en las cuentas y se asegura que al final de esta temporada habrá superávit.

La plantilla, básicamente nutrida por hombres de la cantera, la componen Tinajero, Charlo, Pirri, Bautista, Lorenzo, Garrido, Borrell, Torremocha, Paquito, Márquez, Quirós, García, Iñaki, Carlos, Chico y Bancalero.

Las entradas oscilan entre 600 y 200 pesetas, y los niños, gratis. Como dato, el equipo lleva 43 + 19 y ha marcado 62 goles y ha encajado 12. El ídolo es Paquito, un veloz extremo que llegó procedente del defenestrado Almería.

cosecosas

¿Reconoce esta cara?

TEST

1. Esta semana va de Copa de Europa. ¿Dónde se jugó la primera final y en qué año?
a) Londres, 1955; b) Sambenedetto de Pistoia, 1501; c) Paris, 1956.

2. En el célebre 7-3 del Real Madrid al Frankfurt, final de 1960, ¿cuántos goles marcó Puskas?
a) cuatro; b) dos; c) diecisiete.

3. La final de 1969 se jugó en Madrid y en ella el Milán barrió al Ajax; 4-1. ¿Recuerda qué árbitro español la dirigió?
a) Riera Morro; b) Ortiz de Mendíbil; c) Franco Martínez.

4. El Atlético perdió la de 1974, en la tristemente célebre repetición con el Bayern. Sin duda sabrá quién era el entrenador rojiblanco:
a) Luis; b) Lorenzo; c) Marcel Domingo.

5. Roma, 1977. En el equipo perdedor, Borussia M., se alinearon contra el Liverpool tres jugadores que luego recalarían en el fútbol español. Sus nombres, por favor:
a) Breitner, Bonhof y Jensen; b) Stielike, Bonhof y Netzer; c) Bonhof, Simonsen y Stielike.

¿Verdad o mentira?

1. Va por Andalucía. El entrenador del Linares se llama Yernando Fosu.
2. López llegó al Sevilla procedente del Salamanca.
3. Se diga lo que se diga, el paraguayo Hugo Vaca fue un buen fichaje del Cádiz.
4. El bético Biosca estaba entre los 22 de Kubala en el Mundial'78.
5. Los seguidores del Córdoba acuden cada vez menos a La Rosaleda.
6. Los malaguistas Nacho y Juan Carlos son hermanos.
7. El uniforme del Jerez es camiseta roja y pantalón blanco.
8. Joaquín (Huelva) guarda un buen recuerdo de su paso por el Sporting de Gijón.
9. El sevillista Magdaleno es un producto de la cantera del Atlético de Madrid.
10. Mucha gente aún no ha olvidado aquel fallo de Cardeñosa en Buenos Aires, contra Brasil.

SOLUCIONES NUMERO 385

TEST
1.b; 2.a; 3.c; 4.b; 5.a

¿VERDAD O MENTIRA?
1. — Verdad; 2. — Mentira; 3. — Verdad; 4. — Mentira (es argentino); 5. — Verdad; 6. — Mentira; 7. — Verdad; 8. — Mentira; 9. — Verdad (su club es el Tottenham); 10. — Mentira, claro.

¿A QUE PARTIDO CORRESPONDE ESTA IMAGEN?
Bélgica — Polonia (M'82).

ALINEACION DE LA REAL:
Arconada, Celayeta, ZUBILLAGA, Górriz, Kortabarría y Olaizola; URALDE, DIEGO, Satrústegui, Zamora y López Ufarte.

¿RECONOCE ESTA CARA?
Johan Cruyff.

¿A qué partido corresponde esta imagen?

En esta formación del Sporting de Gijón hay tres nombres cambiados, como ocurre en estos casos. Seguro que los descubrirán. Todo es ponerse.

De pie: Jiménez, Castro, Maceda, Joaquín, Espinosa y Redondo. Agachados, siempre de izquierda a derecha: Mesa, Savic, Cundi, Uría y Ferrero.

LAS REGLAS DEL JUEGO

Fuera de juego.

Saque de esquina.

Saque de banda.

Saque de meta.

6.ª JUECES DE LINEA

SE DESIGNARAN DOS JUECES DE LINEA QUE TENDRAN LA MISION DE INDICAR, A RESERVA DE LO QUE DECIDA EL ARBITRO, CUANDO EL BALON ESTA FUERA DE JUEGO, Y A QUE BANDO CORRESPONDE EFECTUAR LOS SAQUES DE ESQUINA, DE META O DE BANDA. AYUDARAN IGUALMENTE AL ARBITRO A DIRIGIR EL JUEGO, CONFORME LAS REGLAS. EN CASO DE LA INTERVENCION INDEBIDA O DE CONDUCTA INCORRECTA DE UN JUEZ DE LINEA, EL ARBITRO PRESCINDIRA DE SUS SERVICIOS Y TOMARA SUS DISPOSICIONES PARA QUE SEA SUSTITUIDO, DANDO CUENTA DEL HECHO AL ORGANISMO COMPETENTE. LOS JUECES DE LINEA SERAN PROVISTOS DE BANDERINES QUE FACILITARA EL CLUB EN CUYO TERRENO SE JUEGUE EL PARTIDO.

DECISIONES DEL INTERNATIONAL BOARD

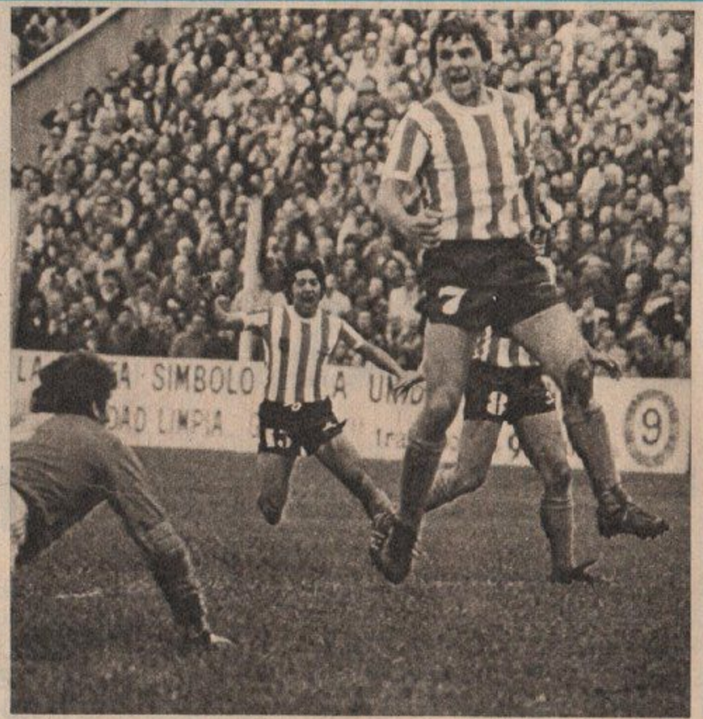
1. LOS JUECES DE LINEA NEUTRALES DEBEN LLAMAR LA ATENCION DEL ARBITRO SOBRE TODA INFRACCION A LAS REGLAS DEL JUEGO COMPROBADA POR AQUELLOS Y SI ESTIMAN QUE EL ARBITRO NO PUDO VERLO, PERO EL ARBITRO SERA SIEMPRE ULTIMO JUEZ EN LA DECISION A TOMAR.

2. ES ACONSEJABLE QUE LAS ASOCIACIONES NACIONALES LLAMEN A LOS ARBITROS OFICIALES DE NACIONALIDAD NEUTRAL PARA CUMPLIR LAS FUNCIONES DE JUECES DE LINEA EN LOS PARTIDOS INTERNACIONALES.

3. EN PARTIDOS INTERNACIONALES LAS BANDERAS DE LOS JUECES DE LINEA DEBERAN SER DE COLORES VIVOS, CONSIDERANDOSE LOS MAS INDICADOS ROJO Y AMARILLO. SE RECOMIENDA EL USO DE TALES BANDERAS PARA TODOS LOS DEMAS PARTIDOS.

4. UN JUEZ DE LINEA NO PUEDE SER OBJETO DE SANCION MAS QUE TRAS INFORME DEL ARBITRO POR INJERENCIA NO JUSTIFICADA O INSUFICIENCIA EN LA OBRA DE COLABORACION Y ASISTENCIA AL ARBITRO.

Oswaldo Zubeldía y Carlos Salvador Bilardo.



El momento de la gloria. *Hugo Gottardi*, en primer plano, acaba de marcar su golazo en Córdoba: era el título.

ESTUDIANTES

(23)

El 4 de agosto de 1905, un grupo de «disidentes» del *Gimnasia y Esgrima*, de La Plata, decidieron fundar otra familia futbolística a la que llamarían **Estudiantes.** La gente del Gimnasia andaba revuelta aquellos días por problemas de enfoque sobre la forma de llevar el club. Veinte de los rebeldes dieron vida a un nuevo ente; eran directivos, algún técnico, varios jugadores y el resto, simples aficionados. Entre ellos no faltaban ingleses, italianos y españoles, bien auténticos, bien de origen. La Plata, situada al sureste de Buenos Aires, asomada al enclave geográfico donde confluye la enorme desembocadura del río que da su nombre a la ciudad con el océano Atlántico, era ya a principios de siglo una cosmopolita aglomeración de razas, estilos y nacionalidades. Estudiantes inició su andadura como un club eminentemente de fútbol abriendo sus brazos a la gente joven y emprendedora. Gimnasia y Esgrima, institución polideportiva y señorial, quedaría para la burguesía. Desde aquel mismo instante empezaba una rivalidad «a muerte». Con el paso del tiempo, Estudiantes iría eclipsando a Gimnasia y Esgrima: la rama creció más que el tronco. Ahora, mientras el equipo-madre no logra salir de la Segunda División, el hijo emancipado respira el aroma de los laureles. No se pretende conferirle ejemplaridad a la historia. Es la irrefutable verdad de los hechos.

Durante muchas décadas. Estudiantes anduvo a la sombra de los grandes equipos bonaerenses. Boca, River, Independiente, Racing y San Lorenzo copaban los trofeos. Incluso Gimnasia ganó una Liga, en 1929, como para demostrar a los «rebeldes» quien llevaba todavía los pantalones. Así, época tras época, Estudiantes se tenía que conformar con, simplemente, participar. Hasta que a mediados de los sesenta apareció un hombre, *Oswaldo Zubeldía.* Entonces iba a llegar la impresionante racha de triunfos. Zubeldía (fallecido el año pasado en Colombia) montó un equipo y le dio un esquema. Su máxima era sufrir seis días a la semana y disfrutar luego, el domingo, tras el pitido final del árbitro, con la cosecha de la siembra. Exigía trabajo, sacrificio, disciplina; ofrecía confianza, fe, éxitos. El conjunto rojiblanco rompió moldes. No jugaba «a la argentina». La gambeta, el toquecito y los arabescos clásicos sudamericanos debían dar paso a lo práctico. Un ordenamiento táctico, una defensa dura y expeditiva, un centrocampo de gladiadores incansables y dos o tres puntas veloces y con astucia. No faltaba la calidad, por supuesto. Pero privaba el esfuerzo, la rapidez, aquel sello distinto que confundía a los adversarios. Durante los años 1968, 1969 y 1970, Estudiantes era el equipo más «europeo» del país. Algo nuevo, sorprendente. La fruta iría cayendo de madura.

Estudiantes ganó la Liga del 67, y luego la correspondiente Copa Libertadores, ya en el 68. La final le enfrentó al Palmeiras y el triunfo fue por 3-1, con goles de *Ribaudo* (2) y de *«Burja» Verón.* Aquel mismo año conquistó la Intercontinental batiendo al Manchester United de Charlton, Best y Law. De nuevo Verón hizo sus brujerías: 2-1. En el 69, la segunda Libertadores: 3-0 a Nacional de Montevideo, siendo *Flores* (2) y *Conigliaro* los autores de los tantos. Y en el 70, la tercera. Otro enemigo uruguayo, Peñarol, mordería el polvo ante Zubeldía y sus muchachos con un resultado global de 1-0, gol de *Togneri.* Estudiantes solía alinear a Poletti, Madero, Aguirre-Suárez, Pachamé, Malbernat, Medina, Bilardo, Ribaudo, Conigliaro, Flores y Verón.

Carlos Salvador Bilardo, el «8» de entonces, es el entrenador que condujo a Estudiantes a su segundo título de Liga, todavía de fresquísimo recuerdo pues lo conquistó hace apenas tres semanas. Bilardo había estado ejerciendo en Colombia y regresó el año pasado en olor de multitudes. Ha vuelto a triunfar, ahora en el banquillo, adquiriendo de paso el bendecido visado para hacerse cargo de la selección argentina en sustitución de Menotti. Bilardo —que es médico— aplicó la vieja fórmula de su maestro Zubeldía. Lucha, disciplina, velocidad, sentido práctico del fútbol. Estudiantes sostuvo un titánico codo a codo con Independiente durante toda la temporada; al final consiguió su objetivo venciendo en Córdoba a Talleres, 0-2, con goles de *Brown* (de penalty) y de *Gottardi,* en brillante acción individual. En la plantilla figuran dos «legionarios» muy conocidos en España. **Angel Landucci,** que militó, por cierto sin éxito alguno, en el Sporting de Gijón, y *Marcelo Trobbiani,* el exquisito «10» que deleitó a los aficionados de Elche y Zaragoza.

Gil Carrasco

TITULOS:

2 Ligas - 1967 y 1982.
3 Copas Libertadores - 1968, 69 y 70.
1 Copa Intercontinental - 1968.

La plantilla de 1982 al completo. Pose de campeones. El cuarto de la fila superior es *Angel Landucci,* ex Sporting de Gijón; el tercero de la segunda fila, *Marcelo Trobbiani,* ex Elche y ex Zaragoza.

CARTAS

SEÑOR

El es, sin duda, el hombre más destacado de la Liga española 82-83. Es, al mismo tiempo, uno de los mejores internacionales, aprovechándose de la debacle que todavía pesa sobre nuestros «mundialistas», que para mí siguen siendo los mejores del país, o por lo menos algunos de ellos (Zamora, Alexanco, Tendillo y López Ufarte, sobre todo).

Señor es uno de esos jugadores, que se ve que «tiene pasta» de buen futbolista, y por eso quiero dedicarle un consejo porque creo que sería una pena que este hombre se perdiera. ¿Se acuerdan ustedes de la «fiebre Arkonada»? Arkonada era el mejor portero de España, del mundo, de la historia... lo único que hicieron es apurarle, asustarle, y cargarle con toda la responsabilidad. Eran Honduras, Yugoslavia o Irlanda versus Arkonada.

Y, que me perdonen los medios informativos, pero ellos cargan con gran parte de la culpa.

Por eso, mejor será que no comiencen a subir a Señor a las nubes, diciendo de él cosas que si bien no son injustificadas, pienso que son excesivas, Señor es un buen profesional, un fenomenal jugador y rematador, un gran cerebro, pero desde luego, no es la «gran esperanza de España», como se dice por ahí. Señor puede llegar a ser mucho, muchísimo, pero no lo apabullen, porque lo perdemos.

Pedro Trucharte Palomo
MADRID

GARCIA

«Para eso están los tribunales de justicia», es una frase repetitiva y muy usada de José M.ª García, ahora con la etiqueta colgada por el F.C. Barcelona de «persona no grata» ha vuelto a aflorar de los labios de García eso ya tan oído de para eso están los tribunales de justicia. José M.ª García debe saber muy bien como funcionan en este país los tribunales, la «rapidez y resultados que dan» que su escudo más usual es la citada frase.

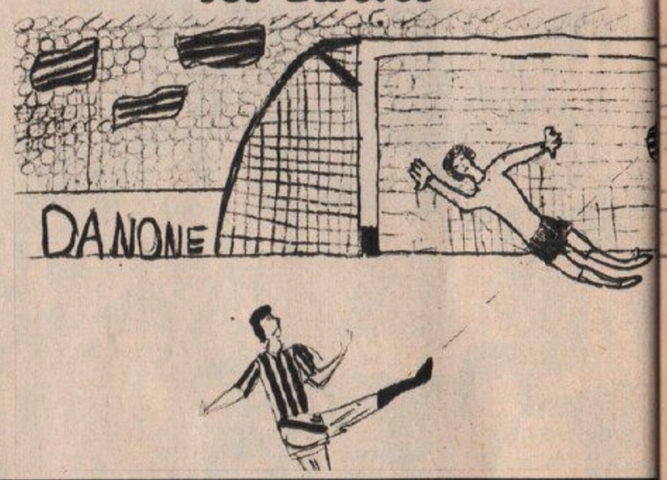
José M.ª García fue llevado a los tribunales de justicia por llamar payaso a Pío Cabanillas, no sé si por los payasos o por el propio Pío Cabanillas, y durante los dos años largos desde la denuncia hasta la citación, García siguió llamando cada noche payaso a mucha gente.

Parece ser que el F.C. Barcelona le ha prohibido entrar a García a sus instalaciones, pero a García esa medida no le tiene que haber cogido de sorpresa, él más de una vez negó sus micrófonos a gente que no comulgaba con sus ideas, se recordará como a un árbitro (no recuerdo su nombre) le dijo en directo que si se llega a enterar de unas declaraciones en el intermedio de un encuentro, los micrófonos, en aquél caso de la SER, no estarían abiertos para él, a lo que respondió el colegiado con un «buenas noches». García sabe mucho cómo se ve de la libertad de expresión, de una manera muy personal, pero la usa.

El Barcelona tenía dos medidas, los tribunales o la actual medida, no sé si habrá actuado con justicia o no, pero a García no le tiene por qué extrañar, él también ha actuado así.

J.J.M.
(San Sebastián)

TUS DIBUJOS



Luis Arencibia, de **Las Palmas, con sólo siete años de edad ha realizado este dibujo en el que «López Ufarte engaña a Agustín y marca el 2-0 en la final de la Supercopa».**

REPASO A METGOD

Me han hecho gracia las declaraciones hechas por el jugador del Madrid, Johnny Metgod, en las cuales daba un repaso a la selección de su país y a la de España. Naturalmente, los «tulipanes», maravillosos, técnica y fuerza puras etc. Pero llegó a la selección de España, y dijo que los mejores, sin duda, Camacho y Juan José, (para algo son sus amiguetes), y el resto de los jugadores, bien, comentó sus características positivas, etc.

...Y llegó a quien ustedes y yo sabemos; y el holandés, algo resentidillo por la Supercopa (4-0 ridiculizante a «todo un Real Madrid», y ese penalty que le paró), dijo que no blocaba, que jugaba mal por las esquinas, que no despejaba bien que si por alto que si por bajo...

Naturalmente estoy hablando del portero de nuestra, repito para los que no se hayan enterado, NUESTRA selección, que aunque sea mala, o sea buena, es nuestra selección, y por lo tanto hay que apoyarla, por encima de clubs y lo que sea...

O.K., señor Metgod, usted también posee varios defectos, no sabe tirar más que cañonazos, es demasiado grandón para ser hábil, juega más a los tobillos que al balón y sobre todo tiene una lengua demasiado grande, no se meta con los españoles, métase con los de su tierra.

F.V.S. (Madrid)

FUTBOL—ESPECTACULO

Es evidente que el fútbol está sufriendo un notable deterioro como espectáculo. Los equipos defienden a ultranza el empate a cero y contraatacan en contadas ocasiones; se arriesga muy poco. Los marcajes parecen más férreos cada día, neutralizándose así todo espacio libre por donde pudiera desarrollarse una buena jugada de ataque. Las tablas clasificatorias mandan, y actualmente se lucha más para obtener un buen resultado que por practicar un buen juego.

Hay que admitir que la técnica y los aspectos tácticos han mejorado muchísimo con respecto al fútbol de antaño, pero es preciso reconocer también que se ha perdido en buena medida la garra y la ambición de otros tiempos, y así estamos contemplando hoy en día, en la mayoría de los casos, partidos de un soberano aburrimiento, que no ofrecen, ni mucho menos, un espectáculo a la altura de las elevadas tarifas que se pagan.

En nuestro campeonato de Liga, parece que sólo hay dos equipos que se salen de la tónica general. El Zaragoza y el Athletic de Bilbao son dos equipos de similares características que están resultando la revelación de esta temporada, no sólo por su buena clasificación, sino sobre todo por el fútbol que practican, pletórico de fuerza y con claros planteamientos ofensivos, que lógicamente dan un alto índice goleador (lo que más agradece la afición).

Tal vez habría que introducir algún aliciente para incitar a los jugadores con más ambición de cara al gol. Por ejemplo los tres puntos por victoria en el campeonato de Liga inglés, parece que se traduce en una gran capacidad realizadora de los equipos.

Hace poco vimos un interesantísimo Sporting-Barcelona retransmitido por televisión para todo el país. Ojalá podamos contemplar encuentros así con más frecuencia por el bien del espectáculo y en beneficio del sufrido espectador.

Antonio Lorenzo Tena
Santa Cruz de La Palma (Tenerife)

SUPER-ATLETICO

Soy un hincha del Atlético de Madrid, y aunque a algunos les parezca una exageración el título de esta carta, no lo es.

José A. Zabala, de **Pamplona, comenta su ilustración así: «Bonet intenta cortar la entrada hacia el área de Zamora».**

El Atlético es un equipo de hombre, no de figurines como los que componen la plantilla del señor Núñez.

El Atlético, aunque unas veces da la de cal y otras la de arena, lo cierto es que con un buen entrenador y con un inmejorable presidente como tiene, conseguirá lo que se proponga.

Jorge Veloso Caro
(Lugo)

CORRESPONDENCIA

NACIONAL

Me interesan posters y artículos relacionados con Thomas N'Kono, posters del Betis, de Tendillo y Urruti y los Don Balón Extra Liga de las temporadas 80/81 y 81/82. Ofrezco a cambio posters del R. Madrid y del Atlético, un álbum de cromos de este año y demás cosas.

FRANCISCO JAVIER GARCIA ABAD
c/ Vara de Rey, 16, 2.º 6.ª
Alzira (Valencia)

Deseo correspondencia nacional e internacional para intercambiar posters, insignias, cromos y banderines.

LUIS MIGUEL BARAGAÑO ESPINA
c/ Gabino Alonso, 11, 3.º D
Lada Langreo (Oviedo)

Correspondencia con chicos y chicas hinchas del Madrid.

LUIS FELIPE RUIZ
Edificio Bella Mar, 4.º A
Perillo (La Coruña)

Me interesa intercambiar cosas con hinchas del Celta.

JORDI PERELLO
Av. Catalunya, 26
Falset (Tarragona)

INTERNACIONAL

Chico italiano intercambiaría entradas, banderines, fotos de estadios y otros materiales futbolísticos con chicos españoles.

MENICAGLI CIANLUCA
Vía V. Veneto, 145
56025 Pontedera (Pisa)
ITALIA

SUSCRIBASE A don balón

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses 3.400 pesetas; un año 6.800 pesetas.
EUROPA: Seis meses 4.750 pesetas; un año 9.500 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses 300 pesetas; un año 600 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses 6.000 pesetas; un año 12.000 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

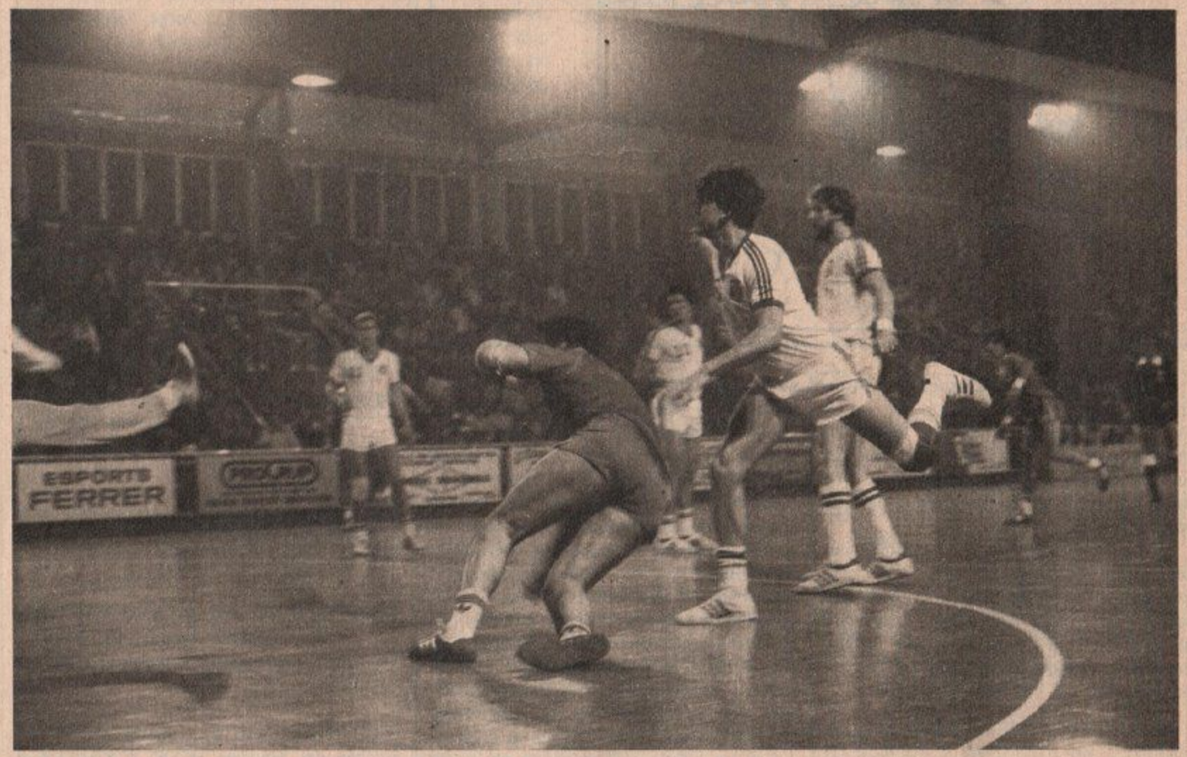
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º .... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187), Infanta Carlota, 68-70, BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección: DON BALON (suscripciones) Rocafort, 241 BARCELONA 29 (ESPAÑA)

Balonmano, Mundial «B»

LOS ANGELES... Y EL DEMONIO



Seis equipos, una vez concluida la fase preliminar, se juegan en Holanda el «visado» para la Olimpiada de Los Angeles a celebrar en 1984; entre esos seis equipos, España. Solamente dos equipos de los seis podrán estar presentes en la ciudad norteamericana, junto a los que ya han obtenido, en el pasado Mundial «A» celebrado en Alemania Federal, la clasificación olímpica directa.

Esta es la cuarta edición del Mundial «B», cuyo palmarés es el siguiente:

— Año 1977, en Austria: Campeón: República Democrática Alemana; España quedó en quinto lugar.

— Año 1979, en España: Campeón: España.

— Año 1981, en Francia: Campeón: Polonia; España no participó.

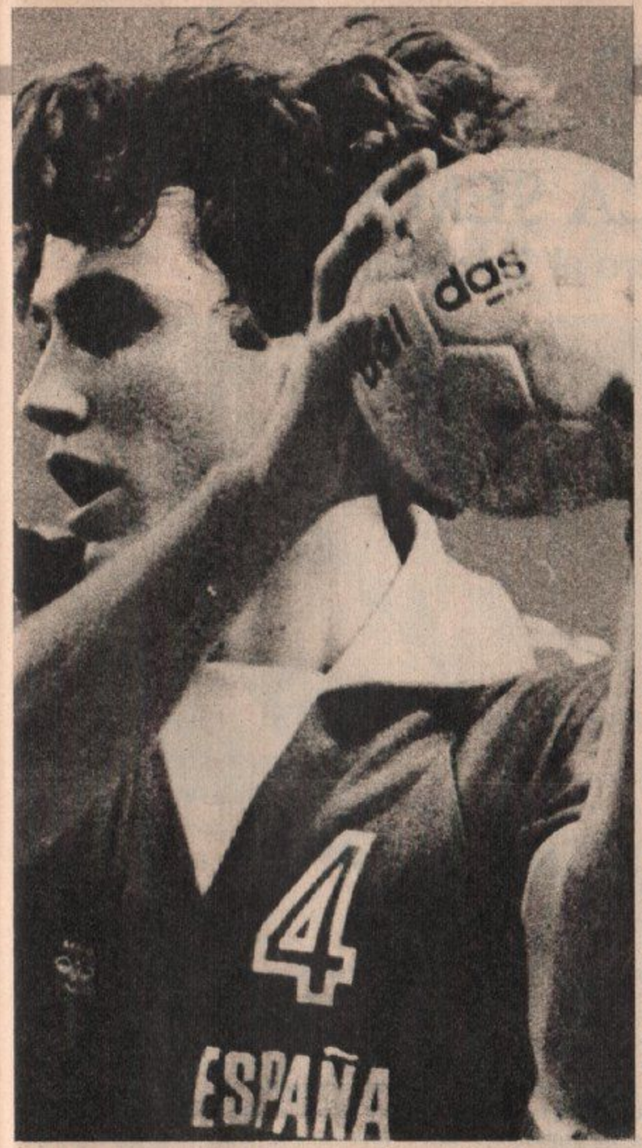
En la presente edición, que como les indicamos se disputa en Holanda, la República Federal Alemana y Hungría son, en principio, las grandes favoritas para lograr el «visado». Nuestra selección, a las órdenes de Emilio Alonso, está en pleno periodo de reestructuración. La edad en unos casos y las lesiones en otros, no han permitido a Emilio Alonso acudir a Holanda con una selección al

España no podrá estar en la Olimpiada'84

cien por cien. De aquella selección española que acudió a la Olimpiada de Moscú han desaparecido nombres como Pagoaga, López Balcells, Albizu, Novoa, Goyo y, como remate, Eugenio Serrano, que sufrió una fractura de escafoides en el último entrenamiento de la selección con vistas al Mundial «B».

La preparación del equipo español, con vistas a este Mundial «B», en su fase final, tuvo lugar en tierras danesas, donde nuestros seleccionados disputaron cinco encuentros, saldados con 4 victorias y un empate. El pasado 25 de febrero, en Breda, debutaba frente a Islandia, a la que se venció por 23-16. Ante los islandeses, España disputaba su partido número once; en los diez precedentes, el saldo no podía ser más desfavorable: 6 derrotas y 4 victorias. Con el citado triunfo, España salvaba el que, «a priori», era su principal escollo en esta fase preliminar.

El día 27, en Vlissingen, España arrasó (20-5) a Bélgica, el equipo más flojo del grupo. Finalmente el día 28, en Gemert, llegaba la decepción ante Suiza: derrota mínima (23-22) con polémica arbitral incluida, ya que los colegiados, ambos holandeses (Houtbraken y Nusser), perjudicaron decisivamente a España. Esta derrota tiene importancia, ya que para la liguilla de la fase final tienen validez los resultados de la fase preliminar.



Cecilio Alonso **no es el de antes. Necesita tiempo para recuperar toda su fuerza. No será en Los Angeles...**

Este era el trece encuentro España-Suiza, con saldo favorable a España en los 12 encuentros anteriores: 9 victorias hispanas y 3 suizas. Fue precisamente ante Suiza, en 1979, cuando España logró su primer título mundial, junto con la clasificación olímpica. En una final memorable, disputada en el Palau Blaugrana, España se imponía a Suiza y acudía, por la puerta grande, a la Olimpiada de Moscú. Fue en el Mundial de Alemania, en 1982, cuando España, octavo en la clasificación, perdía su categoría y volvía al Mundial «B».

Del resto de equipos, absoluta lógica: Hungría y la República Federal Alemana han demostrado que son las favoritas para estar en Los Angeles. Ambos han concluido la fase preliminar sin conocer la derrota y, fundamentalmente los húngaros, con autoridad. Junto a esos dos equipos, se clasificaron también Suecia y Checoslovaquia.

Por imperativos de cierre, nuestra información sobre el Mundial «B» de balonmano, se cierra con la primera jornada de la fase final. Primera jornada que no ha podido comenzar peor para España, ya que Suecia batió a nuestros representantes por 26-19, con el agravante de que nuestra selección, a juicio del propio presidente de la Española, Roberto Tendero, hizo el ridículo ante los suecos. Con este resultado, prácticamente, España entona ya su adiós a Los Angeles, es decir, a su clasificación para la Olimpiada de 1984.

MARCADOR

GRUPO «A»

Suecia, 27-Bulgaria, 16
Hungría, 28-Israel, 13
Suecia, 28-Israel, 21
Hungría, 25-Bulgaria, 15
Israel, 24-Bulgaria, 23
Hungría, 26-Suecia, 19
Clasificados: Hungría y Suecia

GRUPO «B»

Checoslovaquia, 24-Holanda, 8
RFA, 22-Francia, 18
RFA, 19-Holanda, 10
Checoslovaquia, 25-Francia, 21
Francia, 19-Holanda, 19
RFA, 17-Checoslovaquia, 16
Clasificados: República Federal Alemana y Checoslovaquia

GRUPO «C»

ESPAÑA, 23-Islandia, 16
Suiza, 26-Bélgica, 19
ESPAÑA, 20-Bélgica, 5
Islandia, 19-Suiza, 15
Suiza, 23-**ESPAÑA**, 22
Islandia, 23-Bélgica, 20
Clasificados: **ESPAÑA** y Suiza

En la primera jornada de la fase final, con la que cerramos nuestra información, se ha registrado algunas sorpresas. Estos han sido los resultados:

— Suecia, 26-ESPAÑA, 19.
— Checoslovaquia, 23-Hungría, 20.
— RFA, 16-Suiza, 16.

Las dos grandes favoritas, República Federal Alemana y Hungría, han sufrido reveses en esta primera jornada de la fase final, aunque no están todavía descartadas para el «visado» a Los Angeles.

Una pena que para España todo haya concluido, pero los nervios, ante Suiza y Suecia, han jugado una mala pasada a nuestros seleccionados, hasta el punto de que Los Angeles han quedado como un sueño. Cuatro años después de la buena actuación española en la Olimpiada de Moscú, España no estará presente en Los Angeles, donde hubiese obtenido la reválida en la asignatura de balonmano, un deporte que, pese a todo, nos parece va por buen camino; no olvidemos que, en el Mundial «B», España ha iniciado su camino hacia el futuro.

ASI FUE LA SEMANA

(23 de febrero al 1 de abril)

MIERCOLES. — Resultados de Copa de Europa de baloncesto: Ford Cantú, 84-Real Madrid, 78; Maccabi, 84-TSKA, 80 y Cibona, 92-Billy Milán, 95. Francis Vermaelen, del Reynolds, se adjudicó la primera etapa de las «Tres Provincias»; Antonio Coll, del Teka, sigue al frente de la general. A los 70 años falleció, en Bruselas, el legendario ciclista Romain Maes.

* * *

JUEVES. — Ya se conocen los finalistas de la Copa Korac (Limoges-Sibenka); Copa de Europa femenina (Vicenza-Egon) y Copa Ronchetti (Spartak Moscú-BSE Budapest). El japonés Jiro Watanabe revalidó su título mundial supermosca, versión Asociación, al noquear en ocho asaltos a Luis Ibáñez; el italiano Giuseppe Fossati revalidó el europeo de los gallos, al realizar combate nulo con Valerio Nati. Frank Hoste se adjudicó la segunda etapa de las «Tres Provincias»; Antonio Coll sigue líder. Sorpresa en el Torneo «La Quinta»: Mike Bauer venció a Jimmy Connors (6-3 y 6-4), mientras José Higueras vencía a Matt Anger (6-2 y 6-1).

* * *

VIERNES. — Carlos Salvadores ganó la medalla de oro del «slalom» gigante en la Universiada de Sofía. José Higueras se clasificó para cuartos de final, en el Torneo «La Quinta», al vencer a Tom Gullikson (7-6 y 6-4). Relevo en las «Tres Provincias» tras la tercera etapa, dividida en dos sectores (Hoster ganó el primero y Mutter el segundo), Raimundo Dietzen, del Teka, es el nuevo líder de la general.

* * *

SABADO. — José Manuel Abascal logró un cuarto puesto en la «milla» de Nueva York, que ganó Eamonn Coghlan. El líder Dietzen se adjudicó la cuarta etapa de las «Tres Provincias». José Higueras se clasificó para las semifinales de «La Quinta» tras vencer a Sandy Mayer (6-0 y 6-4); en la final de Kuwait, Vitas Gerulaitis se impuso al suizo Heinz Gunthardt (7-6, 4-6 y 6-3).

El sueco *Stenmark* ha conquistado su séptima Copa del Mundo en slalom.

Con la derrota del Son Amar ante Salesianos (3-2), el Real Madrid es virtual campeón de la Liga Nacional de voleibol; los madrileños arrasaron al Alpe (0-3). España se ha proclamado campeona de Europa júnior de Karate por equipos al vencer en la final a Francia por 4 victorias a 1 en Bruselas.

* * *

DOMINGO. — El sueco Ingemar Stenmark ha conquistado su séptima Copa del Mundo en «slalom»; Phil Mahre sigue al frente de la general de la Copa del Mundo, seguido por Stenmark. Finalizó las «Tres Provincias»: Heirweg ganó la quinta etapa y Dietzen la general. Spassky se adjudicó el Torneo de Linares de ajedrez, por delante de Karpov. José Higueras ganó el Torneo «La Quinta» al imponerse en la final a Elliot Telstscher (6-4 y 6-2). Tony Gorgot, con Montesa, figura en cabeza del mundial de trial, tras su segundo puesto en Bélgica; la carrera fue ganada por el belga Eddy Lejeune. En los europeos júniors de Karate, que se disputan en Bruselas, España logró cuatro medallas de oro: Roberto Sanz, José Antonio Díaz, José Egea y José M.ª Torres (65,70,75 y más de 75 kilos respectivamente).

* * *

LUNES. — El club «7 a 9» se ha proclamado campeón de España de la División de Honor de tenis de mesa, en categoría femenina. Al Holbert ganó el G.P. de Miami, a los mandos de un «Chevrolet-March», con sólo 27 vueltas, la carrera estaba prevista sobre 500 kilómetros, debido a la lluvia torrencial.

* * *

MARTES. — El argentino Guillermo Vilas barrió al checo Pavel Slozil en la final del Torneo Delray Beach (Florida): 6-1, 6-4 y 6-0. Falleció en Méjico, el púgil José Gironés, ex campeón de Europa del peso pluma.

LA MEJOR INVERSION

tiempo DE HOY

EL SEMANARIO QUE SE ADELANTA A LA NOTICIA

En sólo seis meses «Tiempo» conquista el mercado de la información general y se convierte en uno de los semanarios de mayor influencia y difusión del país. «Tiempo», con el elenco de profesionales de más reconocido prestigio y constantes primicias informativas, alcanza las máximas cotas de resonancia en la prensa nacional y extranjera.

Más de 500.000 lectores avalan estos hechos.

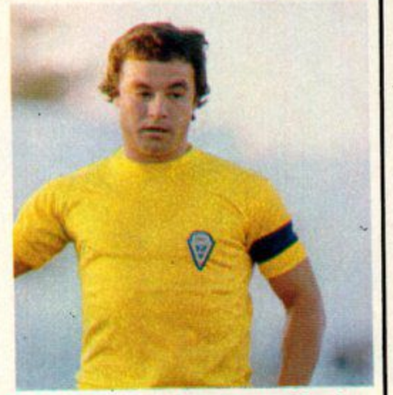
tiempo
LA EVASION DE CAPITALES ARRUINA ESPAÑA
Cada día se fugan 328 millones
LA REFORMA SOCIALISTA DEL EJERCITO
tiempo
Los que mandan en España
Policías que ocultan pruebas

TODOS NECESITAMOS

tiempo

CADIZ: OPERACION RECONQUISTA

Mejías, el que lleva la batuta. Un jugador de Primera que debe luchar más para salir de Segunda.



El ascenso todavía provoca escepticismo en *Dieguito*. *Mané*, en cambio, lo empieza a saborear.

En la última jornada de la pasada Liga, el Cádiz ganó, en Castellón, sus únicos positivos. Unos positivos pírricos que no le sirvieron para evitar el descenso, muy al contrario de lo que había ocurrido en la temporada anterior (1980/81) cuando, en Elche, también en la última jornada, conquistó dos que si le sirvieron... para ascender.

El yugoslavo *Milosevic* ocupaba el banquillo en ambas ocasiones. Una alegría y una pena. Ahora, el técnico balcánico va en busca del desempate. En su tercera campaña al frente del equipo gaditano, Milosevic busca afanosamente el retorno a los grandes escenarios. El Cádiz está ya «colocado» en la parrilla de los que pueden subir. Su «+5» le otorga, de hecho, el tercer puesto real, inmediatamente detrás de Murcia y Deportivo. Quiere decirse que depende únicamente de sí mismo para llevar a la práctica lo que en la **Tacita de Plata** se ha dado en llamar **Operación Reconquista.**

La ciudad de Cádiz empieza a pensar otra vez en la Primera. La base del plantel es, en esencia, la misma. Juan José se marchó al Madrid pero su puesto lo está ocupando un chaval, *Chano*, que apunta grandes cosas. Siguen *Amarillo, Dos Santos, Hugo Vaca* e *India* en la defensa, reforzados por la experiencia del yugoslavo **Mirko Vojinovic.** Para el centro del campo, hay continuidad para *Dieguito, López, Escobar* y, cómo no, para la cabeza pensante, ese *Mejías* al que el Barcelona no le quita ojo. Y en punta, con la incorporación del salvadoreño *Jorge «Mágico» González, Mané* y *Choquet*, dos valores de la tierra, se sienten motivados.

No puntuar en los desplazamientos ya no constituye problema. El Cádiz ha sacado trece puntos fuera, cuatro victorias y cinco empates, compensando así los ocho perdidos en casa. Sigue practicando un buen fútbol, mantiene el sello de un estilo, de una escuela típicamente andaluza. La diferencia es que Milosevic está logrando, por fin, mayor disciplina en el marcaje, más velocidad en las ofensivas y, sobre todo, confianza. Una confianza que la de la experiencia y el saber que querer es, si uno se lo propone, poder.

González, «Mágico» para los salvadoreños. Está en la última fase de la adaptación. Puede dar más de sí.

GRUPO NOSTALGICOS
.com

VIVIR MITO